

Pioneer

VREC-130RS

DASH CAMERA

 English

Owner's Manual

Contents

Thank you for buying this Pioneer product.
Please read through these instructions so you will know how to operate your model properly. After you have finished reading the instructions, keep this document in a safe place for future reference.

Precaution	3
Safety Precautions	4
Disclaimer	6
How to read this Manual	7
Usage Precautions	8
Check the Accessories	10
When replacing the Fuse	10
Before Installing the Product.....	11
Installation Precautions	11
Installation Tips	11
Installation	12
Specified Installation Position on Front Windscreen	12
Install this product	13
Part Names.....	15
Function Buttons	16
Inserting and Ejecting the microSD Card	17
Inserting the microSD Card.....	17
Ejecting the microSD Card	17
Backing Up Recorded Files	18
Folder and File Structure.....	18
Using this product	19
This product Power	19
Manually Turning the Power On and Off	19
System Indicator Display.....	19
How to View the Recording Screen.....	19
Video Recording	20
Event Recording	20
Playing Recorded Files.....	21
This Product Settings	23
Configurable Features: Recording Setting	24
Configurable Features: System Setting	25
Guide to Recording Time.....	26
Troubleshooting.....	27
Specifications.....	28
Trademarks & Copyrights.....	29

Precaution

Certain country and state laws may prohibit or restrict the placement and use of this product in your vehicle. Please comply with all applicable laws and regulations regarding the use, installation and operation of this product. It is the user's responsibility in compliance with all applicable laws and ordinance.

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries

(Symbol for equipment)



(Symbol examples for batteries)



Pb

These symbols on the products, packaging, and/or

accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.

For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.

By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items

These symbols are only valid in the European Union.

For countries outside the European Union:

If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

⚠ CAUTION

- There is a danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Do not expose a battery to high or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
- Do not dispose of a battery into fire or a hot oven, or crush mechanically or cut a battery, that can result in an explosion.
- The graphical symbol  placed on the product means direct current.

⚠ WARNING

- Batteries (battery pack or batteries installed) must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Safety Precautions

Always observe the precautions described here to prevent harm to yourself and others and to prevent damage to property before it happens.

Important safeguards

WARNING

- Do not install this product in your vehicle if its location or use would obstruct the driver's clear view of the road or the operation of any vehicle airbag. It is also the driver's responsibility to know and comply with the laws, rules, and regulations of the driving location, including, for example, passenger privacy rights, and not to use the device in any location where its installation or use is prohibited.
- The laws in your location may require you to provide notice to passengers that a recording device is in use. If so, you should place the notice sticker in a location clearly visible to your passengers.
- Any obstruction of or other interference with the airbag, either deployed or non-deployed, or with the clear view of the road must be avoided and, accordingly, professional installation is required.
- We recommend that this product be set up and installed by a technician who has special training and experience in mobile electronics.

Important safety information

WARNING

- Do not allow this product to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, damage to the product, smoke, and overheating could result from contact with liquids.
- If liquid or foreign matter should get inside this product, park your vehicle in a safe place, turn the ignition switch off (ACC OFF) and unplug the cigarette lighter plug immediately, and consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station. Do not use this product in this condition because doing so may result in a fire, electric shock, or other failure.
- If you notice smoke, a strange noise or odour from this product, or any other abnormal signs on the LCD screen, turn off the power immediately and consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station. Using this product in this condition may result in permanent damage to the system.
- Do not disassemble or modify this product, as there are high-voltage components inside which may cause an electric shock. Be sure to consult your dealer or the nearest authorised Pioneer Service Station for internal inspection, adjustments or repairs.

Before using this product, be sure to read and fully understand the following safety information:

- Do not operate this product if doing so will divert your attention in any way from the safe operation of your vehicle. Always observe safe driving rules and follow all existing traffic regulations. If you experience difficulty in operating this product or reading the display, park your vehicle in a safe location and apply the handbrake before making the necessary adjustments.
- Never set the volume of this product so high that you cannot hear outside traffic and emergency vehicles.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and safety information.
- Certain functions (such as viewing of screen and certain button operations) offered by this product could be dangerous (possibly resulting in serious injury or death) and/or unlawful if used while driving. Screen display is disabled for this product while the vehicle is moving.

To ensure safe driving

WARNING

- In some countries the viewing of video image on a display inside a vehicle even by persons other than the driver may be illegal. Where such regulations apply, they must be obeyed.

Precautions before connecting the system

⚠ CAUTION

- Firmly install this product so it does not fall off the windscreen. If this product is not firmly installed, it may fall off the windscreen while driving and cause an accident. Periodically inspect this product.
- Secure all wiring with cable clamps or electrical tape. Do not allow any bare wiring to remain exposed.
- It is extremely dangerous to allow cables to become wound around the steering column or gearstick. Be sure to install this product, its cables, and wiring away in such so that they will not obstruct or hinder driving.
- Make sure that the cables and wires will not interfere with or become caught in any of the vehicle's moving parts, especially the steering wheel, gearstick, handbrake, sliding seat tracks, doors, or any of the vehicle's controls.
- Do not route wires where they will be exposed to high temperatures. If the insulation heats up, wires may become damaged, resulting in a short circuit or malfunction and permanent damage to the product.
- Do not shorten any cables. If you do, the protection circuit (fuse holder, fuse resistor or filter, etc.) may fail to work properly.
- Never feed power to other electronic products by cutting the insulation of the power supply cable of this product and tapping into the cable. The current capacity of the cable will be exceeded, causing overheating.

To prevent damage

⚠ WARNING

- When replacing the fuse, be sure to only use a fuse of the rating prescribed on this product.

Precautions before installation

⚠ CAUTION

Never install this product in places where, or in a manner that:

- Could injure the driver or passengers if the vehicle stops suddenly.
- May interfere with the driver's operation of the vehicle, such as on the floor in front of the driver's seat, or close to the steering wheel or gearstick.
- To ensure proper installation, be sure to use the supplied parts in the manner specified. If any parts are not supplied with this product, use compatible parts in the manner specified after you have the parts' compatibility checked by your dealer. If parts other than supplied or compatible ones are used, they may damage internal parts of this product or they may work loose and the product may become detached.
- Do not install this product where it may
 - obstruct the driver's vision,
 - impair the performance of any of the vehicle's operating systems or safety features, including airbags, hazard lamp buttons or
 - impair the driver's ability to safely operate the vehicle.
- Never install this product in front of or next to the place in the dashboard, door, or pillar from which one of your vehicle's airbags would deploy. Please refer to your vehicle's owner's manual for reference to the deployment area of the frontal airbags.
- Consult with your nearest dealer if installation requires drilling holes or other modifications of the vehicle.
- Before making a final installation of this product, temporarily connect the wiring to confirm that the connections are correct and the system works properly.
- Do not install this product in places subject to high temperatures or humidity, such as:
 - Places close to a heater, vent or air conditioner.
 - Places that may be exposed to rain, such as close to the door or on the vehicle's floor.

Disclaimer

- Given the large number of variables and conditions that can be involved in an accident, Pioneer cannot guarantee that every accident or occurrence will trigger the recording feature in this device.
- This product features may not operate properly due to the effects of settings, how this product is installed, the condition of the microSD card, and driving conditions (including the road conditions).
- If brightly coloured objects are placed on the dashboard, they may be reflected in the front windscreen and the camera image. Do not place brightly coloured objects on the dashboard.
- This product is not guaranteed to be effective as evidence in an accident.
- This product is not guaranteed to save video in all situations.
- You may not be able to recognise the conditions in the front of the vehicle in recorded video, depending on the ambient conditions, such as the weather and time.
- LED traffic signals or street lamps on the road may appear as flashing or flickering when recorded with this product. The colour may also not be correctly identifiable. Pioneer Corporation accepts no responsibility whatsoever for these phenomena.
- This product saves video before and after an accident occurs by detecting the impact (acceleration) with the G-sensor (accelerometer). However, this product is not guaranteed to save video in all situations.
- Pioneer Corporation accepts no responsibility whatsoever for product failures or damage that occur due to the microSD card wearing out.
- Pioneer Corporation does not make any assurances that microSD card problems will be repaired by formatting the card. Pioneer Corporation bears no responsibility for files that are erased from the microSD card or damage that occurs from formatting the card. Format the microSD card according to your own judgement and at your own responsibility.
- Always install this product in the specified installation position to ensure a safe field of view while driving and to achieve full performance from the product. Pioneer is not liable for any damage, due to installation or use of the product.

How to read this Manual

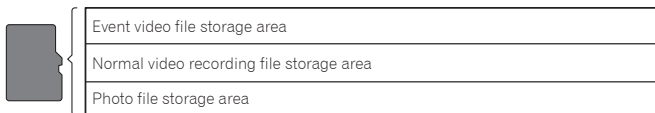
Notation	Meaning
	These symbols are used to draw your attention to items you should be aware of when using this product and items you should be aware of to maintain its performance.
Note /Notes	Notes provide useful tips and extra information about product features.
[○○]	Square brackets are used to indicate selectable items displayed on the screen.
→ “○○○○”	Quotation marks are used to indicate references and settings.

- The illustrations and example screens used in this manual may differ from the actual product.
- The actual screens of the product may be changed without prior notification for the purpose of improvements to product performance and features.
- In this manual, the microSDHC memory card is referred to as “the microSD card” for convenience.

Usage Precautions

Precautions When Handling this product

- The driver may manually set the device to save video to assist in the monitoring of driver performance.
- There are limits to the scope of video that can be recorded with this product (→ **"Specifications"**). First check the video that will be recorded before using this product.
- Do not use this product in locations subjected to high temperatures of 60°C or higher, low temperatures of -10°C or lower, or high humidity.
- Be careful not to infringe on the privacy of any subject in video recorded with this product when using said video. You are fully responsible for the use of said video. Video recorded with this product may include personal information, such as numbers on number plates.
- Recording time may shorten or recording may not be possible when the power supply to the product stops (vehicle engine is turned off, or the cigarette lighter power cable is removed).
- Be sure to use the included power cable for charging the battery.
- Pioneer Corporation does not offer a data recovery service for corrupted or deleted files.
- The storage areas on the microSD card are split into the four areas shown in the following diagram according to the type of recording.



- Note that files will be overwritten when there is insufficient free space in the file storage areas. We recommend that you back up any important files you want to keep. → **"Backing Up Recorded Files"**
- To ensure that important files, such as files containing records of accidents, are not overwritten, always turn the power off before removing the microSD card and store the card in a safe place. → **"Inserting and Ejecting the microSD Card"**
- You can view video files on your PC. However, the video may stutter or stop depending on the performance of the PC.
- If this product is used near another device that uses GPS, such as a car navigation system, that device may temporarily be unable to receive radio waves from GPS satellites due to radio interference. There may also be a negative impact on the functions of surrounding devices.
- The internal battery is a consumable part. This battery is for retaining the time, and may fail to retain the time after repeated use. Contact Pioneer support if the time resets frequently.
- The internal battery is a consumable part. The operating time will slowly decrease as the battery is repeatedly charged. Contact Pioneer support if you feel that the operating time has become too short.
- Do not touch the lens with your hands. Wipe the lens off with a soft cloth if you touch it.

Precautions When Handling the microSD Card

- Keep the microSD card out of the reach of small children to prevent them from accidentally swallowing it.
- To prevent data loss and damage to the microSD card, never remove it from this product while data is being transferred.
- If data loss or corruption occurs on the microSD card for any reason, it is usually not possible to recover the data. Pioneer accepts no liability for damages, costs or expenses arising from data loss or corruption.
- Never insert or eject an microSD card while driving.
- This product supports the following microSD Cards.

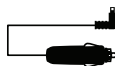
	microSDHC
Capacity	16 GB ~ 32 GB
File System	FAT32
Speed Class	Class 10 or better

- Not all microSD cards are guaranteed to work with this product.
- Pioneer does not guarantee microSD Card compatibility.
- microSD memory card (sold separately).
- Format the microSD card before using it. Do not use a microSD card that contains other data, such as that from a PC.
- Periodically format the microSD card.
- Do not eject the microSD card when it is being accessed. The file or card may be corrupted.
- Even if the microSD card is used normally, you may no longer be able to write data to the card or erase data from the card normally.
- The service life of the microSD card is not covered under the warranty.
- The microSD card is a consumable part. We recommend that you regularly replace the microSD card with a new card. If you use the microSD card for a long period of time, this product may no longer be able to save data to the card correctly due to bad sectors, or an error may occur and the card will no longer be usable.
- On rare occasions, a microSD card that is recognised by your computer may not be recognised by this product. In this case, depending on the problem with the microSD card, this product may be able to recognise the card by formatting it with this product format feature → **"This Product Settings" - "Configurable Features" - "System" - "Format SD Card"**. However, all files, including protected files, saved to the microSD card will be erased when it is formatted. Always back up the files on the microSD card before formatting it.
- Pioneer Corporation does not make any assurances that microSD card problems will be repaired by formatting the card. Pioneer Corporation bears no responsibility for files that are erased from the microSD card or damage that occurs from formatting the card. Format the microSD card according to your own judgement and at your own responsibility.

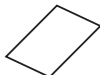
Check the Accessories



Main Unit×1

Suction Mount Cradle
×1Cigarette Lighter Power
Cable 3.5 m×1

Quick Start Guide×1



Warranty×1



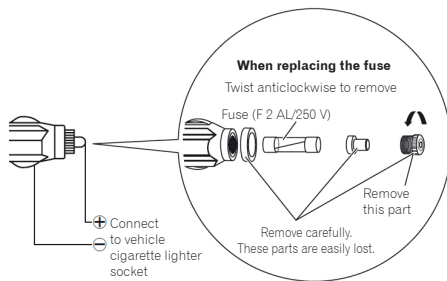
Safety Strap×1

Note

- All images in this document are for illustrative purpose only and subject to change.

When replacing the fuse

If the product does not power on or charge even when the included cigarette lighter power cable is connected, then check if the fuse is blown.



CAUTION

If the fuse is blown, then replace this with a new standard glass tube fuse (diam. 5.0 mm/length 20 mm), and tighten the tip fully. Ensure that the fuse is replaced with one of the rated type and capacity (F 2 AL/250 V).

Before Installing the Product

WARNING

- When installing the product on vehicles installed with an air bag, never install on the cover of the air bag and at locations that might obstruct the deployment of the air bag. Doing so might prevent the air bag from being deployed normally, cause the product to fly out due to air bag deployment, and cause accident and injury.

CAUTION

- First check with the vehicle manufacturer for precautions related to the installation work when installing the product in a vehicle equipped with airbags. Otherwise there is a risk of airbag malfunction.
- Always use the included parts as specified. There is a risk of product failure if other parts are used.
- Install this product in a location where it will not hinder vehicle equipment and the ability to drive the vehicle.

Installation Precautions

- The main unit is for installation to the inside of the front window only. Do not install it anywhere else inside or outside of the vehicle.
- When installing the main unit to the inside of the front windscreen, be sure to install it to the specified positions of the front windscreen and within the specified dimensions.
- Make sure that the surface of the front windscreen is clean and dry, before attaching the mounting cradle.
- Depending on the vehicle, installation at the specified location and within the specified dimensions may not be possible. For details, consult with your dealer.
- Do not cover the main unit or get the lens dirty.
- Do not place reflective objects near the lens.
- Take care when handling the main unit that it does not drop and you do not touch the lens.
- Recording quality may be affected if the front windscreen of the vehicle is coated or has been specially treated.
- Choose a working location free from dust and debris in the air.
- When the temperature is low or there is condensation on the glass, turn on the heater and defroster to warm up the window in order to prevent poor adhesion of the mounting cradle.
- To avoid the windscreen mounted cradle from detaching, you may attach the safety strap (included in the box).
- Always install this product in the specified installation position to ensure a safe field of view while driving and to achieve full performance from the product.
- Pioneer is not liable for any damage, due to installation or use of the product.

Installation Tips

Before Installing and Securing the Product

- First, temporarily connect this product and confirm that it operates correctly, and then install it. If the product does not operate correctly, check again if there is a mistake in the connection.

Before Applying Mounting Cradle

- Clean the location where the mounting cradle will be applied.

CAUTION

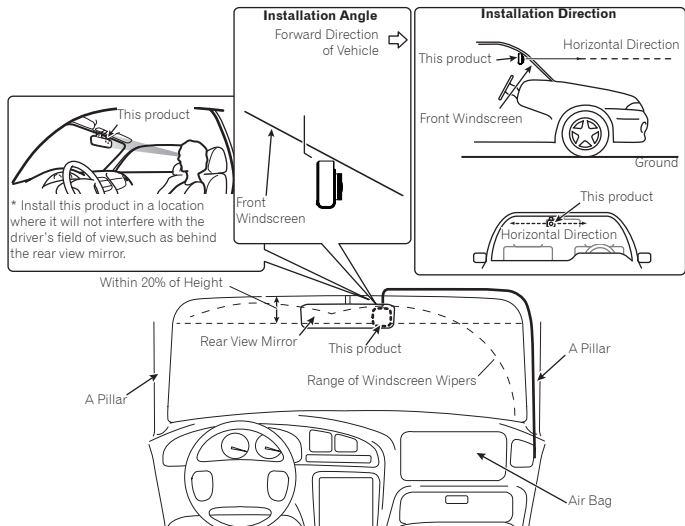
- Install firmly so that it does not come off. Incorrect installation may cause this to detach whilst driving and cause an accident. Inspect the installation state from time to time.

Installation

Specified Installation Position on Front Windscreen

When installing this product to the inside of the front windscreen, install in a vehicle and in a position that satisfies all of the following conditions.

- A position where this entire product is within 20% of the top edge of the height of the front windscreen (range within 20% of the actual length, excluding parts overlapping weather strips, mouldings, etc. and masked parts) or is in the shadow of the rear view mirror as viewed from the driver's seat. Note that "20%" as described above is a rough estimate. Please install the product in accordance with your country's laws and regulations.
- A position where the lens part of this product is within the wiping range of the wiper.
- A position where the lens part of this product does not hang over the sunshade and black ceramic lines/black ceramic pattern.
- A position where this product faces in the horizontal direction to the front and side to side.
- A position where the power cable can be routed without unnecessary force.

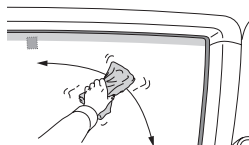


⚠ IMPORTANT

Always install this product in the specified installation position to ensure a safe field of view while driving and to achieve full performance from the product.

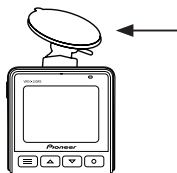
Install this Product

1 Clean the installation area



2 Install this product.

- ① Fix the mounting cradle to the Main Unit
- ② Install at the specified position of the front windscreen, adjusting the direction to make the image horizontal.

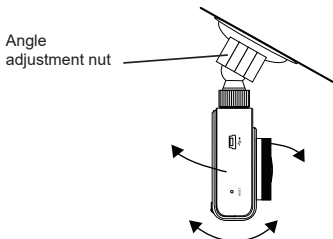


⚠ CAUTION

- Make sure that the surface of the front windscreen is clean and dry, before attaching the cradle.
- Firmly press the suction cradle installed on the windscreen.
- Do not install the cradle by itself. Always use it connected with the Dash Camera.
- Never touch the surface of the LCD.
- Install firmly so that it does not come off. Incorrect installation may cause this to drop while driving and cause an accident. Inspect the installation state from time to time.
- To avoid the windscreen mounted cradle from detaching, you may attach the safety strap (included in the box).

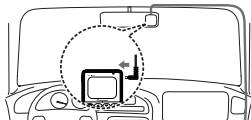
3 Adjust the installation angle.

Loosen the angle adjustment nut to adjust. After adjusting, tighten the loosened nut to secure.



4 Connect the cigarette lighter power cable to the vehicle accessory socket.

Route the power cable to the passenger seat side. Fully insert this into the vehicle accessory socket to make a good connection. (The location of the accessory socket will differ depending on the vehicle.)



⚠ CAUTION

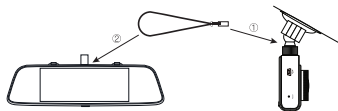
- The accessory socket will be extremely hot immediately after using the cigarette lighter. The tip of the cigarette lighter power cable may melt or short circuit if it is plugged in while the socket is hot. Wait for the socket to cool before plugging in the cigarette lighter power cab

5 Turn the vehicle engine on to display the recording screen.

Note

A protective film is applied to the lens when the product is purchased. Peel off this film.

6 Installing the Safety Strap.



- Hook the smaller loop of the safety strap around the Mounting Cradle where it connects to the Main Unit, and then connect the Mounting Cradle to the Main Unit.
- Hook the larger loop of the Safety Strap around the Rear View mirror attached to the windscreen.
- Once the Safety Strap is connected to both the Rear View Mirror and the Dash Camera, attach the Dash Camera to the front windscreen close to the location of the Rear View Mirror.

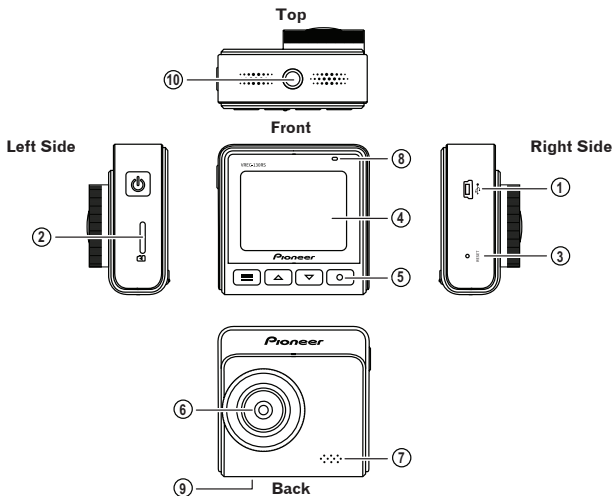
Note

Always install this Safety Strap as described. Do not cut the Safety Strap or install it in any other way than as described. Pioneer is not liable for any damage, due to installation other than described, or use of the product.

7 Removing this product

- Unhook the mounting cradle from the windscreen.
- Remove this product.

Part Names



① Power Port

Connect the cigarette lighter power cable.

② microSD card Slot

Up to 32GB microSD Card capacity

③ Reset Button

Press this button with the tip of a ballpoint pen to reset this product.

④ LCD

⑤ Function Buttons

⑥ Lens

⑦ Speaker

⑧ System Indicator

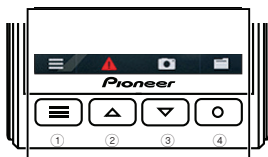
⑨ Microphone

⑩ Suction Mount Cradle connection point

Function Buttons

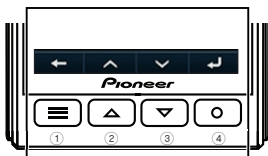
The functions of the function buttons are indicated by the icons displayed at the bottom of the screen. The functions of the buttons will depend on the displayed screen. (Icons are not displayed on some screens.)

In the playback screen or MENU screen, holding down the  function button returns you to the previous screen.



- | | |
|--|---------------------------|
| ① Main Menu Display | ③ Take photo |
| ② Manual recording of events (Event Recording) | ④ Playback recorded media |

During MENU screen display



- | | |
|--------|-----------|
| ① Back | ③ Down |
| ② Up | ④ Confirm |

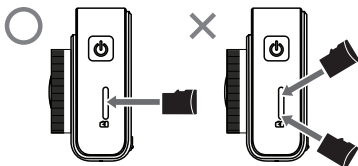
Inserting and Ejecting the microSD™ Card

Turn off the power to this product when inserting and removing the microSD card.

→“Manually Turning the Power On and Off”

Inserting the microSD Card

Hold the top edge of the microSD card, position the microSD card so that the label is facing the lens side of this product, and slowly insert it into the microSD card slot until it clicks.

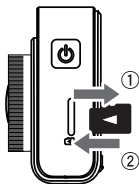


⚠ CAUTION

- Do not insert the microSD card at an angle. Doing so may cause damage.

Ejecting the microSD Card

Slowly push in the top edge of the microSD card until it clicks ①. The lock will be released. Pull out the microSD card ②.



⚠ CAUTION

- Ensure care is taken when handling the microSD card, as it becomes hot after being written.

Backing Up Recorded Files

When the free space of the file storage areas is low, files are deleted from the oldest file. We recommend that you back up any important files you want to keep with the following procedure.

Note

Prepare a spare microSD card in advance.

1 Replace the microSD card.

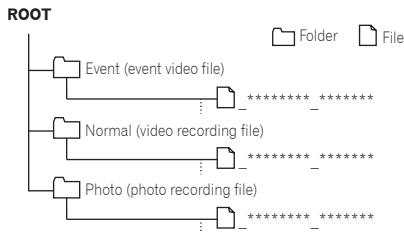
Stop the vehicle in a safe location. Then turn off this product power, eject the microSD card, and replace it with a spare microSD card.

2 Copy or move the files to a PC.

Insert the microSD card into a PC, using a commercially available SD card adapter if necessary. Copy or move the videos and photo files to back up to a suitable location on the PC.

Folder and File Structure

The structure of folders and files in a microSD card is as follows.



Note

The year, month, day, hours, minutes, and seconds are automatically assigned at "***** _ *****".

Using this product

Before using this product, first stop the vehicle in a safe location and apply the handbrake.

This product Power

This product starts when the vehicle's engine is turned on (ACC ON), and it automatically starts recording. (Video recording) → **"Using this product" - "Video Recording"**

⚠ CAUTION

- If you do not use the device for a long time, the battery power in the device may run out.
- If the internal battery is empty, you will need to rest the time / date from the setting menu.
- Please ensure the product is connected to the cigarette lighter socket, and powered on for a minimum of 30 seconds for sufficient battery charge to save the time.

Manually Turning the Power On and Off

This product can be manually turned on and off, from the side of the main unit.

The Cigar Charger cable must be connected and the vehicle ACC ON at all times to power the main unit ON/OFF.

When the main unit power is off: Long press ON/OFF Button for 3 seconds to start up.

When the main unit power is on: Long press ON/OFF Button for 3 seconds to shut down.

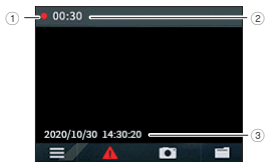
System Indicator Display

The operating status of this product is displayed with the system indicator.

Blinking Green	Menu Displayed	Normal Recording	Recording Event	Error Has Occurred (Including microSD Card not Inserted)
Illuminated green	—	○	—	—
Blinking green	—	—	○	—
Not illuminated	○	—	—	○

How to View the Recording Screen

The status display shows the operating status of this product



- ① Recording in progress
- ② Elapsed recording time
- ③ Date / Time

Video Recording

Recording automatically starts when this product is started. The recorded video is saved to the microSD card as one file of the set increment of time (default: 3 minutes), and when the microSD card runs out of free space, the files are overwritten starting from the oldest file.

Notes

- You can change the video recording time.
→ ***"This Product Settings" - "Configurable Features" - "Recording Setting" - "Video Resolution"***
- Video recording will stop under the following circumstances.
 - When the MENU screen is displayed
 - When the power supply is stopped
 - When parking mode has started
 - When the microSD Card is removed
- The recording time may differ depending on the conditions.

Event Recording

Automatic Recording by Detecting Impacts (Event Recording)

The video recording file when an impact is detected by this product (the Dash Camera), such as an impact with another vehicle, is recorded as an event video file to the "Event" folder.

The number of event video files and recording times will differ depending on when an impact is detected. If an impact is detected, then the file records for 31 seconds after the impact is detected are recorded as an Event video files.

Manual Recording (Manual Event Recording)

If manual record button is pressed during video recording, then this is recorded as an event video file for 33 seconds, with the same specifications as an event recording.

Notes

- You can adjust the sensitivity for detecting impacts.
→ ***"This product Settings" - "Configurable Features" - "Recording Setting" - "G-Sensor Sensitivity"***

Playing Recorded Files

Automatic Recording by Detecting Impacts (Event Recording)

In each of the screens displayed from here on, the Monitor Display (screen) automatically goes black if you do not perform any operation for approximately 60 seconds.

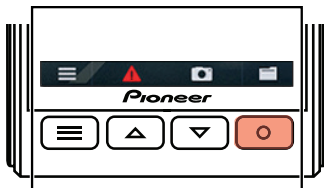
(This is the Monitor Display default setting).

Video recording does not commence whilst the user is in any menu operation.

English

You can play recorded video files.

- ① Press the Playback recorded media button.



- ② Select the desired folder to view using the UP / DOWN hard key buttons. The thumbnails of files in the selected folder will be displayed.



- ③ Select the desired thumbnail using the hard key buttons to select the recorded media.



The thumbnails of files in the selected folder will be displayed.

① Return to the previous menu

② Previous file



The selected file will play.

① Return to the previous menu

② Previous recording

Notes

- Select the file you want to delete and then press the confirm button again when prompted to do so from the on-screen GUI, to delete the selected file.
- If the video is too short, please insert the microSD Card into your PC to delete files.

This Product Settings

Before using this product, first stop the vehicle in a safe location and apply the handbrake.

These settings configure this product. You can reset the settings to the default settings.

You can also format the microSD card and check this product version information.

Note that it help video recording will stop while the MENU screen is displayed.

1 Press the Menu button to open the main menu.

In each of the screens displayed from here on, the Monitor Display (screen) automatically goes black if you do not perform any operation for approximately 60 seconds.

(This is the Monitor Display default setting).

Video recording does not commence whilst the user is in any menu operation.

2 Press Function Buttons to select the desired option.

In each menu setting, you can change the settings to your own preference.



Configurable Features

Recording Setting

Setting	Details	Default Settings
Video Resolution	Sets the resolution quality of video recording. [FHD 1920×1080p or HD 1280×720p]	FHD 1920×1080p
Video Quality	Sets the image quality of video recording. [Super Fine or Fine]	Super Fine
Video Clip Length	Sets the recording time for one video recording video file, in video recording. [1 min / 3 min / 5 min]	3 min
Microphone	Sets whether or not to record sound around this product during video recording. [ON or OFF]	OFF
G-Sensor	Sets the sensitivity for detecting vibration or impact. This can also be set: [OFF / High / Middle / Low]	Mid
Exposure Value	Sets the exposure of video recording. [-2 to +2]	0

Configurable Features

System Setting

Setting	Details	Default Settings
Language	Sets the language used to display the screen. [English/French/Spanish/German/Polish/Russian/ Ukrainian]	English
Monitor Display	Sets the time that the product enter the sleep mode. [Always ON/Off in 30 sec / Off in 1 min]	Off in 1 min
Button Sound	Sets beep tones. This can also be set to: [ON or OFF]	ON
Volume	Sets volume level. [Low/Middle/High]	Middle
Date/Time	Sets the time manually. [Year/Month/day] [Hour/Min/Sec]	-
Format SD Card	All files on the microSD card can be deleted.	-
Restore Factory Mode	Settings can be reset to the default settings.	-
Version	Allows you to check the product model number and firmware version information of this product.	-

English

Guide to Recording Time

The following table provides estimates of the video recording times possible with different SD card capacities. The actual values will depend on various factors, such as the microSD card being used, subject being recorded, and recording conditions.

Guide to Recording Time with a 16 GB microSD Card

Resolution	Video type	16 GB
1080p	Normal Recording	Approx. 1 hour 30 minutes
1080p	EVENT Recording	Approx. 10 videos

Guide to Recording Time with a 32 GB microSD Card

Resolution	Video type	32 GB
1080p	Normal Recording	Approx. 3 hours
1080p	EVENT Recording	Approx. 20 videos

Notes

- The recording times are estimates. The actual recording times will depend on the scenery being recorded.
- Normal recording and EVENT Recording both use the cycle erase storage mode. For the key video that is not erased, please export and backup on your computer timely after the incident.
- After many repeated cycle erasing in this storage mode, the microSD Card may possibly get damaged with aging, resulting in unsaved data. If under this situation, please replace with a new microSD Card.

Troubleshooting

Check the following information before sending the product in for repairs.

Symptom	Cause	Action
An error occurred during the display and operation of this product.	The microcomputer in this product is malfunctioning.	Press the reset button. → "Part Names"
A file that should have been saved cannot be found.	If there is insufficient space in the storage areas of the microSD card, the files will be overwritten in order from the oldest files.	We recommend that you back up any important files you want to keep. → "Backing up Recorded Files"
An accident occurred during driving, but a video file wasn't recorded.	The sensitivity of impact detection may not be appropriate.	Adjust the sensitivity of the sensors to use for detection. → "This Product Settings" - "Configurable Features" - "Recording Setting" - "G-Sensor"
There's no sound when I play a video file.	The sound recording setting may be OFF.	Check the sound recording setting again. → "This Product Settings" - "Configurable Features" - "Recording Setting" - "Microphone"
An error occurred during the display and operation of this product.	The microcomputer in this product is malfunctioning.	Press the reset button. → "Part Names"

Specifications

Recording Medium	microSDHC card, Class 10 (16 GB to 32 GB)
Imaging Element	Approx. 2 million pixels (Built-in high sensitivity CMOS sensor)
Recording Angles	Main unit: 109° horizontal, 57° vertical, 132° diagonal
F-Number	Main unit: F2.4
G-Sensor	3-Axis G-Sensor (level can be set in 4 steps)
Recording Methods	Video recording / Manual Event recording / Photo recording
Video File Structure	1 min / 3 min / 5 min
Display	2.0-inch LCD
Sound Recording	Can be set to ON or OFF (OFF as default)
Frame Rate	30.0 fps
Compression Method	Video: MOV (H.264) / Photo: JPG
Video Playback Method	On Dash Camera or microSD card in PC
Power Supply Voltage	Main Unit: DC 5 V (12 V cigarette lighter power cable incl.)
Fuse Type. (Used in cigarette lighter power cable)	Standard glad type fuse
Fuse Capacity. (Used in cigarette lighter power cable)	F 2 AL/250 V
Fuse Size. (Used in cigarette lighter power cable)	Diam. 5.0 mm / Length 20mm
Power Consumption	Approx. 2.3 W while charging
Operating Temperature	-15° to +60°C
Dimensions (W x H x D)	Main Unit: 59.5 mm x 60.2 mm x 31.2 mm (W x H x D)
Weight	60 g (Excluding mounting bracket, power cord, etc.)

| Trademarks & Copyrights

- SD, microSD and microSDHC Logo are trademarks of SD-3C LLC.



- EU Conformity marking.



- UK Conformity marking.



<https://www.pioneer-car.eu/eur/>

Visit **www.pioneer-car.eu/uk/** (or **www.pioneer-car.eu/eur/**) to register your product.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-Chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Japan

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium/Belgique
Tel: +32 (0)3 570 05 11
Fax: +32 (0)3 570 08 86

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
Tel: +44 (0)208 836 35 00

Pioneer

VREC-130RS

CAMÉRA EMBARQUÉE

 Français

Manuel d'exploitation.

Table des matières

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Pioneer.
Veuillez lire ces instructions afin d'utiliser votre modèle correctement.
Après avoir lu les instructions, conservez ce document dans un endroit sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Précautions	3
Précautions de sécurité	4
Clause de non-responsabilité	6
Comment lire ce manuel	7
Précautions d'utilisation	8
Vérification des accessoires	10
Quand changer le fusible	10
Avant l'installation du produit	11
Précautions d'installation	11
Conseils d'installation	11
Installation	12
Position d'installation spécifiée sur le pare-brise	12
Installation de ce produit	13
Noms des éléments	15
Boutons fonctionnels	16
Installation et éjection de la carte microSD	17
Installation de la carte microSD™	17
Éjection de la carte microSD	17
Sauvegarde des fichiers enregistrés	18
Structure des dossiers et des fichiers	18
Utilisation de ce produit	19
Alimentation de ce produit	19
Marche / Arrêt manuel	19
Affichage des voyants du système	19
Comment afficher l'écran d'enregistrement	19
Enregistrement vidéo	20
Enregistrement d'un événement	20
Lecture des fichiers enregistrés	21
Réglages des paramètres	23
Fonctions configurables : paramètres d'enregistrement	24
Fonctions configurables : paramètres de système	25
Indication de durée d'enregistrement	26
Dépannage	27
Performances	28
Marques commerciales et droits d'auteur	29

Précautions

Les lois de certains pays et états peuvent interdire ou restreindre le placement et l'utilisation de ce produit dans votre véhicule. Veuillez vous conformer à toutes les lois et réglementations en vigueur concernant l'utilisation, l'installation et le fonctionnement de ce produit. Il est de la responsabilité de l'utilisateur d'assurer la conformité à toutes les lois et ordonnances en vigueur.

Informations pour les utilisateurs sur la collecte et la mise au rebut des équipements et batteries usagés

(Symbole pour les équipements)



(Exemples de symboles pour les batteries)



Pb

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents

d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers.

Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des produits et batteries usagés, veuillez les apporter aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la législation nationale en vigueur.

En mettant correctement au rebut ces produits et batteries, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les effets négatifs potentiels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets. Pour plus d'informations sur la collecte et le recyclage des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente où vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union européenne.

Pour les pays hors Union européenne :

Si vous souhaitez jeter ces produits, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes de mise au rebut appropriées.

ATTENTION

- Risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Remplacez uniquement par une batterie identique ou similaire.
- Protégez la batterie de toute exposition à des températures élevées ou extrêmement basses pendant son utilisation, son stockage et son transport.
- Ne brûlez pas, ne tenez pas près d'un appareil de chauffage chauffé ou ne détruisez pas ou ne coupez pas mécaniquement la batterie, car cela pourrait provoquer une explosion.
- Le symbole graphique  placé sur le produit signifie courant continu.

AVERTISSEMENT

- Les batteries (bloc de batteries ou batteries installées) ne doivent pas être exposées à des sources de chaleur excessive telles que la lumière du soleil, le feu et autres.

Précautions de sécurité

Respectez toujours les précautions décrites ici pour éviter de vous blesser et de blesser d'autres personnes, ainsi que pour éviter les dommages matériels.

Mesures de sécurité importantes

AVERTISSEMENT

- N'installez pas ce produit dans votre véhicule si son emplacement ou son utilisation risque de gêner la visibilité du conducteur sur la route ou le fonctionnement des airbags du véhicule. Il est également de la responsabilité du conducteur de connaître et de respecter les lois, les règles et les réglementations du lieu de conduite, y compris le droit à la vie privée des passagers par exemple, et de ne pas utiliser l'appareil dans un endroit où son installation ou son utilisation est interdite.
- Les lois de votre pays peuvent exiger que vous informiez les passagers de l'utilisation d'un dispositif d'enregistrement. Dans ce cas, vous devez placer l'autocollant de notification dans un endroit clairement visible par vos passagers.
- Toute obstruction ou autre interférence avec l'airbag, déployé ou non, ou avec la bonne visibilité de la route doit être évitée, et, par conséquent, une installation professionnelle est requise.
- Nous recommandons que ce produit soit configuré et installé par un technicien ayant une formation et une expérience spécifiques en électronique mobile.

Informations importantes sur la sécurité

AVERTISSEMENT

- Ne laissez pas ce produit entrer en contact avec des liquides. Cela pourrait provoquer un choc électrique. En outre, tout contact avec des liquides pourrait provoquer des dommages, de la fumée et une surchauffe du produit.
- Si un liquide ou un corps étranger pénètre à l'intérieur de ce produit, garez votre véhicule dans un endroit sûr, coupez immédiatement le contact et débranchez la fiche allume-cigare, puis consultez votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche. N'utilisez pas le produit dans ces conditions car cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou une autre panne.
- Si vous remarquez de la fumée, un bruit ou une odeur étrange venant de ce produit ou tout autre signe anormal au niveau de l'écran LCD, coupez immédiatement l'alimentation et consultez votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche. L'utilisation de ce produit dans ces conditions risque d'endommager définitivement le système.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas ce produit, car les composants à haute tension à l'intérieur peuvent provoquer un choc électrique. Consultez toujours votre revendeur ou le centre de service Pioneer agréé le plus proche pour tout examen, réglage ou réparation interne.

Avant d'utiliser ce produit, assurez-vous de lire et de bien comprendre les informations de sécurité suivantes :

- N'utilisez pas ce produit si cela peut de quelque manière que ce soit détourner votre attention d'une conduite en toute sécurité de votre véhicule. Observez toujours les règles de conduite et respectez toutes les réglementations routières en vigueur. Si l'utilisation de ce produit ou la lecture de l'écran vous pose des difficultés, garez votre véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein à main avant d'effectuer les réglages nécessaires.
- Ne réglez jamais le volume de ce produit à un niveau tel que vous ne puissiez pas entendre la circulation extérieure et les véhicules de secours.
- Conservez ce manuel à portée de main afin de vous y référer concernant les procédures d'utilisation et les informations de sécurité.
- Certaines fonctions (telles que l'affichage de l'écran et le fonctionnement de certains boutons) proposées par ce produit peuvent être dangereuses (pouvant entraîner des blessures graves ou la mort) et/ou illégales si elles sont utilisées pendant la conduite. L'affichage de l'écran est désactivé pour ce produit lorsque le véhicule est en mouvement.

Pour une conduite en toute sécurité

AVERTISSEMENT

- Dans certains pays, il peut être illégal même pour des personnes autres que le conducteur de regarder une image vidéo sur un écran à l'intérieur d'un véhicule. Lorsque de telles réglementations s'appliquent, elles doivent être respectées.

Précautions avant la connexion du système

⚠ ATTENTION

- Installez fermement ce produit afin qu'il ne tombe pas à l'intérieur du pare-brise avant. Si ce produit n'est pas bien installé, il peut tomber du pare-brise pendant la conduite et provoquer un accident. Inspectez régulièrement ce produit.
- Fixez tout le câblage avec des serre-câbles ou du ruban électrique. Ne laissez aucun fil dénudé exposé.
- Il est extrêmement dangereux de laisser les câbles s'enrouler autour de la colonne de direction ou du levier de vitesse. Veillez à installer ce produit, ses câbles et son câblage de manière à ne pas gêner ou entraver la conduite.
- Assurez-vous que les câbles et les fils n'interfèrent pas ou ne se coincent pas dans les pièces mobiles du véhicule, en particulier le volant, le levier de vitesse, le frein à main, les glissières des sièges, les portières ou les éléments de commande du véhicule.
- Ne faites pas passer les fils là où ils seraient exposés à des températures élevées. Si l'isolation chauffe, les fils peuvent être endommagés et entraîner un court-circuit ou un dysfonctionnement et des dommages permanents au produit.
- Ne raccourcissez pas les câbles. Cela pourrait empêcher le fonctionnement correct du circuit de protection (porte-fusible, résistance à fusible ou filtre, etc.).
- N'alimentez jamais d'autres produits électroniques en coupant l'isolation du câble d'alimentation de ce produit et en les raccordant sur ce câble. La capacité en courant du câble serait dépassée, ce qui provoquerait une surchauffe.

Pour la prévention des dommages

⚠ AVERTISSEMENT

- Lors du remplacement du fusible, veillez à utiliser uniquement un fusible de la valeur indiquée sur ce produit.

Précautions avant l'installation

⚠ ATTENTION

N'installez jamais ce produit dans des endroits où, ou d'une manière qui :

- Pourrait blesser le conducteur ou les passagers en cas d'arrêt soudain du véhicule.
- Peut interférer avec l'utilisation du véhicule par le conducteur, par exemple sur le plancher devant le siège du conducteur ou à proximité du volant ou du levier de vitesse.
- Pour garantir une installation correcte, veillez à utiliser les pièces fournies de la manière spécifiée. Si aucune pièce n'est fournie avec ce produit, utilisez des pièces compatibles de la manière spécifiée après avoir vérifié la compatibilité des pièces auprès de votre revendeur. Si des pièces autres que celles fournies ou compatibles sont utilisées, elles peuvent endommager les pièces internes de ce produit ou se desserrer et le produit peut se détacher.
- N'installez pas ce produit où il peut
 - (i) entraver la visibilité du conducteur,
 - (ii) altérer les performances de l'un des systèmes de commande ou des dispositifs de sécurité du véhicule, y compris les airbags, les boutons de feux de détresse ou
 - (iii) empêcher le conducteur de conduire le véhicule en toute sécurité.
- N'installez jamais ce produit devant ou à côté de l'emplacement du tableau de bord, de la portière ou du montant à partir duquel l'un des airbags de votre véhicule se déploie. Veuillez vous reporter au manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître la zone de déploiement des airbags frontaux.
- Consultez votre revendeur le plus proche si l'installation nécessite de percer des trous ou d'autres modifications du véhicule.
- Avant d'effectuer l'installation définitive de ce produit, connectez temporairement le câblage pour vérifier que les connexions sont correctes et que le système fonctionne correctement.
- N'installez pas ce produit dans des endroits soumis à des températures ou à une humidité élevées, tels que :
 - Endroits à proximité d'un événement de chauffage, de ventilation ou de climatisation.
 - Endroits pouvant être exposés à la pluie, comme près de la portière ou sur le plancher du véhicule

Clause de non-responsabilité

- Étant donné le grand nombre de variables et de conditions pouvant être impliquées dans un accident, Pioneer ne peut garantir que chaque accident ou incident déclenchera la fonction d'enregistrement de cet appareil.
- Les fonctionnalités de ce produit peuvent ne pas fonctionner correctement en raison des effets des paramètres, de la façon dont ce produit est installé, de l'état de la carte microSD et des conditions de conduite, y compris des conditions routières.
- Si des objets de couleurs vives sont placés sur le tableau de bord, ils peuvent se refléter dans le pare-brise avant et l'image de la caméra. Ne placez aucun objet de couleur vive sur le tableau de bord.
- L'efficacité de ce produit comme preuve en cas d'accident n'est pas garantie.
- L'enregistrement vidéo par ce produit n'est pas garanti en toutes circonstances.
- Il se peut que vous ne puissiez pas reconnaître les conditions à l'avant du véhicule sur une vidéo enregistrée, en fonction des conditions ambiantes, telles que la météo et l'heure.
- Les feux de circulation à LED ou les lampadaires sur la route peuvent apparaître comme clignotants ou vacillants lorsqu'ils sont enregistrés avec ce produit. La couleur peut également ne pas être correctement identifiable. La Corporation Pioneer décline toute responsabilité quant à ces phénomènes.
- Ce produit enregistre la vidéo avant et après un accident en détectant l'impact (accélération) avec le capteur G (accéléromètre). Toutefois, l'enregistrement vidéo par ce produit n'est pas garanti en toutes circonstances.
- La Corporation Pioneer décline toute responsabilité en cas de défaillance du produit ou de dommages résultant de l'usure de la carte microSD.
- La Corporation Pioneer ne garantit pas que les problèmes de carte microSD pourront être résolus en formatant la carte. La Corporation Pioneer n'est pas responsable des fichiers effacés de la carte microSD ou des dommages résultant du formatage de la carte. Formatez la carte microSD selon votre propre jugement et sous votre propre responsabilité.
- Installez ce produit dans le lieu de montage mentionné pour assurer un champ de vision de conduite sûr et une fonctionnalité complète du produit. Pioneer n'est pas responsable des dommages dus à l'installation ou à l'utilisation du produit.

Comment lire ce manuel

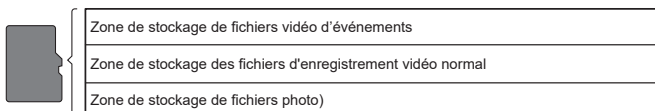
Notation	Signification
	Ces symboles sont utilisés pour attirer votre attention sur les éléments que vous devez connaître lors de l'utilisation de ce produit et pour maintenir ses performances.
Remarque/Remarques	Les remarques fournissent des conseils utiles et des informations supplémentaires sur les fonctionnalités du produit.
[○○]	Les crochets sont utilisés pour indiquer les éléments sélectionnables affichés à l'écran.
→ "○○○○"	Les guillemets sont utilisés pour indiquer les références et les paramètres.

- Les illustrations et captures d'écran utilisées dans ce manuel peuvent différer du produit réel.
- Les écrans réels du produit peuvent être modifiés sans préavis dans le but d'améliorer les performances et les fonctionnalités du produit.
- Dans ce manuel, la carte mémoire micro SDHC est appelée "carte microSD" par commodité.

Précautions d'utilisation

⚠ Précautions lors de la manipulation de ce produit

- Le conducteur peut configurer manuellement l'appareil pour enregistrer la vidéo afin de faciliter la surveillance des performances du conducteur.
- La vidéo pouvant être enregistrée avec ce produit comporte des limites (→ "Spécifications").
- Vérifiez d'abord la vidéo à enregistrer avant d'utiliser ce produit.
- N'utilisez pas ce produit dans des endroits soumis à des températures élevées de 60 °C ou plus, à des températures basses de -10 °C ou moins ou à une humidité élevée.
- Soyez prudent lorsque vous enregistrez avec ce produit. Veillez à ne pas porter atteinte à la confidentialité de toute personne présente dans une vidéo enregistrée avec ce produit lors de l'utilisation de ladite vidéo. Vous êtes entièrement responsable de l'utilisation de ladite vidéo. La vidéo enregistrée avec ce produit peut contenir des informations personnelles, telles que des numéros de plaques d'immatriculation.
- La durée d'enregistrement peut être raccourcie ou l'enregistrement peut ne pas être possible lorsque l'alimentation du produit s'arrête (moteur du véhicule coupé ou chargeur USB pour prise allume- cigare débranché) Veillez à utiliser le câble d'alimentation fourni pour charger la batterie.
- La Corporation Pioneer n'offre pas de service de récupération de données pour les fichiers corrompus ou supprimés.
- Les zones de stockage sur la carte microSD sont divisées en quatre zones illustrées dans le diagramme suivant en fonction du type d'enregistrement.



- Notez que les fichiers seront écrasés si l'espace disponible dans les zones de stockage de fichiers est insuffisant. Nous vous recommandons de sauvegarder tous les fichiers importants que vous souhaitez conserver. → "Sauvegarde des fichiers enregistrés"
- Pour éviter d'écraser des fichiers importants tels que des fichiers contenant des enregistrements d'accidents, coupez toujours l'alimentation avant de retirer la carte microSD et conservez la carte dans un endroit sûr. → "Installation et éjection de la carte microSD"
- Vous pouvez visualiser des fichiers vidéo sur votre PC. Toutefois, la vidéo peut vaciller ou s'arrêter en fonction des performances du PC.
- Si ce produit est utilisé à proximité d'un autre appareil utilisant le GPS, tel qu'un système de navigation automobile, cet appareil peut temporairement ne pas pouvoir recevoir les ondes radio des satellites GPS en raison d'interférences radio. Il peut également y avoir un impact négatif sur les fonctions des appareils environnants.
- La batterie interne est une pièce consommable. Cette batterie sert à conserver l'heure et peut ne pas conserver l'heure après une utilisation répétée. Contactez l'assistance de la Corporation Pioneer si l'heure se réinitialise fréquemment.
- La batterie interne est une pièce consommable. La durée de fonctionnement diminuera lentement à mesure que la batterie est rechargée de façon répétée. Contactez l'assistance Pioneer si vous pensez que la durée de fonctionnement est devenue trop courte.
- Ne touchez pas l'objectif avec vos mains. Essayez l'objectif avec un chiffon doux si vous le touchez.

⚠ Précautions lors de la manipulation de la carte microSD

- Conservez la carte microSD hors de portée des jeunes enfants pour éviter qu'ils ne l'avalent accidentellement.
- Pour éviter la perte de données et les dommages à la carte microSD, ne la retirez jamais de ce produit pendant le transfert des données.
- En cas de perte ou de corruption des données sur la carte microSD pour une raison quelconque, il n'est généralement pas possible de récupérer les données. Pioneer n'accepte aucune responsabilité pour les dommages, coûts ou dépenses résultant de la perte ou de la corruption des données.
- N'insérez ou n'éjectez jamais une carte microSD en conduisant.
- Ce produit prend en charge les cartes microSD suivantes.

	microSDHC
Capacité	16 Go à 32 Go
Système de fichiers	FAT32
Classe de débit	Classe 10 ou plus

- Toutes les cartes microSD ne sont pas compatibles avec ce produit.
- La Corporation Pioneer ne garantit pas la compatibilité des cartes microSD.
- carte mémoire microSD (vendue séparément).
- Formatez la carte microSD avant de l'utiliser. N'utilisez pas de carte microSD contenant d'autres données, telles que celles d'un PC.
- Formatez régulièrement la carte microSD.
- N'éjectez pas la carte microSD lorsqu'elle est en cours d'utilisation. Le fichier ou la carte peut être endommagé.
- Même si la carte microSD est utilisée normalement, il se peut que vous ne puissiez plus écrire de données sur la carte ou effacer les données de la carte normalement.
- La durée de vie de la carte microSD n'est pas couverte par la garantie.
- La carte microSD est une pièce consommable. Nous vous recommandons de remplacer régulièrement la carte microSD par une carte neuve. Si vous utilisez la carte microSD pendant une longue période, il est possible que ce produit ne puisse plus enregistrer correctement les données sur la carte en raison de secteurs défectueux, ou qu'une erreur se produise et que la carte ne soit plus utilisable.
- En de rares occasions, une carte microSD reconnue par votre ordinateur peut ne pas être reconnue par ce produit. Dans ce cas, en fonction du problème avec la carte microSD, ce produit peut être capable de reconnaître la carte en la formatant avec la fonction de formatage du produit → **"Réglages de ce produit"—"Fonctions configurables"—"Système"—"Formatage de la carte SD"**. Cependant, tous les fichiers, y compris les fichiers protégés, enregistrés sur la carte microSD seront effacés lors du formatage. Sauvegardez toujours les fichiers de la carte microSD avant de la formater.
- La Corporation Pioneer ne garantit pas que les problèmes de carte microSD pourront être résolus en formatant la carte. La Corporation Pioneer n'est pas responsable des fichiers effacés de la carte microSD ou des dommages résultant du formatage de la carte. Formatez la carte microSD selon votre propre jugement et sous votre propre responsabilité.

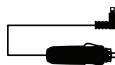
Vérification des accessoires



Bloc principal ×1



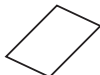
Support de pare-brise×1



Câble d'alimentation
pour prise allume-cigare
3.5 mx1



Manuel de
l'utilisateur bref×1



Obligations de garantie×1



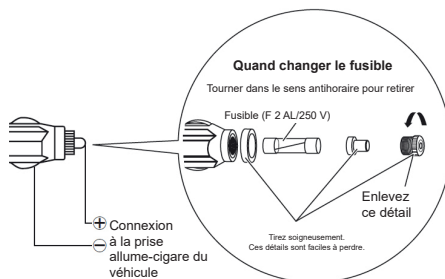
Sangle de sécurité ×1

Remarque

- Toutes les images de ce document sont fournies à titre indicatif uniquement et sont sujettes à modification.

Quand changer le fusible

Si le produit ne s'allume pas ou ne se charge pas même lorsque vous branchez le câble d'alimentation de l'allume-cigare fourni, vérifiez si le fusible est grillé.



⚠ ATTENTION

Si le fusible est grillé, remplacez-le par un nouveau fusible en tube de verre standard (diamètre 5,0 mm / longueur 20 mm) et serrez complètement la pointe. Assurez-vous de remplacer le fusible par un fusible du type et de la capacité appropriés (F 2 AL / 250 V).

Avant l'installation du produit

AVERTISSEMENT

- Lors de l'installation du produit dans des véhicules équipés d'un airbag, ne l'installez jamais sur le couvercle de l'airbag et à des endroits qui pourraient entraver le déploiement de l'airbag. Cela pourrait empêcher le déploiement normal de l'airbag, provoquer l'éjection du produit en raison du déploiement de l'airbag et provoquer un accident et des blessures.

ATTENTION

- Vérifiez d'abord auprès du constructeur du véhicule les précautions relatives aux travaux d'installation lors de l'installation du produit dans un véhicule équipé d'airbags. Sinon, les airbags pourraient ne pas fonctionner correctement.
- Utilisez toujours les détails fournis comme spécifié. Il existe un risque de défaillance du produit si d'autres pièces sont utilisées.
- Installez ce produit à un endroit où il ne gênera pas l'équipement du véhicule ni la conduite du véhicule.

Précautions d'installation

- Le bloc principal est conçu pour être installé à l'intérieur du pare-brise uniquement. Ne l'installez nulle part ailleurs à l'intérieur ou à l'extérieur du véhicule.
- Lors de l'installation du bloc principal sur le pare-brise, veillez à l'installer aux positions spécifiées du pare-brise et selon les dimensions spécifiées.
- Assurez-vous que la surface du pare-brise avant est propre et sèche avant de fixer le support.
- En fonction du véhicule, l'installation à l'emplacement spécifié et selon les dimensions spécifiées peut ne pas être possible. Pour plus d'informations, consultez votre revendeur.
- Ne couvrez pas ce produit et ne salissez pas l'objectif.
- Ne placez aucun objet réfléchissant près de l'objectif.
- Faites attention lors de la manipulation du bloc principal afin qu'il ne tombe pas et que vous ne touchiez pas l'objectif.
- La qualité d'enregistrement peut être affectée si le pare-brise du véhicule est recouvert d'un revêtement ou d'un traitement spécial.
- Choisissez un emplacement de fonctionnement à l'abri de la poussière et des débris dans l'air.
- Lorsque la température est basse ou qu'il y a de la condensation sur le pare-brise, allumez le chauffage et le dégivrage pour réchauffer le pare-brise afin d'éviter une mauvaise adhérence du ruban adhésif double face.
- Pour éviter que le support monté sur le pare-brise ne se détache, vous pouvez l'attacher à la dragonne de sécurité (incluse dans la boîte).
- Installez ce produit dans le lieu de montage mentionné pour assurer un champ de vision de conduite sûr et une fonctionnalité complète du produit.
- Pioneer n'est pas responsable des dommages dus à l'installation ou à l'utilisation du produit.

Conseils d'installation

Avant l'installation et la fixation du produit

- Tout d'abord, connectez temporairement ce produit et vérifiez qu'il fonctionne correctement, puis installez-le. Si le produit ne fonctionne pas correctement, vérifiez à nouveau s'il y a une erreur de connexion.

Avant l'installation du support

- Nettoyez l'emplacement où appliquer le ruban adhésif double face.

ATTENTION

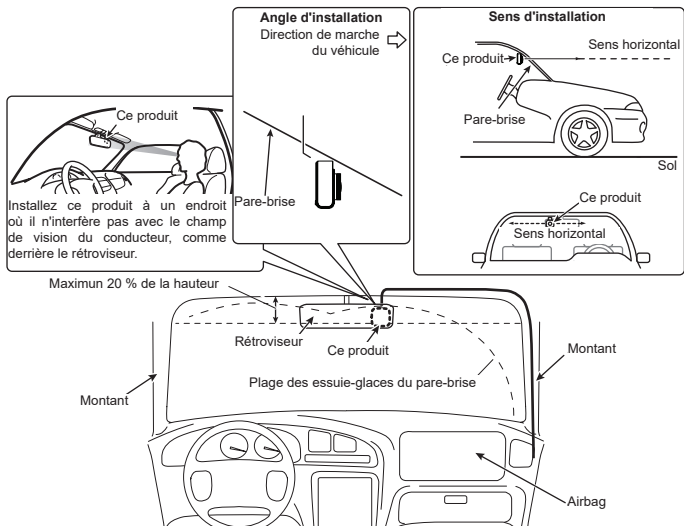
- Installez fermement le produit pour qu'il ne tombe pas. L'installation incorrecte du produit peut le faire tomber pendant la conduite et provoquer un accident. Vérifiez la bonne installation de temps en temps.

Installation

Position d'installation spécifiée sur le pare-brise

Lors de l'installation de ce produit à l'intérieur du pare-brise avant, installez-le dans un véhicule et une position répondant à toutes les conditions suivantes.

- Une position dans laquelle l'ensemble de ce produit se trouve à maximum 20 % du bord supérieur de la hauteur du pare-brise (plage de maximum 20 % de la longueur réelle, à l'exclusion des parties chevauchant les coupe-froids, les moulures, etc. et des parties masquées) ou se trouve dans l'ombre du rétroviseur tel que vu du siège conducteur. Notez que la valeur de "20 %" indiquée ci-dessus est une estimation approximative. Veuillez installer le produit conformément aux lois et réglementations de votre pays.
- Une position dans laquelle la partie avec l'objectif de ce produit se trouve dans la plage d'essuyage de l'essuie-glace.
- Une position dans laquelle la partie avec l'objectif de ce produit n'est pas suspendue au-dessus du pare-soleil et des lignes en céramique noire/du motif en céramique noire.
- Une position dans laquelle ce produit est orienté dans le sens horizontal vers l'avant et d'un côté à l'autre.
- Une position dans laquelle le câble d'alimentation peut être acheminé sans force inutile.

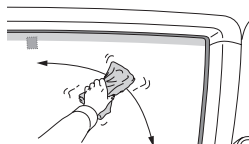


⚠ IMPORTANT

Installez ce produit dans le lieu de montage mentionné pour assurer un champ de vision de conduite sûr et une fonctionnalité complète du produit.

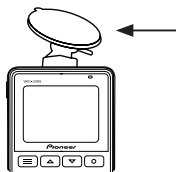
Installation de ce produit

1 Nettoyez la zone d'installation



2 Installez ce produit

- ① Fixez le bloc principal au support à ventouse
- ② Installez le produit dans la position indiquée sur le pare-brise et ajustez la direction de sorte que l'image soit horizontale.

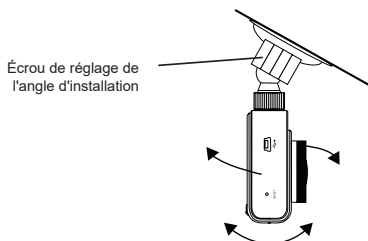


⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que la surface du pare-brise avant est propre et sèche avant de fixer le support.
- Appuyez fermement la ventouse du support de pare-brise contre la vitre.
- N'installez pas le support séparément. Utilisez toujours le support avec la caméra embarquée connectée.
- Ne touchez pas la surface de l'écran LCD.
- Installez fermement le produit pour qu'il ne tombe pas. L'installation incorrecte du produit peut le faire tomber pendant la conduite et provoquer un accident. Vérifiez la bonne installation de temps en temps.
- Pour éviter que le support monté sur le pare-brise ne se détache, vous pouvez l'attacher à la dragonne de sécurité (incluse dans la boîte)

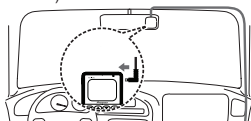
3 Réglez l'angle d'installation

Desserrez l'écrou d'angle de réglage. Après le réglage, serrez l'écrou.



4 Connectez le câble d'alimentation de l'allume-cigare à la prise pour les accessoires du véhicule.

Posez le câble d'alimentation électrique du côté du siège du passager. Insérez entièrement la fiche du câble dans la prise pour les accessoires du véhicule pour assurer une bonne connexion. (L'emplacement de cette prise est spécifique à chaque véhicule.)



⚠ ATTENTION

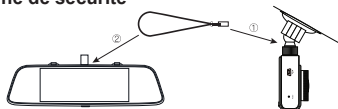
- La prise pour les accessoires est très chaude immédiatement après l'utilisation de l'allume-cigare. Si vous connectez le câble d'alimentation à une prise de l'allume-cigare encore chaude, la fiche du câble peut fondre ou court-circuiter. Attendez avant de brancher le câble d'alimentation électrique à l'allume-cigare, la prise pour les accessoires doit être refroidi.

5 Démarrez le moteur du véhicule pour activer l'écran d'affichage de l'enregistrement.

Remarque

Un film protecteur est attaché à l'objectif du produit au moment de l'achat. Retirez ce film.

6 Installez la dragonne de sécurité



① Placez la petite boucle de la dragonne de sécurité sur le support où il se connecte au bloc principal, puis fixez le support au bloc principal.

② Serrez la grande boucle de la dragonne de sécurité autour du rétroviseur fixé au pare-brise.

③ Après avoir attaché la dragonne de sécurité au rétroviseur et à la caméra embarquée, fixez la caméra embarquée au pare-brise à côté du rétroviseur.

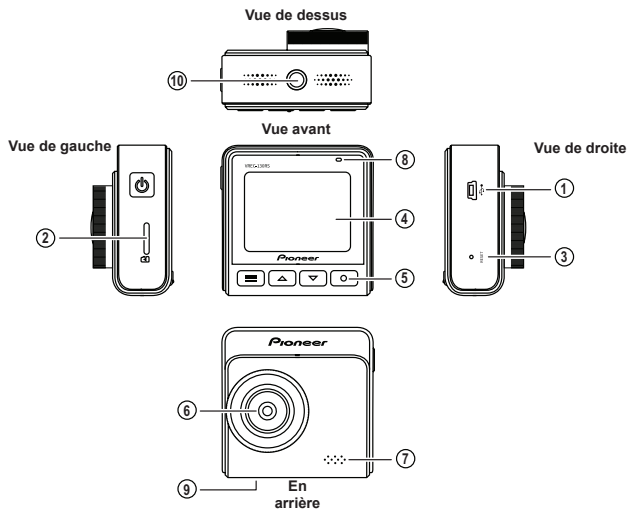
Remarque

Installez toujours la dragonne de sécurité comme décrit ci-dessus. Ne pas couper ni installer la dragonne de sécurité d'une autre manière que celle décrite. La Corporation Pioneer ne sera pas tenue responsable des dommages résultant d'une installation ou d'une utilisation autre que celles décrites ci-dessus.

7 Retrait du produit

- Détachez le support du pare-brise
- Retirez le produit

Noms des éléments



① Port d'alimentation électrique

Brancher sur cette prise le câble d'alimentation connecté à la prise allume-cigare.

② Emplacement pour carte mémoire microSD

Destiné à la carte mémoire microSD de capacité- 32 Go Max.

③ Bouton Reset (remise à l'état initial)

A l'appui sur ce bouton par la pointe d'un stylo à bille pour réinitialiser l'appareil.

④ Écran LCD

⑤ Boutons fonctionnels

⑥ Objectif

⑦ Haut-parleur

⑧ Voyante lumineux

⑨ Microphone

⑩ Point de montage au support de pare-brise

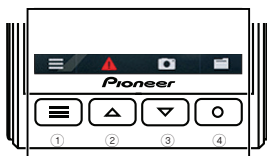
Boutons fonctionnels

Les fonctions des boutons fonctionnels sont affichées sous forme d'icônes en bas de l'écran.

Les fonctions de ces boutons dépendent de la fenêtre affichée de l'écran. (Les icônes ne s'affichent pas sur certaines fenêtres d'écran.)

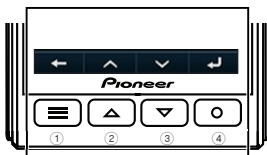
Sur l'écran de lecture ou sur l'écran MENU  un appui long sur le bouton fonctionnel permet de revenir au menu précédent.

Français



- | | |
|---|------------------------------------|
| ① Affichage du menu principal | ③ Photo |
| ② Enregistrement manuel des événements
(Enregistrement des événements) | ④ Lecture des fichiers enregistrés |

Affichage du MENU



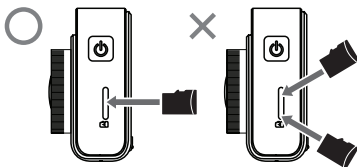
- | | |
|--------------|----------------|
| ① En arrière | ③ En bas |
| ② En haut | ④ Confirmation |

Installation et éjection de la carte microSD™

Coupez l'alimentation de la caméra avant d'installer ou retirer la carte de mémoire microSD. → **Marche / Arrêt manuel**

Installation de la carte microSD™

Positionner une carte microSD en la tenant par son bord supérieur, en s'assurant que ses contacts soient tournés vers l'arrière de la caméra et ensuite faites glisser la carte dans la fente jusqu'à ce qu'elle s'enclenche en position (clic).

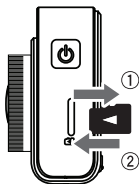


⚠ ATTENTION

- N'insérez pas la carte microSD de travers. Cela peut causer les dommages.

Éjection de la carte microSD

Appuyez lentement sur le bord supérieur de la carte microSD jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Le verrouillage se débloque. Retirez la carte microSD ②.



⚠ ATTENTION

- Manipulez la carte microSD avec précaution car elle devient chaude pendant l'enregistrement.

Sauvegarde des fichiers enregistrés

Lorsque l'espace libre des zones de stockage de fichiers est faible, les fichiers sont supprimés à partir du fichier le plus ancien.

Nous vous recommandons de sauvegarder tous les fichiers importants que vous souhaitez conserver conformément à la procédure suivante.

Remarque

Préparez une carte microSD de rechange à l'avance.

1 Remplacez la carte microSD.

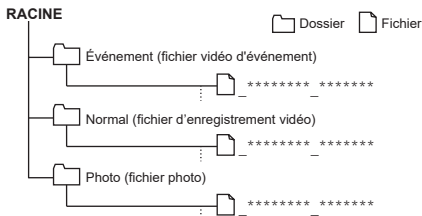
Arrêtez le véhicule dans un endroit sûr. Mettez ensuite ce produit hors tension, éjectez la carte microSD et remplacez-la par une carte microSD de rechange.

2 Copiez ou déplacez les fichiers vers le PC.

Insérez la carte microSD dans le PC, à l'aide d'un adaptateur de carte SD disponible dans le commerce si nécessaire. Copiez ou déplacez les vidéos à sauvegarder vers un emplacement approprié sur le PC.

Structure des dossiers et des fichiers

La structure des dossiers et des fichiers sur une carte microSD est la suivante.



Remarque

L'année, le mois, le jour, les heures, les minutes et les secondes sont automatiquement attribués à "*****".

Utilisation de ce produit

Avant d'utiliser ce produit, arrêtez d'abord le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein à main.

Alimentation de ce produit

Ce produit s'allume lors du démarrage du moteur du véhicule (ACC ON) et l'enregistrement démarre automatiquement. (Enregistrement vidéo) → "Utilisation de ce produit" — "Enregistrement vidéo".

⚠ ATTENTION

- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, la batterie du produit peut s'épuiser
- Si la batterie interne est déchargée, il faut restaurer l'heure / la date dans le menu de configuration.
- Veuillez vous assurer que le produit est branché dans la prise allume-cigare et qu'il est alimenté pendant au moins 30 secondes pour vous assurer que la batterie est suffisamment chargée pour gagner du temps.

Marche / Arrêt manuel

Ce produit peut être mis manuellement sous et hors tension depuis le côté du bloc principal.

Pour allumer / éteindre le bloc principal, le câble d'alimentation doit être connecté à la prise allume-cigare et le contact du véhicule doit également être mis.

Si le bloc principal est hors tension: Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT enfoncé pendant 3 secondes pour l'allumer.

Si le bloc principal est sous tension: pour éteindre, maintenez le bouton MARCHE/ARRÊT enfoncé pendant 3 secondes.

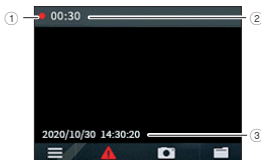
Affichage des voyants du système

L'affichage du système indique l'état de fonctionnement de l'appareil.

Vert clignotant	Affichage du menu	Enregistrement normal	Enregistrement d'un événement	Une erreur s'est produite (il est possible que la carte microSD ne soit pas insérée)
Allumé en vert	—	○	—	—
Vert clignotant	—	—	○	—
N'est pas allumé	○	—	—	○

Comment afficher l'écran d'enregistrement

Cet affichage indique l'état de fonctionnement de la caméra.



- ① L'enregistrement en cours
- ② Temps écoulé d'enregistrement
- ③ Date/heure

Enregistrement vidéo

L'enregistrement démarre automatiquement au démarrage de ce produit. La vidéo enregistrée est sauvegardée sur la carte microSD en tant que fichier unique à un intervalle de temps spécifié (par défaut: 3 minutes), et lorsque la carte microSD manque d'espace libre, les fichiers sont écrasés à partir du fichier le plus ancien.

Remarques

- Vous pouvez modifier la durée d'enregistrement vidéo. → *«Paramètres de ce produit» — «Fonctions configurables» — «Paramètres d'enregistrement» — «Résolution vidéo» — «Paramètres du produit» — «Fonctions configurables» — «Résolution vidéo».*
- L'enregistrement vidéo s'arrête dans les circonstances suivantes.
 - Lorsque l'écran MENU est affiché
 - Lorsque l'alimentation est coupée*1
 - Lors du démarrage du mode parking
 - Lors du retrait de la carte microSD
- La durée d'enregistrement peut différer selon les conditions.

Enregistrement d'un événement

Enregistrement automatique par détection des impacts (enregistrement d'événement).

Le fichier vidéo continu lorsqu'un impact est détecté par ce produit (caméra embarquée), tel qu'un impact avec un autre véhicule, est automatiquement enregistré en tant que fichier vidéo d'événement dans le dossier "Événement".

Le nombre de fichiers vidéo d'événements et la durée d'enregistrement varient en fonction du moment où l'impact est détecté. Le fichier vidéo continu lorsqu'un impact est détecté par ce produit, tel qu'un impact avec un autre véhicule, est automatiquement enregistré pendant les 31 secondes après le moment de la détection en tant que fichier vidéo d'événement.

Enregistrement manuel (Enregistrement manuel événements)

Si le bouton d'enregistrement manuel est enfoncé pendant l'enregistrement vidéo, il sera enregistré comme vidéo d'événement pendant 33 secondes, tout comme l'enregistrement d'événement.

Remarques

- Vous pouvez régler la sensibilité de la détection des impacts → *«Réglages de ce produit» — «Fonctions configurables» — «Réglage d'enregistrement» — «Sensibilité du capteur G» — «Fonctions configurables» — «Réglage d'enregistrement» — «Sensibilité du capteur G».*

Lecture des fichiers enregistrés

Enregistrement automatique par détection des impacts (enregistrement d'événement).

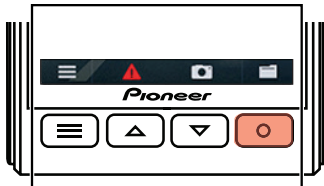
L'affichage (écran) devient automatiquement noir si vous n'effectuez aucune opération pendant environ 60 secondes.

(Ce sont les paramètres d'affichage par défaut)

L'enregistrement vidéo ne démarre pas lorsque l'utilisateur se trouve dans un menu.

Vous pouvez lire des fichiers vidéo enregistrés.

- 1 Cliquez sur le bouton Lire de médias enregistrés (Lecture des fichiers enregistrés).



- 2 Sélectionnez le dossier que vous souhaitez afficher à l'aide des boutons EN HAUT/EN BAS. Les miniatures des fichiers du dossier sélectionné s'affichent.



- ③ Sélectionnez la miniature souhaitée à l'aide des boutons matériels.



Les miniatures des fichiers du dossier sélectionné s'affichent.

① Retour au menu précédent

② Fichier précédent



Le fichier sélectionné sera lu.

① Retour au menu précédent

② Enregistrement précédent

Remarques

- Pour supprimer un fichier, sélectionnez le fichier que vous souhaitez supprimer, puis appuyez à nouveau sur le bouton de confirmation lorsque vous y êtes invité sur l'interface graphique de l'écran.
- Si la vidéo est trop courte, insérez la carte microSD dans votre ordinateur pour supprimer les fichiers.

Réglages des paramètres

Avant d'utiliser ce produit, arrêtez d'abord le véhicule dans un endroit sûr et serrez le frein à main.

Ces paramètres sont utilisés pour configurer le produit.

Vous pouvez également formater la carte microSD et vérifier les informations de version du produit.

Notez que pendant que l'écran MENU est affiché, l'enregistrement sera mis en pause.

Français

1 Appuyez sur le bouton Menu (pour ouvrir le menu principal.

L'affichage (écran) devient automatiquement noir si vous n'effectuez aucune opération pendant environ 60 secondes.

(Ce sont les paramètres d'affichage par défaut)

L'enregistrement vidéo ne démarre pas lorsque l'utilisateur se trouve dans un menu.

2 Utilisez les boutons fonctionnels pour sélectionner l'option souhaitée.

Dans chaque paramètre de menu, vous pouvez modifier les paramètres à votre guise.



Caractéristiques configurables

Paramètres d'enregistrement

Installation	Description	Paramètres par défaut
Résolution vidéo	Vous permet d'ajuster la résolution d'enregistrement vidéo. [FHD 1920x1080p ou HD 1280x720p]	FHD 1920x1080p
Qualité vidéo	Vous permet d'ajuster la qualité d'image de l'enregistrement vidéo. [Super Fine ou Fine]	Super Fine
Durée du clip vidéo	Vous permet de définir la durée d'enregistrement d'un fichier vidéo, [1 min. / 3 min. / 5 minutes.]	3 min.
Microphone	Vous pouvez définir d'enregistrer ou non le son autour de ce produit pendant l'enregistrement vidéo. [MARCHE ou ARRÊT]	ARRÊT
Capteur G	Vous pouvez définir la sensibilité de détection des vibrations ou des impacts. Les options disponibles sont [ARRÊT/ Haut / Moyen / Bas]	Moyen
Valeur d'exposition	Vous permet de régler la valeur d'exposition de la vidéo [-2 à +2]	0

Caractéristiques configurables

Paramètres d'enregistrement

Installation	Description	Paramètres par défaut
Langue	Définit la langue utilisée pour afficher l'écran. [Français/Français /Espagnol /Allemand /Polonais / Russe / Ukrainien]	Français
Écran	Définit l'heure à laquelle le produit entre en mode veille. [Toujours MARCHÉ/ARRÊT dans 30 s /ARRÊT dans 1 min].	ARRÊT dans 1 min
Bouton Bips	Règle les bips. Ceci peut également être réglé sur: [MARCHÉ ou ARRÊT]	MARCHÉ
Volume	Règle le niveau de volume. [Bas/Moyen/Haut]	Moyen
Date/heure	Règle l'heure manuellement. [Année/Mois/Jour] [Heure/Min/Sec]	
Formatage carte SD	Tous les fichiers de la carte microSD peuvent être supprimés.	
Restaurer	Les réglages peuvent être réinitialisés aux réglages par défaut.	
Version	Vous permet de vérifier les informations de version du micrologiciel de ce produit.	

Indication de durée d'enregistrement

Le tableau suivant fournit des estimations des durées d'enregistrement vidéo possibles avec différentes capacités de carte SD. Les valeurs réelles dépendront de divers facteurs, tels que la carte microSD utilisée, le sujet enregistré et les conditions d'enregistrement.

Guide de la durée d'enregistrement avec une carte microSD de 16 Go.

Résolution	Type de vidéo	16 Go
1080p	Enregistrement normal	Environ 1 h. 30 min.
1080p	Enregistrement d'un événement	Environ 10 fichiers vidéo

Guide de la durée d'enregistrement avec une carte microSD de 32 Go.

Résolution	Type de vidéo	32 Go
1080p	Enregistrement normal	Environ 3 h.
1080p	Enregistrement d'un événement	Environ 20 fichiers vidéo

Remarques

- Les durées d'enregistrement sont approximatives. La durée d'enregistrement réelle dépendra de la scène enregistrée.
- L'enregistrement régulier et l'enregistrement d'événements utilisent le mode d'effacement de boucle vidéo. Afin d'éviter que des vidéos importantes ne soient supprimées, effectuez une sauvegarde à temps après l'incident.
- Après avoir effacé à plusieurs reprises des données dans ce mode de stockage, la carte microSD peut être endommagée en raison du vieillissement, entraînant la non-sauvegarde des données. Dans une telle situation, remplacez la carte microSD par une nouvelle.

Dépannage

Vérifiez les informations suivantes avant d'envoyer le produit pour réparation.

Symptôme	Cause	Action
Une erreur s'est produite lors du fonctionnement de ce produit.	Le micro-ordinateur de ce produit ne fonctionne pas correctement.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation. → Noms des éléments
Un fichier qui aurait dû être enregistré est introuvable.	Si l'espace disponible dans les zones de stockage de la carte microSD est insuffisant, les fichiers sont écrasés dans l'ordre à partir des fichiers les plus anciens.	Nous vous recommandons de sauvegarder tous les fichiers importants que vous souhaitez conserver. → Sauvegarde des fichiers Enregistrés
Un accident s'est produit pendant la conduite, mais aucun fichier vidéo n'a été enregistré.	La sensibilité de détection des impacts peut ne pas être appropriée.	Réglez la sensibilité des capteurs à utiliser pour la détection. → Réglages du produit - Paramètres configurables - Réglage d'enregistrement-Capteur G
Il n'y a pas de son lors de la lecture d'un fichier vidéo.	Le réglage du microphone est peut-être désactivé.	Vérifiez à nouveau les réglages du microphone. → Réglages du produit - Paramètres configurables - Réglage d'enregistrement-Microphone
Une erreur s'est produite lors du fonctionnement de ce produit.	Le micro-ordinateur de ce produit ne fonctionne pas correctement.	Appuyez sur le bouton de réinitialisation. → Noms des éléments

Performances

Support d'enregistrement	Carte microSD, classe 10 (16 Go à 32 Go)
Élément d'imagerie	Environ 2 millions de pixels (capteur CMOS haute sensibilité intégré)
Angles d'enregistrement	Bloc principal: 109 ° horizontal, 57 ° vertical, 132 ° en diagonale
Valeur d'ouverture	Bloc principal: F2.4
Capteur G	Capteur G à 3 axes (le niveau peut être réglé en 4 incréments)
Mode d'enregistrement	Enregistrement vidéo/Enregistrement d'événement manuel/ Enregistrement photo
Structure des fichiers vidéo	1 min/3 min/5 min
Écran	LCD de 2,0 pouces
Enregistrement audio	Peut être activé ou désactivé (par défaut)
Fréquence d'images	30 ips
Méthode de compression	Vidéo : MOV (H.264) /photo: JPG
Méthode de lecture vidéo	Sur la caméra de bord ou la carte microSD dans le PC
Alimentation	Bloc principal: DC 5 V (câble d'alimentation à la prise allume-cigare 12 V inclus)
Type de fusible (Utilisé dans le câble d'alimentation à la prise allume-cigare)	Fusible standard
Capacité de fusible (Utilisé dans le câble d'alimentation à la prise allume-cigare)	F 2 AL/250 V
Taille du fusible (Utilisé dans le câble d'alimentation à la prise allume-cigare)	Diam. 5,0 mm/longueur 20 mm
Consommation d'énergie	Environ. 2,3 W pendant la charge
Température de fonctionnement	-15 ° à + 60 ° C
Dimensions (L x H x P)	Bloc principal: 59,5 mm x 60,2 mm x 31,2 mm (L x H x P)
Poids	60 g (sans le support de montage, le cordon d'alimentation, etc.)

Marques commerciales et droits d'auteur

- Les logos SD, microSD et microSDHC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.



- Marquage CE.



Visitez www.pioneer-car.eu/uk/ (or www.pioneer-car.eu/eurl/) pour enregistrer votre produit.

LA CORPORATION PIONEER

28-8, Honkomagome 2-chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Japon

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgique
Tél.: +32 (0)3 570 05 11
Fax: +32 (0)3 570 08 86

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, Royaume-Uni
Tél.: +44 (0)208 836 35 00

Pioneer

VREC-130RS

DASHCAM

 Deutsch

Bedienungsanleitung

Inhalt

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Pioneer-Produkt entschieden haben.
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitungen gründlich durch um sich mit der
Bedienung des Geräts vertraut zu machen. Nachdem Sie diese Bedienungsanleitungen
gelesen haben, legen Sie sie griffbereit zum Nachschlagen ab.

Sicherheitsmassnahmen	3
Sicherheitshinweise	4
Haftungsbeschränkung	6
Anmerkungen zum Lesen dieser Anleitung	7
Vorsichtsmassnahmen bei der Verwendung	8
Überprüfen Sie die Vollständigkeit des Liefersatzes	10
Austauschen der Sicherung	10
Vor der Installation des Produkts	11
Sicherheitshinweise für die Installation	11
Tipps zur Installation	11
Installation	12
Der nötige Installationsort an der Windschutzscheibe	12
Installation dieses Produkts	13
Gerätekomponenten	15
Funktionstasten	16
Die microSD-Karte einlegen und ziehen	17
Die microSD-Karte einlegen	17
Die microSD-Karte ziehen	17
Sichern von aufgezeichneten Dateien	18
Ordner- und Dateistruktur	18
Anmerkungen zum Lesen dieser Anleitung	19
Einschalten des Produkts	19
Manuelle Ein- und Ausschalten des Produkts	19
Anzeige des Systemzustands	19
Aufnahmebildschirm	19
Aufnahme	20
Ereignisaufnahme	20
Wiedergabe von aufgenommenen Dateien	21
Parametereinstellungen	23
Einstellbare Funktionen: Aufnahme einstellen	24
Einstellbare Funktionen: System einstellen	25
Aufnahmezeit	26
Fehlersuche und -behebung	27
Technische Daten	28
Schutz von Marken und Urheberrechten	29

Sicherheitsmassnahmen

Bestimmte Rechtsvorschriften in Ihrem Land oder Ihrer Region untersagen oder beschränken eventuell die Installation und die Nutzung dieses Produkts in Ihrem Fahrzeug. Bitte beachten Sie alle geltenden Gesetze und Bestimmungen hinsichtlich der Verwendung, Installation und Bedienung dieses Produkts. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, alle geltenden Gesetze und Verordnungen einzuhalten.

Informationen für Benutzer zur Sammlung und Entsorgung von Altgeräten und verbrauchten Batterien

(Symbol am Gerät)



(Beispiele der Symbole für Akkus)



Pb

Diese Symbole auf den Geräten, Verpackung und/oder

der begleitenden Papieren bedeuten, dass die verbrauchte elektrische und elektronische Geräte und Akkus getrennt von Haushaltsabfällen entsorgt werden sollen.

Zur ordnungsgemäßen Trennung, Rückgewinnung und Wiederverwertung von Altprodukten bringen Sie sie gemäß der bestehenden Gesetzgebung Ihrer Region zu einer geltenden Sammelstelle.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieser Produkte und Batterien sparen Sie die wertvollen Ressourcen und verhindern mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt, die durch die unsachgemäße Entsorgung entstehen können.

Weitere Informationen zum Sammeln und Recycling von Altgeräten und verbrauchten Akkus erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung, dem Entsorgungsdienst oder der Verkaufsstelle

Diese Symbole gelten ausschließlich in der Europäischen Union.

Für die Nicht-EU-Länder:

Falls Sie dieses Produkt entsorgen sollen, wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, damit die Informationen über die geeignete Entsorgungsmethode zu erhalten.

⚠ VORSICHT

- Bei unsachgemäßem Austausch des Akkus besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie den Akku ausschließlich durch denselben bzw. einen gleichwertigen Akkutyp.
- Schützen Sie den Akku vor hohen oder extrem niedrigen Temperaturen während des Gebrauchs, der Lagerung und des Transports.
- Der Akku darf unter keinen Umständen verbrennen, neben dem erwärmten Heizapparat halten oder mechanisch zerstören bzw. zerschneiden, da dies zu einer Explosion führen kann.
- Das am Produkt angebrachte grafische Symbol  bedeutet Gleichstrom.

⚠ WARNUNG

- Akkus (Akkuanlage oder installierte Akkus) dürfen die übermäßigen Wärmequellen wie Sonnenstrahlen, Feuer u.a. nicht ausgesetzt werden.

Sicherheitshinweise

Beachten Sie stets die hier beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen um Verletzungen von Ihnen und anderen abzuwenden sowie um Sachschäden zu verhindern.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Installieren Sie dieses Produkt nicht in Ihrem Fahrzeug, wenn seine Lage oder Nutzung die Sicht des Fahrers auf die Straße oder den Betrieb eines Airbags verhindern würde. Der Fahrer ist außerdem dafür verantwortlich, die geltenden Gesetze, Regeln und Vorschriften des jeweiligen Landes zu kennen und einzuhalten, darunter zum Beispiel die Datenschutzrechte von Mitfahrern; zudem darf das Gerät nicht an Orten verwendet werden, an dem seine Installation oder Nutzung untersagt ist.
- Die Gesetze auf Ihrem Aufenthaltsort könnten womöglich vorschreiben, dass Mitfahrer über das verwendete Aufnahmegerät informiert werden müssen. In diesem Fall sollte ein Hinweisschild an einer für die Mitfahrer gut sichtbaren Stelle angebracht werden.
- Da jede Versperrung oder andere Störung des Airbags, ob installiert oder nicht, oder eine Behinderung der Sicht auf die Straße vermieden werden muss, ist eine professionelle Installation erforderlich.
- Wir empfehlen dieses Produkt von einem Techniker mit spezieller Ausbildung und Erfahrung mit mobiler Elektronik einzurichten und installieren zu lassen.

Wichtige Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG

- Dieses Produkt darf nicht mit Flüssigkeit in Berührung kommen. Dies könnte zu einem elektrischen Schlag führen. Außerdem könnte dieses Produkt beschädigt werden, Rauch absondern oder überhitzen, wenn es mit Flüssigkeit in Berührung kommt.
- Falls Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen sollten, parken Sie Ihr Fahrzeug an einem sicheren Ort, schalten Sie den Zündschalter aus und ziehen Sie sofort den Stecker aus dem Zigarettenanzünder ab und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst. Vermeiden Sie eine Verwendung des Produkts in diesem Zustand, da dies zu einem Brand elektrischen Schlägen oder anderen Störungen führen kann.
- Wenn Sie Rauch, merkwürdige Geräusche oder Gerüche am Produkt feststellen oder irgendwelche anderen ungewöhnlichen Anzeichen am LCD-Bildschirm auftreten, schalten Sie die Stromversorgung sofort aus und wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst. Wenn Sie dieses Produkt in diesem Zustand verwenden, kann dies zu dauerhaften Schäden am System führen.
- Bauen Sie dieses Produkt nicht auseinander, und ändern Sie es nicht, da es Hochspannungskomponenten enthält, die Stromschläge verursachen können. Wenden Sie sich für Inspektionen, Einstellungen oder Reparaturen an Ihren Händler oder den nächsten autorisierten Pioneer-Kundendienst.

Bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen, lesen Sie die folgenden Sicherheitshinweise gründlich durch:

- Dieses Produkt darf unter keinen Umständen bedient werden, wenn Sie dadurch von der sicheren Steuerung des Fahrzeugs abgelenkt werden könnten. Achten Sie stets auf ein sicheres Fahrverhalten und befolgen Sie alle geltenden Verkehrsregeln. Schwierigkeiten bei der Bedienung des Produkts oder dem Lesen des Displays haben sollten, parken Sie Ihr Fahrzeug zuerst an einem sicheren Ort und ziehen Sie die Handbremse an, bevor Sie die erforderlichen Anpassungen vornehmen.
- Stellen Sie niemals die Lautstärke dieses Produkts so hoch ein, dass die Verkehrsgeräusche und Einsatzfahrzeuge nicht mehr gehört werden können.
- Bewahren Sie dieses Handbuch griffbereit auf, so dass Sie Betriebsabläufe und Sicherheitsinformationen schnell nachlesen können.
- Bestimmte Funktionen des Produkts (wie zum Beispiel die Anzeige des Bildschirms und bestimmte Tastenbedienvorgänge) könnten während der Fahrt gefährlich oder gesetzeswidrig sein (und womöglich zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen). Bildschirmanzeige des Produkts ist während der Fahrt deaktiviert.

Für Verkehrssicherheit

⚠️ WARNUNG

- In einigen Ländern ist selbst das Betrachten von Videobildern auf einer Anzeige - sogar durch andere Personen als den Fahrer - gesetzeswidrig. Diese Vorschriften sind in den entsprechenden Ländern zu befolgen.

Vor dem Anschließen des Systems zu beachten

VORSICHT

- Installieren Sie das Produkt auf sichere Weise, damit es sich nicht von der Innenseite der Windschutzscheibe löst. Wenn das Produkt nicht auf sichere Weise installiert ist, könnte es sich während der Fahrt von der Windschutzscheibe lösen und einen Unfall verursachen. Prüfen Sie dieses Produkt regelmäßig.
- Sichern Sie die gesamte Verkabelung mit Kabelklemmen und Isolierband. Achten Sie darauf, dass keine „nackte“ Verkabelung offenliegt.
- Es ist extrem gefährlich, wenn zugelassen wird, dass sich das Kabel um die Lenksäule oder den Schalthebel wickelt. Achten Sie darauf, dieses Produkt, seine Kabel und die Verdrahtung fernzuhalten, damit sie die Fahrt nicht blockieren oder behindern.
- Es muss sichergestellt sein, dass die Kabel nicht die Bedienung von beweglichen Fahrzeugteilen, insbesondere des Lenkrads, des Schalthebels, der Handbremse, der Sitzführungsschienen, der Türen und den Bedienelemente des Fahrzeugs, behindern oder sich in solchen Komponenten verfangen.
- Verlegen Sie keine Kabel in Bereichen mit hoher Temperatur. Falls sich die Isolierung erhitzt, können die Kabel beschädigt werden, was Kurzschlüsse oder Fehlfunktionen sowie dauerhafte Schäden am Produkt zur Folge haben kann.
- Kürzen Sie die Kabel nicht. Anderenfalls wird womöglich die Schutzschaltung (Sicherungshalter, Sicherungswiderstand oder Filter usw.) beeinträchtigt.
- Schließen Sie niemals andere elektronische Geräte an das Stromkabel durch das Abschneiden der Isolierung vom Stromkabel und Anschließen einen anderen Kabel an. Das führt zu einer Überschreitung der Stromkapazität des Kabels und damit zu einer Überhitzung.

Zur Vermeidung von Schäden

WARNUNG

- Achten Sie beim Sicherungswechsel darauf, dass die neue Sicherung mit der auf diesem Produkt angegebenen Nennleistung übereinstimmt.

Vor der Installation zu beachten

VORSICHT

Dieses Produkt niemals so einbauen, dass:

- Der Fahrer oder Beifahrer bei einem plötzlichen Bremsmanöver verletzt werden könnte.
- Der Fahrer bei der Bedienung des Fahrzeugs behindert wird, wie beispielsweise auf dem Boden vor dem Fahrersitz oder nahe dem Lenkrad bzw. Schalthebel.
- Stellen Sie zur Gewährleistung einer geeigneten Installation sicher, die mitgelieferten Teile in der angegebenen Weise zu nutzen. Falls irgendwelche Teile nicht mit diesem Produkt geliefert werden, nutzen Sie kompatible Teile auf die angegebene Weise, nachdem Sie die Kompatibilität der Teile über Ihren Händler geprüft haben. Falls andere als die gelieferten oder kompatiblen Teile verwendet werden, können sie interne Teile dieses Produktes beschädigen oder locker werden und das Produkt kann sich lösen.
- Installieren Sie dieses Produkt so, dass es
 - (i) die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt,
 - (ii) die Funktionen der Fahrzeugbetriebsysteme oder Sicherheitsfunktionen, einschließlich der Airbags, Knöpfe der Warnleuchten, nicht behindert und
 - (iii) den Fahrer nicht beim sicheren Betrieb des Fahrzeugs stört.
- Bauen Sie dieses Produkt niemals in dem Bereich des Armaturenbretts, einer Tür oder einer Säule ein, in dem sich bei einem Aufprall ein Airbag entfaltet. Einzelheiten zum Entfaltungsbereich der Frontairbags finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fahrzeugs.
- Wenn Sie sich an Ihrem nächsten Fachhändler, wenn zum Einbau des Geräts Löcher gebohrt oder andere Veränderungen am Fahrzeug vorgenommen werden müssen.
- Ehe Sie das Produkt endgültig einbauen, schließen Sie die Kabel provisorisch an und vergewissern sich, dass die Verbindungen korrekt hergestellt werden und das System ordnungsgemäß arbeitet.
- Bauen Sie dieses Produkt nicht an einem Ort ein, wo eine hohe Temperatur oder Feuchtigkeit herrschen kann, wie z. B.:
 - Plätze in der Nähe einer Heizung, Lüftung oder Klimaanlage.
 - Plätze, die Regen ausgesetzt sind, wie z. B. in Türnähe oder auf dem Fahrzeugboden.

Haftungsbeschränkung

- Angesichts der großen Zahl von Variablen und Bedingungen die bei einem Unfall vorliegen können, kann Pioneer nicht garantieren, dass jeder Unfall oder Vorfall die Aufnahmefunktion dieses Geräts auslöst.
- Die Produktmerkmale funktionieren möglicherweise aufgrund der Einstellungen, der Installationsweise des Produkts, des Zustands der microSD-Karte und der Fahrbedingungen (einschließlich der Straßenbedingungen) nicht ordnungsgemäß.
- Werden bunte Gegenstände auf dem Armaturenbrett abgelegt, werden sie eventuell von der Windschutzscheibe und dem Kamerabild reflektiert. Legen Sie keine bunte Gegenstände auf das Armaturenbrett.
- Dieses Produkt kann möglicherweise nicht als Beweismittel in einem Unfall verwendet werden.
- Dieses Produkt speichert eventuell nicht in allen Situationen Videos.
- Sie sind möglicherweise, je nach Umgebungsbedingungen wie dem Wetter und der Uhrzeit, nicht in der Lage, im aufgezeichneten Video die Bedingungen vor dem Fahrzeug zu erkennen.
- LED-Ampeln blinken oder flackern eventuell, wenn sie mit diesem Produkt aufgezeichnet wurden. Auch die Farbe könnte verfälscht sein. Die Pioneer Corporation übernimmt für diese Phänomene keinerlei Verantwortung.
- Dieses Produkt speichert das Video vor und nach einem Unfall durch die Erkennung eines Aufpralls (Beschleunigung) mit dem G-Sensor (Beschleunigungssensor). Dieses Produkt speichert jedoch eventuell nicht in allen Situationen Videos.
- Die Pioneer Corporation übernimmt keinerlei Haftung für die Produktausfälle oder Beschädigungen aufgrund eines Ausfalls der microSD-Karte.
- Die Pioneer Corporation erteilt keine Zusicherungen, dass sich Probleme der microSD-Karte durch eine Formatierung der Karte beheben lassen. Die Pioneer Corporation übernimmt keine Verantwortung für die Dateien, die von der microSD-Karte gelöscht wurden, oder für Schäden aufgrund einer Formatierung der Karte. Formatieren Sie die microSD-Karte nach eigenem Ermessen und auf eigene Verantwortung.
- Installieren Sie das Gerät am angegebenen Installationsort, um ein sicheres Sichtfeld während der Fahrt zu gewährleisten und die Funktionalität des Geräts vollständig zu realisieren. Pioneer haftet nicht für Schäden, die durch die Installation oder Verwendung des Produkts entstehen.

Anmerkungen zum Lesen dieser Anleitung

Kennzeichen	Bedeutung
	Diese Symbole werden verwendet, um Ihre Aufmerksamkeit auf Punkte zu ziehen, die Sie bei der Verwendung dieses Produkts beachten sollten und die wichtig sind, um die Leistungsfähigkeit dieses Produkts aufrechtzuerhalten.
Hinweis/Hinweise	Hinweise erhalten nützliche Tipps und zusätzliche Informationen zu den Produktfunktionen.
[○○]	Auswählbare Bedienelemente auf dem Bildschirm werden in eckigen Klammern angezeigt.
→ "○○○○"	Referenzen und Einstellungen werden in Anführungszeichen angezeigt.

- Die in dieser Anleitungen verwendeten Abbildungen und Bildschirmbeispiele unterscheiden sich eventuell vom tatsächlichen Produkt.
- Die tatsächlichen Bildschirme des Produkts können ohne vorherige Ankündigung zum Zweck der Verbesserung der Produktleistung und -funktionen geändert werden.
- In dieser Anleitung wird die microSD-Speicherkarte zur Vereinfachung als "microSD-Karte" bezeichnet.

Vorsichtmassnahmen bei der Verwendung

Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit diesem Produkt

- Der Fahrer kann das Gerät manuell so einstellen, dass ein Video zur Überwachung der Fahrleistung aufgezeichnet wird.
- Die mit diesem Produkt aufnehmbaren Videos unterliegen bestimmten Einschränkungen (→ "Technische Daten").
- Führen Sie vor der Verwendung des Produkts eine Videoaufnahme zur Probe durch.
- Verwenden Sie dieses Produkt an Orten mit den hohen Temperaturen von bis zu 60°C und höher, niedrigen Temperaturen von bis zu -10°C und niedriger oder hoher Luftfeuchtigkeit nicht.
- Seien Sie vorsichtig bei der Aufnahme mit diesem Gerät. Achten Sie bei der Videoaufnahme mit diesem Produkt darauf, die Privatsphäre von dargestellten Personen nicht zu verletzen. Sie haften vollständig für die Verwendung des genannten Videos. Mit diesem Produkt aufgezeichnete Videos enthalten eventuell personenbezogene Informationen, wie Fahrzeugkennzeichen.
- Wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen, kann sich die Aufnahmezeit verkürzen oder die Aufnahme kann nicht mehr möglich sein (wenn der Motor ausgeschaltet wird oder das Stromkabel vom Zigarettenanzünder getrennt).
- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus das mitgelieferte Netzkabel.
- Pioneer Corporation bietet keinen Service zur Wiederherstellung beschädigter oder gelöschter Dateien an.
- Die Speicherbereiche der microSD-Karte sind je nach Aufnahmetyp in vier Bereiche unterteilt, wie in der folgenden Abbildung dargestellt ist.



- Beachten Sie darauf, dass die Dateien überschrieben werden, wenn kein ausreichend freier Speicherplatz in den Speicherbereichen vorhanden ist. Wir empfehlen die Sicherungskopien von wichtigen Dateien, die Sie behalten möchten, anzufertigen. → "Sicherung aufgezeichneter Dateien"
- Schalten Sie vor dem Entfernen der microSD-Karte Strom aus und lagern Sie die Karte an einem sicheren Ort auf, um die wichtigen Dateien nicht zu überschreiben. → "microSD-Karte einlegen und entfernen"
- Sie können die Videodateien auf Ihrem PC abspielen. Das Video kann jedoch je nach Leistung des PC ruckeln oder anhalten.
- Wenn dieses Produkt in der Nähe eines anderen Geräts mit GPS-Funktion, wie einem Auto-Navigationssystem, verwendet wird, kann dieses Gerät möglicherweise aufgrund von Funkstörungen vorübergehend keine Funkwellen von GPS-Satelliten empfangen. Auch die Funktionen von in der Nähe befindlichen Geräten könnten negativ beeinträchtigt werden.
- Der interne Akku ist ein Verbrauchsteil. Dieser Akku ist für die Zeitspeicherung bestimmt und kann diese Funktion nach dem Mehrfachgebrauch nicht mehr ausführen. Wenden Sie sich an den Pioneer-Kundendienst, wenn die Uhrzeit zu oft zurückgesetzt wird.
- Der interne Akku ist ein Verbrauchsteil. Wenn der Akku mehrfach aufgeladen wird, verringert sich die Betriebszeit allmählich. Wenden Sie sich an den Pioneer-Kundendienst, wenn die Betriebszeit stark verkürzt.
- Berühren Sie das Objektiv nicht. Wischen Sie das Objektiv nach der Berührung mit einem weichen Tuch ab.

Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit der microSD-Karte

- Bewahren Sie die microSD-Karte für Kleinkinder unzugänglich auf, um das versehentliche Verschlucken zu verhindern.
- Zur Vermeidung der Datenverlust und Beschädigung der microSD-Karte ziehen Sie die Karte während der Datenübertragung nicht.
- Sollte bei einer microSD-Karte aus irgendeinem Grund Datenverlust oder Beschädigung auftreten, ist es üblicherweise unmöglich, die Daten wiederherzustellen. Pioneer Corporation übernimmt keine Haftung für Schäden, Kosten oder Ausgaben, die durch den Datenverlust oder -beschädigung entstehen.
- Sie dürfen die microSD-Karte während der Fahrt nicht einlegen oder herausziehen.
- Dieses Produkt unterstützt folgende microSD-Karten

	microSDHC
Speicherkapazität	16 GB ~ 32 GB
Dateisystem	FAT32
Leistungsklasse	min. Klasse 10

- Nicht alle microSD-Karten sind mit diesem Gerät kompatibel.
- Pioneer Corporation übernimmt keine Garantie für die Kompatibilität der microSD-Karte.
- microSD-Speicherkarte (als Zubehör erhältlich).
- Formatieren Sie die microSD-Karte vor der Verwendung. Verwenden Sie keine microSD-Karte, die andere Daten enthält, z. B. von einem PC.
- Formatieren Sie bitte die microSD-Karte regelmäßig.
- Ziehen Sie die microSD-Karte bei der Verwendung nicht heraus. Die Datei oder die Karte kann beschädigt werden.
- Auch bei der normalen Verwendung können Sie möglicherweise keine Daten mehr auf die Karte speichern oder von der Karte löschen.
- Die Garantie gilt für die Lebensdauer der microSD-Karte nicht.
- Die microSD-Karte ist ein Verbrauchsteil. Wir empfehlen die microSD-Karte regelmäßig durch eine neue Karte auszutauschen. Bei der langen Verwendung der microSD-Karte kann dieses Gerät aufgrund von fehlerhaften Sektoren die Dateien nicht speichern, oder kann ein Fehler auftreten, durch den die Karte wird unbrauchbar.
- In seltenen Fällen wird die vom Computer erkannte microSD-Karte von diesem Gerät möglicherweise nicht erkannt. Je nach Fehlfunktion der microSD-Karte kann das Gerät die Karte erkennen, nachdem es durch die Formatierungsfunktion dieses Geräts formatiert wird → **"Gerät einstellen" — "Konfigurierbare Funktionen" — "System" — "SD-Karte formatieren"**. In jedem Fall werden alle Dateien, einschließlich der geschützten Dateien, die auf der microSD-Karte gespeichert sind, beim Formatieren gelöscht. Sichern Sie immer vor dem Formatieren die Dateien der microSD-Karte.
- Die Pioneer Corporation erteilt keine Zusicherungen, dass sich Probleme der microSD-Karte durch eine Formatierung der Karte beheben lassen. Die Pioneer Corporation übernimmt keine Verantwortung für die Dateien, die von der microSD-Karte gelöscht wurden, oder für Schäden aufgrund einer Formatierung der Karte. Formatieren Sie die microSD-Karten nach eigenem Ermessen und auf eigene Verantwortung

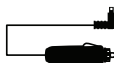
Überprüfen Sie die Vollständigkeit des Liefersatzes



Hauptblock x 1



Halter für die
Windschutzscheibe x 1



Stromkabel zur
Stromversorgung vom
Zigarettenanzünder, 3,5 m x 1



Kurzgefasste
Benutzeranleitung x 1



Garantieverbindlichkeiten
x 1



Sicherheitsband x1

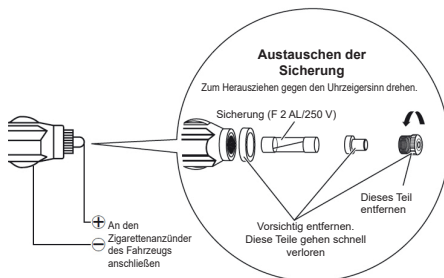
Deutsch

Anmerkung

- Alle Bilder in diesem Dokument haben nur beispielhafte Natur und können geändert werden.

Austauschen der Sicherung

Falls das Gerät nicht eingeschaltet oder aufgeladen werden kann, auch wenn Sie das Netzkabel des mitgelieferten Zigarettenanzünder anschließen, überprüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist.



⚠ VORSICHT

Wenn die Sicherung durchgebrannt ist, tauschen Sie sie durch eine neue Standard-Glasrohrsicherung (5,0 mm Durchmesser/20 mm Länge) und ziehen Sie die Kappe vollständig fest. Stellen Sie sicher, dass die Sicherung durch eine Sicherung mit dem entsprechenden Nenntyp und Leistung (F 2 AL/250 V) ersetzt wird.

Vor der Installation des Produkts

WARNUNG

- Wenn die Fahrzeuge mit den Airbags ausgestattet sind, installieren Sie kein Gerät auf die Abdeckung des Airbags und an den Orten, die die Öffnung der Airbags verhindern können. Dies kann die normale Öffnung des Airbags verhindern, zum Überschlagen des Geräts vom Installationsort beim Öffnen des Airbags führen sowie Unfälle und Verletzungen verursachen.

VORSICHT

- Wenden Sie sich zuerst an den Fahrzeughersteller, wenn Sie das Gerät in einem mit den Airbags ausgestatteten Fahrzeug installieren, um die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen bei der Installationsarbeiten zu erfahren. Anderenfalls besteht die Gefahr von Fehlfunktionen des Airbags.
- Verwenden Sie immer die mitgelieferten Teile gemäß den Anweisungen. Bei der Verwendung von anderen Teilen besteht die Gefahr eines Produktausfalls.
- Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem es die Fahrzeugausrüstung nicht behindert und die Fahrzeugführung nicht beeinträchtigt.

Sicherheitshinweise für die Installation

- Der Hauptblock ist ausschließlich zur Montage an der Windschutzscheibe vorgesehen. Die Installation in der anderen Stelle innerhalb oder außerhalb des Fahrzeugs ist verboten.
- Wenn Sie den Hauptblock an der Innenseite der Windschutzscheibe installieren, stellen Sie sicher, dass es an der angegebenen Stelle an der Windschutzscheibe und innerhalb der angegebenen Abmessungen installiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Frontscheibe sauber und trocken ist, bevor Sie die Halterung anbringen.
- Je nach Fahrzeug kann die Installation an der angegebenen Stelle und innerhalb der angegebenen Abmessungen eventuell nicht möglich sein. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
- Schließen Sie das Hauptgerät nicht und lassen Sie das Objektiv nicht verschmutzen.
- Stellen Sie keine reflektierenden Gegenstände in die Nähe des Objektivs.
- Installieren Sie das Gerät fest, damit es nicht abfällt und berühren Sie nicht die Oberfläche des Objektivs.
- Wenn die Windschutzscheibe eine Beschichtung hat oder speziell behandelt wird, kann sich die Qualität der Aufnahme verschlechtern.
- Wählen Sie einen Arbeitsplatz ohne Staub und Schmutz in der Luft.
- Bei niedriger Temperatur oder Kondensat auf dem Glas schalten Sie die Heizung ein, um das Glas aufzuwärmen und eine schlechte Haftung des Halters zu vermeiden.
- Um zu verhindern, dass die an der Windschutzscheibe montierte Halterung herunterfällt können Sie das Sicherheitsband (im Lieferumfang enthalten) befestigen.
- Installieren Sie das Gerät am angegebenen Installationsort, um ein sicheres Sichtfeld während der Fahrt zu gewährleisten und die Funktionalität des Geräts vollständig zu realisieren.
- Pioneer haftet nicht für Schäden, die durch die Installation oder Verwendung des Produkts entstehen.

Tipps zur Installation

Vor der Installation und Befestigung des Geräts erfüllen Sie die folgenden Bedingungen.

- Schließen Sie das Gerät vor der Installation kurzfristig an und stellen Sie sicher, dass es ordnungsgemäß funktioniert. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, überprüfen Sie, ob die Verbindung fehlerhaft ist.

Vor der Installation der Halterung

- Reinigen Sie den Installationsort der Halterung.

VORSICHT

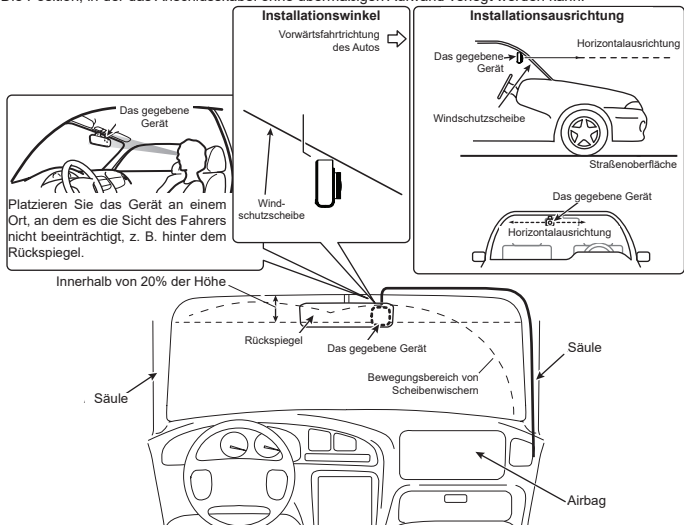
- Installieren Sie das Gerät fest, damit es nicht abfällt. Eine unsachgemäße Installation des Geräts kann dazu führen, dass es während der Fahrt löst und einen Unfall verursacht. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Festigkeit der Installation.

Installation

Der nötige Installationsort an der Windschutzscheibe

Bei der Installation des Geräts auf der Innenseite der Fahrzeugwindschutzscheibe muss die Montageposition die folgenden Bedingungen erfüllen.

- Die Position, in der sich das gesamte Gerät innerhalb von 20 % von der oberen Kante der Windschutzscheibe (ein Bereich innerhalb von 20 % der tatsächlichen Länge, mit Ausnahme von Teilen, die die Witterungsschutzstreifen in den Verbindungen der Karosserie, der Laschen und dgl. sowie der versteckten Komponenten überdecken) oder im Schatten des Rückspiegels befindet, wenn man vom Fahrersitz aus betrachtet. Bitte beachten Sie, dass der oben genannte Wert von 20% ungefähr geschätzt wird. Installieren Sie das Gerät in Übereinstimmung mit den Gesetzen und Vorschriften Ihres Landes.
- Die Position, in der sich das Objektiv des Geräts innerhalb der Scheibenzone befindet, die durch die Scheibenwischer gereinigt wird.
- Die Position, in der das Objektiv des Geräts nicht über der Sonnenblende und schwarzen Keramiklinien/ schwarzem Keramikmuster hängt.
- Die Position, in der das Gerät in der horizontalen Lage nach vorne und links nach rechts gerichtet ist.
- Die Position, in der das Anschlusskabel ohne übermäßigen Aufwand verlegt werden kann.

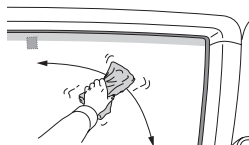


⚠ WICHTIGE INFORMATION

Installieren Sie das Gerät am angegebenen Installationsort, um ein sicheres Sichtfeld während der Fahrt zu gewährleisten und die Funktionalität des Geräts vollständig zu realisieren.

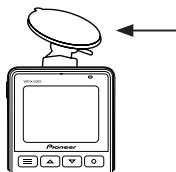
Installation dieses Produkts

1 Den Installationsort reinigen



2 Gerät montieren

- ① Befestigen Sie den Halter für die Windscheibe am Hauptblock.
- ② Platzieren Sie das Gerät an der angegebenen Stelle, indem Sie die Richtung des Objektivs so einstellen, dass das Bild horizontal ist.

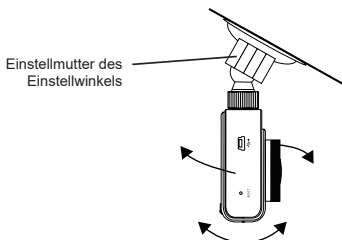


⚠ VORSICHT

- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche der Frontscheibe sauber und trocken ist, bevor Sie die Halterung anbringen.
- Drücken Sie den Sauger des Halters für die Windschutzscheibe fest auf die Glasscheibe.
- Installieren Sie den Halter ohne Dashcam nicht. Verwenden Sie den Halter nur mit angeschlossener Dashcam zusammen.
- Berühren Sie nicht die Oberfläche der LCD-Anzeige.
- Installieren Sie das Gerät fest, damit es nicht abfällt. Eine unsachgemäße Installation des Geräts kann dazu führen, dass es während der Fahrt fällt und einen Unfall verursacht. Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit die Festigkeit der Installation.
- Um zu verhindern, dass die an der Windschutzscheibe montierte Halterung herunterfällt können Sie das Sicherheitsband (im Lieferumfang enthalten) befestigen.

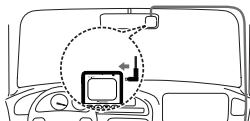
3 Den Installationswinkel einstellen

Lösen Sie die Einstellmutter des Einstellwinkels. Nach der Einstellung ziehen Sie die Mutter fest



4 Das Stromkabel des Zigarettenanzünders an die In-Car-Buchse für Zubehör anschließen.

Verlegen Sie das Stromkabel von der Seite des Sitzes für den Passagier. Stecken Sie den Kabelstecker komplett in die verfügbare In-Car-Buchse für Zubehör. (Die Lage dieser Buchse hängt vom jeweiligen Auto ab.)



⚠ VORSICHT

- Unmittelbar nach der Verwendung des Zigarettenanzünders ist die Buchse für Zubehör sehr heiß. Wenn das Kabel zur Stromversorgung vom Zigarettenanzünder an die noch nicht abgekühlte Buchse angeschlossen wird, kann der Kabelstecker schmelzen oder kurzschließen. Bevor Sie das Kabel zur Stromversorgung vom Zigarettenanzünder anschließen, warten Sie, bis die Buchse für Zubehör abgekühlt ist.

5 Den Motor des Fahrzeugs einschalten, um den Bildschirm des aufgezeichneten Bildes zu aktivieren

Anmerkung

Zum Kaufzeitpunkt ist eine Schutzfolie an der Linse des Geräts angebracht. Nehmen Sie diese Folie ab.

6 Sicherheitsband montieren



- ① Setzen Sie die kleine Öse des Sicherheitsbandes auf den Halter in der Anschlussstelle zum Hauptblock und verbinden Sie dann den Halter mit dem Hauptblock.
- ② Ziehen Sie die große Öse des Sicherheitsbandes um den an der Windschutzscheibe befestigten Rückspiegel fest.
- ③ Nachdem Sie das Sicherheitsband an den Rückspiegel und Dashcam angeschlossen haben, befestigen Sie die Dashcam an der Windschutzscheibe neben dem Rückspiegel.

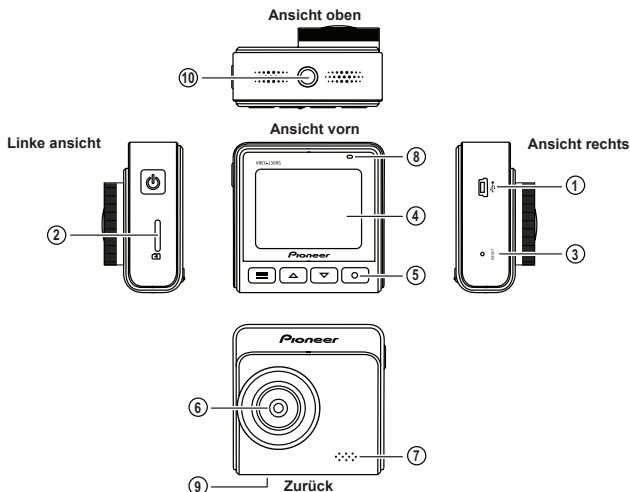
Anmerkung

Installieren Sie immer das Sicherheitsband wie oben beschrieben. Schneiden Sie das Sicherheitsband nicht auf und installieren Sie es nicht auf andere Weise als wie beschrieben. Pioneer haftet nicht für Schäden, die durch die nicht ordnungsgemäße Installation oder Verwendung des Produkts entstehen.

7 Das Produkt entfernen

- ① Trennen Sie den Halter von der Windschutzscheibe
- ② Entfernen Sie das Produkt

Gerätekomponenten



① Stromanschluss

Schließen Sie an diesen Stromanschluss ein Stromkabel an, das mit dem Stecker des Zigarettenanzünders verbunden ist

② Steckplatz für die microSD-Speicherkarte

Der Steckplatz ist für microSD-Speicherkarten mit einer Kapazität von bis zu 32 GB ausgelegt

③ Reset-Taste (Rücksetzung zum ursprünglichen Zustand)

Wenn Sie diese Taste mit der Spitze des Kugelschreibers drücken, werden die Geräteeinstellungen zurückgesetzt.

④ LCD-Anzeige

⑤ Funktionstasten

⑥ Objektiv

⑦ Lautsprecher

⑧ Systemanzeige

⑨ Mikrofon

⑩ Befestigungspunkt am Halter mit der Saugnapf

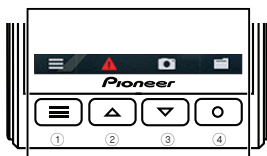
Funktionstasten

Die Funktionsschaltflächen werden als Symbole am unteren Bildschirmrand angezeigt.

Die Funktionen dieser Schaltflächen hängen vom angezeigten Bildschirmfenster ab. (In einigen Bildschirmfenstern werden keine Symbole dargestellt).

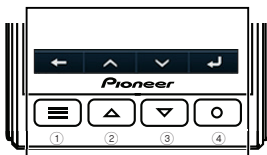
Wenn Sie die Funktionstaste im Wiedergabebildschirm oder im MENÜ  gedrückt halten, kehren Sie zum vorherigen Bildschirmfenster zurück.

Deutsch



- | | |
|---|---|
| ① Hauptmenüdarstellung | ③ Machen Sie die Fotos |
| ② Manuelle Ereignisaufzeichnung (Event Recording) | ④ Wiedergabe von aufgezeichneten Medien |

Auf dem MENÜ-Bildschirmfenster



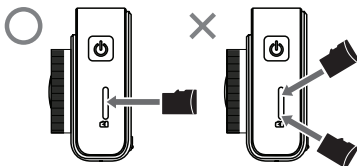
- | | |
|-------------|--------------|
| ① Zurück | ③ Nach unten |
| ② Nach oben | ④ Quittieren |

Die microSD™-Karte einlegen und ziehen

Bevor Sie die microSD-Speicherkarte einlegen oder ziehen, schalten Sie die Stromversorgung des Geräts aus → **Manuelle Ein- und Ausschalten des Produkts**

Die microSD-Karte einlegen

Halten Sie die microSD-Karte am oberen Rand, positionieren Sie die Karte so, damit das Etikett auf die Linse des Geräts zeigt, und legen Sie die Karte dann langsam in den microSD-Kartensteckplatz ein, bis sie klickt.

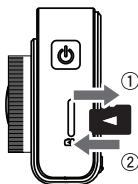


⚠ VORSICHT

- Legen Sie die microSD-Karte nicht in einem Winkel ein. Dies kann einen Schaden verursachen.

Die microSD-Karte ziehen

Drücken Sie langsam den oberen Rand der microSD-Karte, bis sie klickt. Der Stopper wird freigegeben. Ziehen Sie 1 die microSD-Karte heraus ②.



⚠ VORSICHT

- Beachten Sie beim Umgang mit einer microSD-Karte Vorsicht, da sie sich während der Aufnahme erwärmt.

Sichern von aufgezeichneten Dateien

Wenn nicht genügend Speicherplatz in den Dateispeichern verfügbar ist, werden ältere Dateien gelöscht. Wir empfehlen die Sicherungskopien von wichtigen Dateien, die Sie behalten möchten, anzufertigen. Folgen Sie bitte den Anweisungen.

Anmerkung

Bereiten Sie eine Ersatz-microSD-Karte vor.

1 Austauschen der microSD-Karte.

Stoppen Sie das Auto an einem sicheren Ort. Schalten Sie dann das Gerät aus, entfernen Sie die microSD-Karte und ersetzen Sie sie durch eine Ersatz-microSD-Karte.

2 Kopieren oder Dateiübertragung auf den PC.

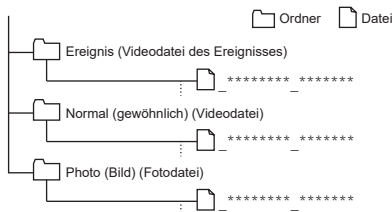
Setzen Sie die microSD-Karte in den PC ein und verwenden Sie ggf. den vorhandenen SD-Kartenadapter.

Kopieren oder übertragen Sie die Video- und Fotodateien an einen geeigneten Speicherort auf Ihrem PC zum Sichern.

Ordner- und Dateistruktur

Ordner- und Dateistruktur auf der microSD-Karte ist wie folgt.

STAMM



ANMERKUNG

Jahr, Monat, Tag, Stunden, Minuten und Sekunden werden automatisch für "***** _ *****" zugewiesen.

Anmerkungen zum Lesen dieser Anleitung

Halten Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

Einschalten des Produkts

Das Gerät schaltet sich beim Starten des Fahrzeugmotors ein (Zündung in der ACC ON Position) und startet automatisch die Aufnahme. (Videoaufnahme) → **"Verwendung dieses Geräts" — "Videoaufnahme"**.

⚠ VORSICHT

- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, kann sich der Akku des Geräts entladen.
- Wenn der interne Akku leer ist, müssen Sie die Uhrzeit/das Datum im Einstellungsmenü wiederherstellen.
- Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät an die Zigarettenanzünder-Buchse angeschlossen ist und mindestens 30 Sekunden lang mit Strom versorgt wird, um den Akku ausreichend zu laden und die Zeit zu sparen.

Manuelle Ein- und Ausschalten des Produkts

Dieses Gerät kann manuell an der Flanke des Hauptblocks ein- und ausgeschaltet werden.

Zum Ein- / Ausschalten des Hauptblocks muss das Netzkabel in die Zigarettenanzünder-Buchse und die Zündung des Fahrzeugs eingesteckt sein.

Falls der Hauptblock ausgeschaltet ist: Halten Sie zum Einschalten die EIN/AUS-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Falls der Hauptblock eingeschaltet ist: Halten Sie zum Ausschalten die EIN/AUS-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

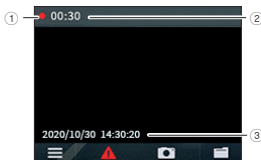
Anzeige des Systemzustands

Die Systemanzeige stellt den Betriebszustand des Geräts dar.

Blinkt grün	Menüdarstellung	Normale Aufzeichnung	Aufzeichnung des Ereignisses	Fehler (u.a. ist wahrscheinlich die microCD-Speicherkarte nicht eingelegt)
Leuchtet grün	—	○	—	—
Blinkt grün	—	—	○	—
Leuchtet nicht	○	—	—	○

Aufnahmebildschirm

In der Statusanzeige wird der Betriebsstatus dieses Geräts angezeigt.



- ① Aufzeichnung läuft
- ② Abgelaufene Aufzeichnungszeiten
- ③ Datum / Uhrzeit

Aufnahme

Die Aufnahme beginnt automatisch, wenn das Gerät gestartet wird. Das aufgenommene Video wird in einem festgelegten Zeitintervall (Standard: 3 Minuten) auf der microSD-Karte als einzelne Datei gespeichert und wenn auf der microSD-Karte kein Speicherplatz mehr verfügbar ist, werden die Dateien beginnend mit der ältesten überschrieben.

Anmerkungen

- Sie können die Aufnahmezeit des Videos ändern
→ *"This Product Settings" — "Configurable Features" — "Recording Setting" — "Video Resolution" ("Geräteeinstellungen" — "Einstellbare Funktionen" — "Aufnahmeeinstellungen" — "Videoauflösung")*.
- Die Videoaufnahme wird unter den folgenden Umständen beendet:
 - Wenn der MENU-Bildschirm angezeigt wird
 - Bei Stromausfall
 - Beim Starten des Parkmodus
 - Wenn Sie die microSD-Karte entfernen
- Die Aufnahmezeit kann je nach den Bedingungen variieren.

Ereignisaufnahme

Automatische Aufnahme durch die Erkennung eines Aufpralls (Ereignisaufnahme).

Wenn dieses Gerät (Dashcam) einen Aufprall erkennt, z. B. bei einem Zusammenstoß mit einem anderen Fahrzeug, wird die Aufnahmedatei als Ereignisvideodatei im Ordner "Ereignis" aufgezeichnet. Die Anzahl der Ereignisvideodateien und die Aufnahmezeit variieren je nach dem Erkennungszeitpunkt des Aufpralls. Bei der Erkennung eines Aufpralls wird die Datei 31 Sekunden nach dem Aufprall als Ereignisvideodatei aufgezeichnet.

Manuelle Aufnahme (Ereignisaufzeichnung)

Wenn Sie während der Videoaufnahme auf die Taste "Manuelle Aufnahme" klicken, wird sie 33 Sekunden lang als Videodatei des Ereignisses aufgezeichnet, ebenso wie die Aufzeichnung des Ereignisses.

Anmerkungen

- Sie können die Empfindlichkeit der Aufprallerkennung einstellen.
→ *"This Product Settings" — "Configurable Features" — "Recording Setting" — "G - Sensor Sensitivity" ("Geräteeinstellungen" — "Einstellbare Funktionen" — "Aufnahmeeinstellungen" — "G-Sensorempfindlichkeit")*.

Wiedergabe von aufgenommenen Dateien

Automatische Aufnahme durch die Erkennung eines Aufpralls (Ereignisaufnahme).

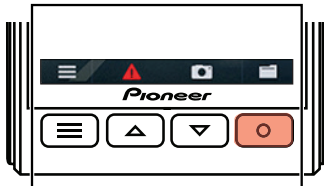
Die Anzeige (der Bildschirm) wird automatisch schwarz, wenn Sie etwa 60 Sekunden lang keine Operationen ausführen.

(Dies sind die Standard-Display-Einstellungen)

Die Videoaufnahme ist gesperrt, wenn sich der Benutzer in einem Menü befindet.

Sie können aufgezeichnete Videodateien wiedergeben.

- 1 Tasten Sie auf den Playback recorded media button (Aufgezeichnete Dateien wiedergeben).



- 2 Wählen Sie den gewünschten Ordner mit den Tasten NACH OBEN/NACH UNTEN aus. Die Symbole der Dateien im ausgewählten Ordner werden angezeigt.



- ③ Wählen Sie mit den Festtasten das gewünschte Symbol aus.



Die Symbole der Dateien im ausgewählten Ordner werden angezeigt.

① Zurück

② Vorherige Datei



Die ausgewählte Datei wird wiedergegeben.

① Zurück

② Vorherige Aufnahme

Anmerkungen

- Zum Löschen suchen Sie die Datei, die Sie löschen möchten und drücken Sie dann auf die Bestätigungstaste noch mal, wenn Sie auf der grafischen Oberfläche des Bildschirms aufgefordert werden.
- Wenn das Video zu kurz ist, legen Sie die microSD-Karte in den Computer ein, um die Dateien zu löschen.

Parametereinstellungen

Halten Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort an und ziehen Sie die Handbremse fest, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

Mit diesen Einstellungen können Sie die Standardwerte zurücksetzen.

Sie können auch die microSD-Karte formatieren und die Produktversionsinformationen überprüfen.

Beachten Sie, dass die Aufnahme angehalten wird, während der MENU-Bildschirm angezeigt wird.

Deutsch

1 Drücken Sie die Menu-Taste, um das Hauptmenü aufzurufen.

Die Anzeige (der Bildschirm) wird automatisch schwarz, wenn Sie etwa 60 Sekunden lang keine Operationen ausführen.

(Dies sind die Standard-Display-Einstellungen)

Die Videoaufnahme ist gesperrt, wenn sich der Benutzer in einem Menü befindet.

2 Wählen Sie mit den Funktionstasten die gewünschte Option aus.

In jeder Menüeinstellung können Sie die Einstellungen nach eigenem Ermessen ändern.



Einstellbare Funktionen

Aufnahme-Einstellungen

Instalation	Beschreibung	Standardeinstellungen
Videoauflösung	Hier können Sie die Auflösung der Videoaufzeichnung einstellen. [FHD 1920x1080p или HD 1280x720p]	FHD 1920x1080p
Video Quality (Video-Qualität)	Hier können Sie die Bildqualität der Videoaufzeichnung einstellen. [Super Fine oder Fine (bestmögliche oder gute)]	Super Fine (bestmögliche)
Video Clip Length (Dauer eines Videos)	Hier können Sie die Aufnahmezeit für einzelne Videodatei einstellen [1 min. / 3 min. / 5 min.]	3 min.
Mikrofon	Hier können Sie die Möglichkeit der Tonaufnahme neben diesem Gerät während der Videoaufnahme einstellen. [ON oder OFF (EIN oder AUS)]	OFF
Crashsensor	Hier können Sie die Empfindlichkeit zur Erkennung von Vibrationen oder Stößen einstellen. Folgende Werte sind verfügbar: [OFF / High / Middle / Low (AUS / Hoch / Normal / Niedrig)]	Mid (normal)
Belichtungswert	Hier können Sie die Belichtung der Videoaufnahme einstellen [-2 bis +2]	0

Einstellbare Funktionen

Aufnahme-Einstellungen

Installation	Beschreibung	Standardeinstellungen
Sprache	Hier können Sie auf dem Bildschirm angezeigte Sprache wählen. [Englisch / Französisch / Spanisch / Deutsch / Polnisch / Russisch/Ukrainisch]	Deutsch
Bildschirm	Hier können Sie die Laufzeit zum Schlafmodus einstellen [Immer EIN / AUS nach 30 s / AUS nach 1 min].	AUS nach 1 min.
Taste Töne	Hier können Sie die Töne einstellen Mögliche Werte sind: [EIN oder AUS]	AUS
Lautstärke	Hier können Sie die Lautstärke wählen. [Hoch / Normal / Hoch]	Normal
Datum / Uhrzeit	Hier können Sie die Uhrzeit manuell einstellen [Jahr / Monat / Tag] [Stunde / Mn / Sec]	
SD-Karte formatieren	Alle Dateien auf der microSD-Karte werden gelöscht.	
Werksreset	Hier können Sie die Werkseinstellungen wiederherstellen.	
Option	Hier können Sie die Informationen über das Modell und die Version des Geräts lesen.	

Deutsch

Aufnahmezeit

Die folgende Tabelle zeigt die ungefähre Aufnahmezeit für Videos mit unterschiedlicher Kapazität der SD-Karte. Die tatsächlichen Werte hängen von verschiedenen Faktoren ab, wie der verwendeten microSD-Karte, dem Aufzeichnungsobjekt und den Aufnahmebedingungen.

Anleitung für die Aufnahmezeit mit einer 16 GB microSD-Karte.

Auflösung	Videotyp	16 GB
1080p	Normale Aufzeichnung	Ca. 1 Stunde 30 Min.
1080p	Ereignisaufnahme	Ca. 10 Videodateien

Deutsch

Anleitung für die Aufnahmezeit mit einer 32 GB microSD-Karte.

Auflösung	Videotyp	32 GB
1080p	Normale Aufzeichnung	Ca. 3 Stunden
1080p	Ereignisaufnahme	Ca. 20 Videodateien

Anmerkungen

- Die Aufnahmezeit ist ungefähr. Die tatsächliche Aufnahmezeit hängt von der Aufnahmeszene ab.
- Normale Aufzeichnung und Ereignisaufzeichnung verwenden den Loop-Löschmodus für Videos. Erstellen Sie eine Sicherungskopie nach dem Vorfall rechtzeitig, damit kein wichtiges Video gelöscht wird.
- Nach dem mehrfachen Löschen von Daten in diesem Speichermodus kann die microSD-Karte durch die Alterung beschädigt werden, was zu den nicht gespeicherten Daten führen kann. In diesem Fall müssen Sie die microSD-Karte durch eine neue ersetzen.

Fehlersuche und -behebung

Bevor Sie das Gerät zur Reparatur senden, prüfen Sie Folgendes.

Kennzeichen	Ursache	Handlung
Während der Anzeige und des Betriebs dieses Geräts ist ein Fehler aufgetreten.	Der Mikrocomputer ist defekt.	Drücken Sie die Reset-Taste. → "Bezeichnung der Teile"
Die Datei zur Speicherung wurde nicht gefunden.	Wenn nicht genügend Speicherplatz auf der microSD-Karte vorhanden ist, werden die Dateien in der Reihenfolge beginnend mit den ältesten Dateien überschrieben.	Wir empfehlen die Sicherungskopien von wichtigen Dateien, die sie behalten möchten, anfertigen. → Sichern von aufgezeichneten Dateien
Während der Fahrt kam es zu einem Verkehrsunfall, der aber nicht aufgenommen wurde.	Die Empfindlichkeit der Stoßerkennung ist möglicherweise nicht ausreichend.	Stellen Sie die Empfindlichkeit der Crashesensoren ein. → Geräteeinstellungen - einstellbare Funktionen - Aufnahmeeinstellungen - CrashSensor
Der Ton bei der Videowiedergabe fehlt	In den Einstellungen kann die Tonaufnahme deaktiviert werden.	Überprüfen Sie die Tonaufnahmeeinstellungen. → Geräteeinstellungen - einstellbare Funktionen - Aufnahmeeinstellungen - Mikrofon
Während der Anzeige und des Betriebs dieses Geräts ist ein Fehler aufgetreten.	Der Mikrocomputer ist defekt.	Drücken Sie die Reset-Taste. → "Bezeichnung der Teile"

Technische Daten

Aufnahmeträger	microSD-Karte, Klasse 10 (von 16 bis 32 GB)
Optischer Sensor	Ca. 2 Millionen Pixel (Eingebauter hochempfindlicher CMOS-Sensor)
Aufnahmewinkel	Hauptblock: 109° horizontal, 57° vertikal, 132° diagonal
Blendenzahl des Objektivs	Hauptblock: F2.4
Crashsensor	3-Achsen-Crashsensor (4-stufige Einstellung)
Aufnahmefunktionen	Videaufzeichnung / Manuelle Ereignisaufzeichnung / Fotoaufzeichnung
Struktur der Videodateien	1 min / 3 min / 5 min
Display	LCD-Display, 2 Zoll
Tonaufzeichnung	Kann aktiviert oder deaktiviert werden (standardmäßig deaktiviert)
Bildfrequenz	30 fps
Reduktionsmethode	Video: MOV (H.264) / Foto: JPG
Video-Wiedergabemethode	Auf Dashcam oder microSD-Karte auf dem PC.
Stromversorgung	Hauptblock: 5 VDC (inkl. Stromkabel in den Zigarettenanzünder 12 V).
Sicherungstyp (wird im Stromkabel in den Zigarettenanzünder verwendet)	Standard-Sicherung
Sicherungskapazität (wird im Stromkabel in den Zigarettenanzünder verwendet)	F 2 AL/250 V
Sicherungsgröße (wird im Stromkabel in den Zigarettenanzünder verwendet)	Durchm. 5.0 mm / Länge 20 mm
Energieverbrauch	Ca. 2,3 Watt beim Laden
Betriebstemperatur	-15 bis + 60°C
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe)	Hauptblock: 59,5 mm x 60,2 mm x 31,2 mm (Breite x Höhe x Tiefe)
Gewicht	60 g (ausgenommen Halter, Stromkabel usw.).

Schutz von Marken und Urheberrechten

- SD-, microSD- und microSDHC-Logos sind die Handelsmarken von SD-3C LLC



Deutsch

- EU-Konformitätserklärung



Zur Registrierung Ihres Gerät besuchen Sie die Web Chait
www.pioneer-car.eu/uk/ (oder **www.pioneer-car.eu/eur/**).

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-Chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Japan

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium/Belgique
Tel.: +32 (0)3 570 05 11
FAx: +32 (0)3 570 08 86

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
Tel.: +44 (0)208 836 35 00

Pioneer

VREC-130RS

DASH CAMERA


italiano

Manuale di istruzioni

Contenuto

Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer.
Si prega di leggere queste istruzioni in modo da sapere come utilizzare correttamente questo modello. Dopo aver letto le istruzioni, conservare questo documento in un luogo sicuro per riferimento futuro.

Precauzioni	3
Precauzioni di sicurezza	4
Rinuncia alla responsabilità	6
Come leggere questo manuale	7
Precauzioni nell'uso	8
Verificare la completezza della fornitura	10
Sostituzione del fusibile	10
Prima di installare il prodotto	11
Precauzioni durante l'installazione	11
Suggerimenti riguardanti l'installazione	11
Installazione	12
Posizione di installazione specifica sul parabrezza	12
Installare questo prodotto	13
Nome delle parti	15
Pulsanti funzionali	16
Inserimento ed estrazione della scheda microSD	17
Inserire la scheda microSD	17
Estrazione della scheda microSD	17
Backup dei file registrati	18
Struttura delle cartelle e dei file	18
Uso di questo prodotto	19
Alimentazione di questo prodotto	19
Accensione e spegnimento manuale	19
Indicatore del sistema	19
Come visualizzare la schermata di registrazione	19
Registrazione video	20
Registrazione eventi	20
Riproduzione dei file registrati	21
Impostazioni di questo prodotto	23
Prestazioni configurabili: impostazioni di registrazione	24
Prestazioni configurabili: impostazioni di sistema	25
Guida al tempo di registrazione	26
Risoluzione dei problemi	27
Specifiche	28
Trademarks & Copyrights	29

Precauzioni

Alcune leggi nazionali e statali possono vietare o limitare il posizionamento e l'uso di questo prodotto sul veicolo. Rispettare tutte le leggi e le normative in vigore relative all'uso, all'installazione e al funzionamento del prodotto. L'utente ha il dovere di osservare tutte le leggi e le ordinanze in vigore.

Informazioni per gli utenti sulla raccolta e lo smaltimento di vecchie apparecchiature e batterie usate

(Simbolo per apparecchiature)



(Esempi dei simboli per batterie)



Pb

Questi simboli sui prodotti, sulla confezione e/o sui documenti di

accompagnamento indicano che i prodotti elettrici ed elettronici usati e le batterie non devono essere mescolati con i rifiuti domestici generici.

Per il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguati di vecchi prodotti e batterie usate, portarli presso i punti di raccolta appropriati in conformità con la legislazione nazionale.

Lo smaltimento corretto di prodotti e batterie contribuirà a risparmiare risorse importanti e a prevenire potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che potrebbero altrimenti derivare da una gestione inappropriata dei rifiuti.

Per ulteriori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, contattare il comune locale, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui sono stati acquistati gli articoli.

Questi simboli sono validi solo per i paesi dell'Unione Europea:

Per i paesi al di fuori dell'Unione Europea:

Se si desidera buttar via questi elementi, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere il metodo corretto di eliminazione.

⚠ ATTENZIONE

- Esiste il pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita in modo errato. Sostituire solo con lo stesso o equivalente tipo.
- Durante l'uso, lo stoccaggio o il trasporto, non esporre una batteria a temperature estremamente alte o basse.
- Non buttar via una batteria nel fuoco o in un forno caldo, né schiacciarla meccanicamente o tagliarla, poiché ciò può provocare un'esplosione.
- Il simbolo grafico  posto sul prodotto significa corrente continua.

⚠ AVVISO

- Le batterie (accumulatori o batterie installate) non devono essere esposte a calore eccessivo, come luce solare, fuoco o simili.

Precauzioni di sicurezza

Osservare sempre le precauzioni qui descritte per evitare danni a se stessi e agli altri e per prevenire danni alla proprietà prima che ciò accada.

Misure di sicurezza importanti

AVVISO

- Non installare questo prodotto sul veicolo se la sua posizione o il suo utilizzo può ostacolare la chiara visuale della strada da parte del conducente o il funzionamento di qualsiasi airbag del veicolo. È inoltre una responsabilità del conducente conoscere e rispettare le leggi, le regole e i regolamenti del luogo di guida, inclusi, ad esempio, i diritti alla privacy dei passeggeri, e non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui la sua installazione e/o utilizzazione sia vietata.
- Le leggi locali potrebbero richiedere che i passeggeri siano informati che un dispositivo di registrazione è in uso. In tal caso, posizionare l'adesivo di avviso in una posizione chiaramente visibile ai passeggeri.
- Qualsiasi ostruzione o altra interferenza con l'airbag, attivato o disattivato, o con la visuale libera della strada deve essere evitata e, di conseguenza, è richiesta un'installazione professionale.
- Si consiglia che l'aggiustaggio e l'installazione di questo prodotto siano effettuati da un tecnico che abbia una formazione ed esperienza speciale nell'elettronica mobile.

Informazioni sulla sicurezza importanti

AVVISO

- Non consentire che questo prodotto venga a contatto con liquidi. Possono verificarsi scosse elettriche. Inoltre, il contatto con i liquidi può causare danni al prodotto, provocare l'emissione di fumo e il surriscaldamento.
- Nel caso di penetrazione di liquidi o corpi estranei all'interno di questo prodotto, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro, spegnere l'interruttore di accensione (ACC OFF) e scollegare immediatamente la spina dell'accendisigari, quindi consultare il rivenditore locale o il centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino.
- Non utilizzare questo prodotto in tali condizioni perché ciò può causare incendi, scosse elettriche o altri guasti.
- Se si nota fumi, uno strano rumore o odore da questo prodotto o qualsiasi altro segno anormale sulla schermata LCD, togliere immediatamente l'alimentazione e consultare il rivenditore locale o il centro di assistenza autorizzato Pioneer più vicino. L'utilizzo di questo prodotto in tali condizioni può provocare danni permanenti al sistema.
- Non smontare o modificare questo prodotto, poiché all'interno sono presenti componenti sotto alta tensione che possono causare scosse elettriche. Assicurarsi di consultare il rivenditore locale o il centro di assistenza Pioneer autorizzato più vicino per ispezioni interne, regolazioni o riparazioni.

Prima di utilizzare questo prodotto, assicurarsi di leggere e comprendere appieno le seguenti informazioni sulla sicurezza:

- Non utilizzare questo prodotto se così facendo si distoglie la propria attenzione dal controllo sicuro del veicolo. Rispettare sempre le regole di guida sicura e seguire tutte le norme sulla circolazione esistenti. In caso di difficoltà nell'uso di questo prodotto o nella lettura del display, parcheggiare il veicolo in un luogo sicuro e applicare il freno a mano prima di effettuare le regolazioni necessarie.
- Non impostare mai il volume di questo prodotto così alto da non poter sentire il traffico esterno e i veicoli di emergenza.
- Tenere questo manuale a portata di mano come riferimento per le procedure operative e le informazioni sulla sicurezza.
- Alcune funzioni (come la visualizzazione sulla schermata e alcune manipolazioni di pulsanti) offerte da questo prodotto possono essere pericolose (eventuale rischio di lesioni gravi o morte) e/o illegali se utilizzate durante la guida. La schermata del display è disabilitata per questo prodotto mentre il veicolo è in movimento.

Per garantire una guida sicura

AVVISO

- In alcuni paesi la visualizzazione di immagini video su un display all'interno di un veicolo anche da parte di persone diverse dal conducente, può essere illegale. Laddove si applichino tali regolamenti, essi devono essere rispettati.

Precauzioni prima di collegare il sistema

⚠ ATTENZIONE

- Installare saldamente questo prodotto in modo che non cada dal parabrezza. Questo prodotto se installato in modo inadeguato può cadere dal parabrezza durante la guida e causare un incidente. Ispezionare periodicamente questo prodotto.
- Fissare tutti i cavi con fascette o nastro isolante. Non ammettere che i cavi scoperti rimangano esposti.
- È estremamente pericoloso lasciare che i cavi si avvolgano attorno al piantone dello sterzo o al cambio. Assicurarsi che i cavi e il cablaggio siano posati in modo tale da non ostacolare o impedire la guida.
- Assicurarsi che i cavi e i fili non interferiscano o rimangano impigliati in nessuna delle parti in movimento del veicolo, in particolare il volante, la leva del cambio, il freno a mano, i sedili scorrevoli, le porte o qualsiasi altro comando del veicolo.
- Non posare i cavi dove saranno esposti a temperature elevate. Il surriscaldamento dei cavi può provocare il loro danneggiamento e di conseguenza il cortocircuito o malfunzionamento e danni permanenti al prodotto.
- Non accorciare nessun cavo. In caso contrario, il circuito di protezione (portafusibili, resistenza fusibile o filtro, ecc.) può funzionare in modo inappropriato.
- Non alimentare mai altri prodotti elettronici tagliando l'isolamento del cavo di alimentazione di questo prodotto e derivando il cavo. La capacità corrente del cavo sarà superata, provocando il surriscaldamento.

Per prevenire danni

⚠ AVVISO

- Nel sostituire il fusibile, assicurarsi che sia usato quello con caratteristiche nominali prescritte per questo prodotto.

Precauzioni prima dell'installazione

⚠ ATTENZIONE

Non installare mai questo prodotto in luoghi in cui o in modo che:

- Possa ferire il conducente o i passeggeri se il veicolo si ferma improvvisamente.
- Possa interferire con le operazioni eseguite dal conducente del veicolo, ad esempio sul pavimento davanti al sedile del conducente o vicino al volante o alla leva del cambio.
- Per garantire un'installazione appropriata, assicurarsi che siano usate solo le parti originali e nel modo specificato. Se alcune parti non sono state fornite con questo prodotto, utilizzare le parti compatibili nel modo specificato, dopo che il rivenditore verifichi la compatibilità delle parti. Qualora siano utilizzate parti diverse da quelle originali o compatibili, ciò può provocare il danneggiamento delle parti interne di questo prodotto o l'allentamento, quindi il distacco del prodotto.
- Non installare il prodotto laddove potrebbe:
 - (i) ostacolare la visuale del conducente,
 - (ii) peggiorare le prestazioni di qualsiasi sistema del veicolo o la sua sicurezza, compresi airbag e spie di avviso o
 - (iii) compromettere la capacità del conducente di utilizzare il veicolo in sicurezza.
- Non installare mai questo prodotto davanti o accanto al cruscotto, alla portiera o al montante da cui potrebbe attivarsi l'uno degli airbag del veicolo. Riferirsi al manuale d'istruzioni del veicolo per informazioni sull'area di attivazione degli airbag frontali.
- Consultare il rivenditore più vicino se l'installazione richiede fori o altre modifiche al veicolo.
- Prima di eseguire l'installazione finale di questo prodotto, collegare temporaneamente il cablaggio per assicurarsi che i collegamenti siano corretti e che il sistema funzioni in modo adeguato.
- Non installare questo prodotto in luoghi soggetti a temperature o umidità elevate, ad esempio:
 - Vicino all'impianto di riscaldamento, a una ventola o al climatizzatore.
 - Punti esposti alla pioggia, ad esempio vicino alla portiera o sul pavimento del veicolo.

Rinuncia alla responsabilità

- Dato il gran numero di variabili e condizioni che possono essere coinvolte in un incidente, Pioneer non può garantire che ogni incidente o evento attiverà la funzione di registrazione in questo dispositivo.
- Questo prodotto può funzionare scorrettamente a causa di impostazioni inadeguate, dell'installazione inappropriata del prodotto, cattive condizioni della scheda microSD e di guida (comprese le condizioni stradali).
- Se sul cruscotto vengono posizionati oggetti di colori vivaci, essi possono essere riflessi sul parabrezza e sull'obiettivo della camera. Non posizionare oggetti di colori vivaci sul cruscotto.
- Non è garantito che questo prodotto sia efficace come prova in caso di un incidente.
- Non è garantito che questo prodotto memorizzi video in tutte le situazioni.
- Il riconoscimento delle condizioni davanti al veicolo nel video registrato dipende dalle condizioni ambientali, come il tempo e l'ora.
- I segnali stradali a LED o i lampioni stradali sulla via registrati con questo prodotto possono lampeggiare o tremolare. Il colore può anche non essere identificabile correttamente. Pioneer Corporation non si assume alcuna responsabilità per questi fenomeni.
- Questo prodotto salva il video prima e dopo di un incidente rilevando l'impatto (accelerazione) con il sensore G (accelerometro). Tuttavia, non è garantito che questo prodotto salvi video in tutte le situazioni.
- Pioneer Corporation non si assume alcuna responsabilità per guasti del prodotto o danni causati dall'usura della scheda microSD.
- Pioneer Corporation non garantisce che i problemi associati alla scheda microSD siano risolti formattando la scheda. Pioneer Corporation non si assume alcuna responsabilità per i file cancellati dalla scheda microSD o per i danni causati dalla formattazione della scheda. Formattare la scheda microSD secondo il proprio giudizio e sotto la propria responsabilità.
- Installare sempre questo prodotto nella posizione specificata per garantire un campo visivo sicuro durante la guida e per ottenere le massime prestazioni dal prodotto. Pioneer non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti dall'installazione errata o dall'improprio uso del prodotto.

Come leggere questo manuale

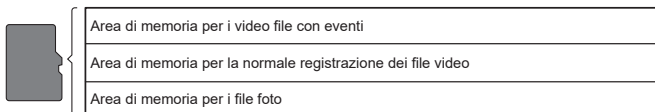
Rappresentazione	Significato
	Questi simboli vengono utilizzati per attirare la tua attenzione sugli elementi di cui dovrebbe essere a conoscenza durante l'uso di questo prodotto e sugli elementi di cui dovrebbe essere a conoscenza per mantenerne le sue prestazioni.
Nota / Note	Le note forniscono suggerimenti utili e informazioni aggiuntive sulle prestazioni del prodotto.
[○○]	Le parentesi quadre vengono utilizzate per indicare gli elementi selezionabili visualizzati sulla schermata.
→ "○○○○"	Le virgolette vengono utilizzate per indicare riferimenti e impostazioni.

- Le illustrazioni e le schermate utilizzate in questo manuale possono differire dal prodotto attuale.
- Le schermate attuali del prodotto possono essere modificate senza preavviso allo scopo di migliorare le prestazioni e caratteristiche del prodotto.
- Per comodità, la scheda di memoria microSD viene chiamata in questo manuale "scheda microSD".

Precauzioni nell'uso

Precauzioni nel maneggiare questo prodotto

- Il conducente può regolare manualmente il dispositivo per salvare il video al fine di assistere al monitoraggio di prestazioni del conducente.
- Esistono le dimensioni estreme del video che può essere registrato con questo prodotto (→ "Specifiche").
- Prima di usare questo prodotto, controllare il video che sarà registrato.
- Non usare questo prodotto in luoghi soggetti a alte temperature di 60 °C o superiori, basse temperature di -10 °C o inferiori o elevata umidità.
- Fare attenzione a non violare la privacy di qualsiasi soggetto neli video registrato con questo prodotto. Sei pienamente responsabile per l'uso di detto video. Il video registrato con questo prodotto può includere informazioni personali, ad esempio i numeri sulle targhe di immatricolazione.
- Il tempo di registrazione può essere ridotto o la registrazione può essere impossibile quando l'alimentazione del prodotto si interrompe (il motore del veicolo è spento o il cavo di alimentazione dell'accendisigari è stato rimosso).
- Assicurarsi che per caricare la batteria sia usato il cavo di alimentazione in dotazione.
- Pioneer Corporation non offre un servizio di recupero dati per file danneggiati o cancellati.
- Le aree di memoria sulla scheda microSD sono suddivise nelle quattro aree mostrate nel diagramma seguente in base al tipo di registrazione.



- Notare che i file saranno sovrascritti quando lo spazio libero nelle aree di memoria è insufficiente. Si consiglia di eseguire il backup di tutti i file importanti che desideri conservare. → "Backup dei file registrati".
- Per garantire che i file importanti, ad esempio i file contenenti registrazioni di incidenti, non siano sovrascritti, spegnere sempre l'alimentazione prima di rimuovere la scheda microSD e conservare la scheda in un luogo sicuro". → "Inserimento ed Espulsione della scheda microSD"
- È possibile visualizzare i file video sul PC. Tuttavia, il video può tartagliare o fermarsi a seconda delle prestazioni del PC.
- Se questo prodotto viene usato vicino a un altro dispositivo che utilizza il GPS, ad esempio un sistema di navigazione per auto, quel dispositivo può non essere temporaneamente in grado di ricevere le onde radio dai satelliti GPS a causa delle interferenze radio. Può anche esistere un effetto negativo sulle funzioni dei dispositivi circostanti.
- La batteria interna è una parte consumabile. Questa batteria serve a mantenere l'ora e può non riuscire a mantenerlo dopo un uso ripetuto. Se il reset dell'ora si effettua frequentemente, contattare il servizio d'assistenza Pioneer.
- La batteria interna è una parte consumabile. Il tempo di funzionamento diminuirà lentamente man mano poiché la batteria viene caricata ripetutamente. Qualora il tempo di funzionamento sia diventato troppo breve, contattare il servizio d'assistenza Pioneer.
- Non toccare l'obiettivo con le mani. Pulire l'obiettivo con un panno morbido se lo tocchi.

Precauzioni nel maneggiare la scheda microSD

- Tenere la scheda microSD fuori dalla portata dei bambini piccoli per evitare che la ingeriscano accidentalmente.
- Per prevenire la perdita di dati e danni alla scheda microSD, non rimuoverla mai dal prodotto durante il trasferimento dei dati.
- Se per qualsiasi motivo si verifica una perdita o un danneggiamento dei dati sulla scheda microSD, di solito non è possibile recuperare i dati. Pioneer non si assume alcuna responsabilità per danni, costi o spese derivanti dalla perdita o dal danneggiamento dei dati.
- Non inserire o estrarre mai una scheda microSD durante la guida.
- Questo prodotto supporta le seguenti schede microSD.

	microSDHC
Capacità	16 GB ~ 32 GB
File System	FAT32
Classe di velocità	Classe 10 o superiore

- Non è garantito che tutte le schede microSD siano in grado di funzionare con questo prodotto.
- Pioneer non garantisce la compatibilità della scheda microSD.
- scheda di memoria microSD (venduta separatamente).
- Formattare la scheda microSD prima di utilizzarla. Non usare la scheda microSD che contiene altri dati, come quelli dai un PC.
- Formattare periodicamente la scheda microSD.
- Non estrarre la scheda microSD durante l'accesso. Il file o la scheda può essere danneggiato.
- Anche se la scheda microSD viene usata normalmente, potrebbe non essere più possibile scrivere i dati sulla scheda o cancellare i dati dalla scheda in modo normale.
- La durata della scheda microSD non è coperta dalla garanzia.
- La scheda microSD è una parte consumabile. Si consiglia di sostituire regolarmente la scheda microSD con quella nuova. Se la scheda microSD viene usata per un lungo periodo, questo prodotto potrà non più salvare correttamente i dati sulla scheda a causa di settori danneggiati, oppure potrà verificarsi un errore e la scheda non sarà più utilizzabile.
- In rare occasioni, una scheda microSD riconosciuta dal computer può non essere riconosciuta da questo prodotto. In questo caso, a seconda del problema con la scheda microSD, si può portare questo prodotto in grado di riconoscere la scheda formattandola con funzione di formattazione del prodotto → **"Impostazioni di questo prodotto"** — **"Parametri configurabili"** — **"Sistema"** — **"Formattare scheda SD"**. Tuttavia, nel caso di la formattazione, tutti i file, inclusi quelli protetti, salvati sulla scheda microSD saranno cancellati. Eseguire sempre il backup dei file contenenti sulla scheda microSD prima di formattarla.
- Pioneer Corporation non garantisce che i problemi associati alla scheda microSD siano risolti formattando la scheda. Pioneer Corporation non si assume alcuna responsabilità per i file cancellati dalla scheda microSD o per i danni causati dalla formattazione della scheda. Formattare la scheda microSD secondo il proprio giudizio e sotto la propria responsabilità.

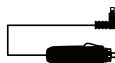
Verificare la completezza della fornitura



Unità principale x 1



Supporto con ventosa x1



Cavo di alimentazione
dell'accendisigari 3.5 m x1



Istruzioni per l'avvio
rapido x1



Obbligazioni di garanzia
x 1



Cinghia di sicurezza x1

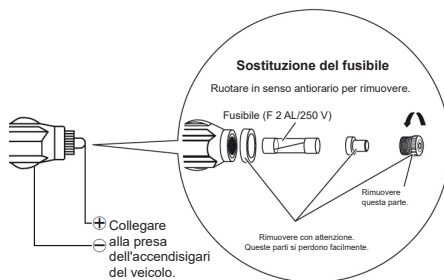
italiano

Nota

- Tutte le immagini in questo documento sono riportate solo a scopo illustrativo e possono essere modificate.

Sostituzione del fusibile

Se il prodotto non si accende o non si carica anche quando il cavo di alimentazione dell'accendisigari in dotazione è collegato, assicurarsi che il fusibile non sia bruciato.



⚠ ATTENZIONE

Se il fusibile è bruciato, sostituirlo con quello nuovo a tubo di vetro standard (diametro 5,0 mm / lunghezza 20 mm) e serrare completamente la punta. Assicurarsi che il fusibile sia sostituito con quello di tipo e capacità nominali (F 2 AL / 250 V).

Prima di installare il prodotto

AVVISO

- Nel caso in cui il prodotto sia usato su un veicolo dotato dell'airbag, non installarlo mai sul coperchio dell'airbag e in posizioni che potrebbero impedire il dispiegamento dell'airbag. Ciò può impedire il normale funzionamento dell'airbag, causare il distacco del prodotto a causa dell'apertura dell'airbag e causare incidenti e lesioni.

ATTENZIONE

- Qualora il prodotto sia installato in un veicolo dotato dell'airbag, verificare innanzitutto le precauzioni appropriate fornite dal suo produttore. Altrimenti c'è il rischio di malfunzionamento dell'airbag.
- Usare sempre le parti specificate. L'uso di altre parti è associato a un rischio di guastare il prodotto.
- Installare questo prodotto in un luogo in cui non ostacoli l'equipaggiamento del veicolo e la capacità di guidare il veicolo.

Precauzioni durante l'installazione

- L'unità principale deve essere installata solo sul lato interno del parabrezza. Non installarla altrove all'interno o all'esterno del veicolo.
- Nell'installare l'unità principale sul lato interno del parabrezza, assicurarsi che si trovi in giusta posizione ed entro le dimensioni specificate.
- Prima di fissare il supporto, assicurarsi che la superficie del parabrezza sia pulita e asciutta.
- A seconda del veicolo, l'installazione nella posizione specificata ed entro le dimensioni specificate può essere impossibile. Per i dettagli, consultare il proprio rivenditore.
- Non coprire l'unità principale e non sporcare l'obiettivo.
- Non collocare oggetti riflettenti vicino all'obiettivo.
- Fare attenzione particolare quando si maneggia l'unità principale per che non cada, non toccare l'obiettivo.
- La qualità di registrazione può essere compromessa se il parabrezza del veicolo è rivestito o è stato trattato in modo speciale.
- Scegliere un luogo di lavoro privo di polvere e detriti nell'aria.
- Nel caso delle temperature basse o della condensa sul vetro, accendere il riscaldatore e lo sbrinatori per riscaldare il vetro in modo da evitare una scarsa aderenza della ventosa.
- Per evitare che il supporto montato sul parabrezza si sganci, è possibile fissare la cinghia di sicurezza (inclusa nella scatola).
- Installare sempre questo prodotto nella posizione specificata per garantire un campo visivo sicuro durante la guida e per ottenere le massime prestazioni dal prodotto.
- Pioneer non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti dall'installazione errata o dall'improprio uso del prodotto.

Suggerimenti riguardanti l'installazione

Prima di installare e fissare il prodotto

- Innanzitutto, collegare temporaneamente questo prodotto e assicurarsi che funzioni in modo corretto, quindi fissarlo. Se il prodotto non funziona correttamente, ricontrollare se c'è un errore di connessione.

Prima di applicare il supporto con ventosa

- Pulire la superficie dove il supporto sarà applicato.

ATTENZIONE

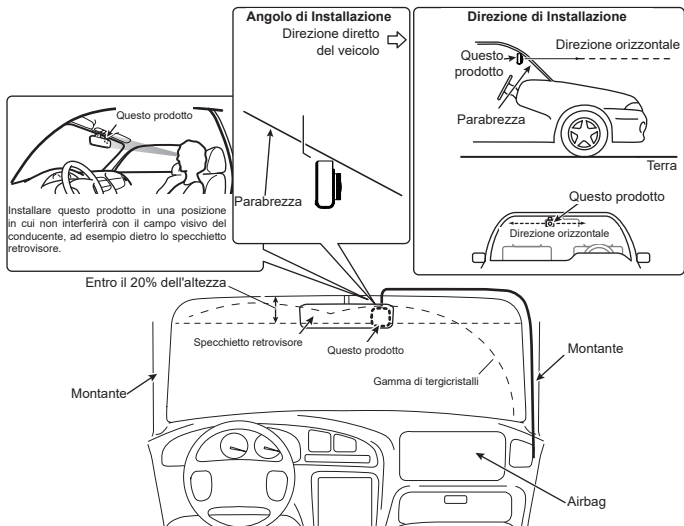
- Installare saldamente in modo che non si stacchi. Un'installazione errata può far cadere questo durante la guida e causare un incidente. Controllare periodicamente lo stato del fissaggio.

Installazione

Posizione di installazione specifica sul parabrezza

Qualora questo prodotto sia installato sul parabrezza del veicolo, fissarlo in una posizione che soddisfi tutte le seguenti condizioni.

- Una posizione in cui l'intero prodotto si trova entro il 20% del bordo superiore dell'altezza del parabrezza (intervallo entro il 20% della lunghezza effettiva, escluse le parti che sovrappongono guarnizioni, pezzi profilati, ecc. e parti mascherate) o è nell'ombra dello specchio retrovisore se visto dal sedile del conducente. È da notare che "20%" come indicato sopra è una stima approssimativa. Questo prodotto deve essere installato in conformità con le leggi e i regolamenti locali.
- Una posizione in cui l'obiettivo di questo prodotto si trova all'interno della zona utile del tergicristallo.
- Una posizione in cui l'obiettivo di questo prodotto non penda sul parasole e sulle linee in ceramica nera / motivo in ceramica nera.
- Una posizione in cui questo prodotto è rivolto in direzione orizzontale in avanti e da un lato all'altro.
- Una posizione in cui il cavo di alimentazione può essere posato senza applicare una forza eccessiva.



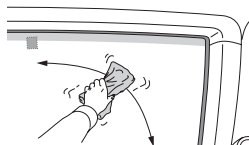
⚠ IMPORTANTE

Installare sempre questo prodotto nella posizione specificata per garantire un campo visivo sicuro durante la guida e per ottenere le massime prestazioni dal prodotto.

Installare questo prodotto

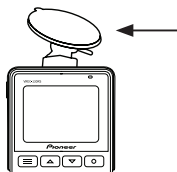
italiano

1 Pulire l'area di installazione



2 Installare questo prodotto

- ① Fissare il supporto con ventosa all'unità principale
- ② Installare nella posizione specificata del parabrezza, regolando la direzione per rendere l'immagine orizzontale.

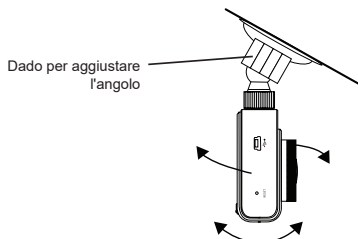


⚠ ATTENZIONE

- Prima di installare il supporto, assicurarsi che la superficie del parabrezza sia pulita e asciutta.
- Premere fortemente la ventosa installata sul parabrezza.
- Non installare il supporto da sola. Usarlo sempre collegato alla Dash Camera.
- Non toccare mai la superficie del display LCD.
- Installare saldamente in modo che non si stacchi. Un'installazione errata può far cadere questo durante la guida e causare un incidente. Controllare periodicamente lo stato del fissaggio.
- Per evitare che il supporto montato sul parabrezza si sganci, è possibile fissare la cinghia di sicurezza (inclusa nella scatola).

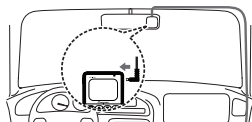
3 Aggiustare l'angolo di installazione

Per aggiustare, allentare il dado di regolazione dell'angolo. Dopo aver regolato, serrare il dado allentato.



4 Collegare il cavo di alimentazione dell'accendisigari alla presa per accessori del veicolo.

Posare il cavo di alimentazione sul lato del sedile del passeggero. Inserirlo completamente nella presa per accessori del veicolo per garantire un buon collegamento. (La posizione della presa per accessori varia a seconda del veicolo.)



⚠ ATTENZIONE

- La presa per accessori sarà estremamente calda subito dopo aver usato l'accendisigari. La punta del cavo di alimentazione dell'accendisigari può fondere o cortocircuitare se viene collegata mentre la presa è calda. Attendere che la presa si raffreddi prima di collegare il cavo di alimentazione dell'accendisigari.

5 Accendere il motore del veicolo per visualizzare la schermata di registrazione.

Nota

All'acquisto del prodotto, l'obiettivo è protetto da una pellicola. Staccare questa pellicola.

6 Installazione della cinghia di sicurezza



① Agganciare il piccolo occhiello della cinghia di sicurezza attorno del supporto dove si collega all'unità principale, quindi collegare il supporto all'unità principale.

② Agganciare il grande occhiello della cinghia di sicurezza attorno allo specchio retrovisore attaccato al parabrezza.

③ Una volta che la cinghia di sicurezza è stata collegata sia allo specchio retrovisore che alla Dash Camera, fissarla sul parabrezza vicino alla posizione dove si trova lo specchio retrovisore.

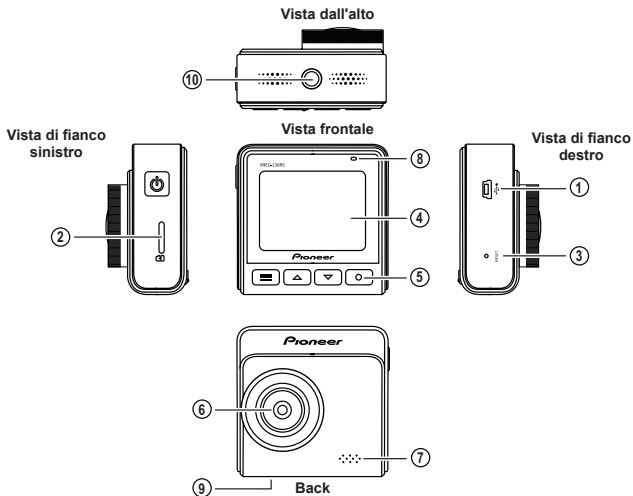
Nota

Installare sempre questa cinghia di sicurezza come descritto. Non tagliare la cinghia di sicurezza né installarla in modo diverso da quello descritto. Pioneer non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni risultanti dall'installazione diversa da quella descritta o dall'improprio uso del prodotto.

7 Rimozione di questo prodotto

- Sganciare il supporto dal parabrezza.
- Rimuovere questo prodotto.

Nome delle parti



① Porto di alimentazione

Collegare il cavo di alimentazione dell'accendisigari

② Slot per la scheda microSD

Capacità della scheda microSD fino a 32 GB

③ Pulsante Reset

Premere questo pulsante con la punta di una penna a sfera per ripristinare questo prodotto.

④ LCD

⑤ Pulsanti funzionali

⑥ Obiettivo

⑦ Altoparlante

⑧ Indicatore del sistema

⑨ Microfono

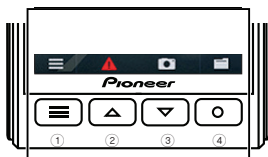
⑩ Punto di collegamento del supporto con ventosa

Pulsanti funzionali

Le funzioni dei pulsanti sono indicate dalle icone visualizzate nella parte inferiore della schermata. Le funzioni dei pulsanti dipenderanno dalla schermata visualizzata. (Le icone non vengono visualizzate su alcune schermate.)

Nella schermata di riproduzione o nella schermata MENU, premere il  pulsante funzionale per ritornare alla schermata precedente

italiano



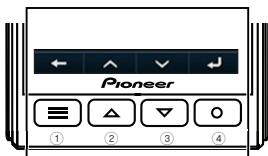
① Visualizzazione del menu principale

② Registrazione degli eventi manuale
(Registrazione eventi)

③ Scattare foto

④ Riproduzione di file media registrati

Durante la visualizzazione della schermata MENU



① Back

② Up

③ Down

④ Confermare

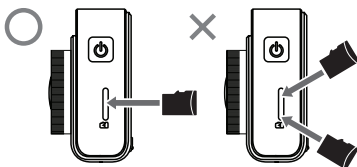
Inserimento ed estrazione della scheda microSD™

italiano

Prima inserire o estrarre la scheda microSD, spegnere questo prodotto. → **"Accensione e spegnimento manuale"**

Inserire la scheda microSD

Tenere il bordo superiore della scheda microSD, posizionare la scheda microSD in modo che l'etichetta sia rivolta verso il lato dell'obiettivo di questo prodotto e inserirla lentamente nello slot della scheda microSD finché non scatta in posizione.

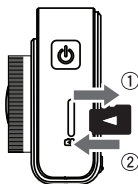


⚠ ATTENZIONE

- Non inserire la scheda microSD in un angolo. Ciò può causare danni.

Estrazione della scheda microSD

Spingere lentamente il bordo superiore della scheda microSD finché non scatta (①). Il blocco sarà rilasciato. Estrarre la scheda microSD (②).



⚠ ATTENZIONE

- Assicurarsi di prestare attenzione quando si maneggia la scheda microSD, poiché si surriscalda dopo essere stata scritta.

Uso di questo prodotto

Prima di usare questo prodotto, fermare innanzitutto il veicolo in un luogo sicuro e applicare il freno a mano.

Alimentazione di questo prodotto

Questo prodotto si avvia quando il motore del veicolo viene acceso (ACC ON) e avvia automaticamente la registrazione. (Registrazione video) → "Uso di questo prodotto" — "Registrazione video"

⚠ ATTENZIONE

- Se il dispositivo non è usato per un lungo periodo, la batteria del dispositivo può scaricare.
- Se la batteria interna è scaricata, sarà necessario reimpostare ora / data dal menu delle impostazioni.
- Per caricare la batteria e risparmiare il tempo, assicurarsi che il prodotto sia collegato alla presa dell'accendisigari e che sia acceso per un minimo di 30 secondi.

Accensione e spegnimento manuale

Questo prodotto può essere acceso e spento manualmente dal lato dell'unità principale.

Per accendere / spegnere l'unità principale, Il cavo dell'accendisigari deve essere sempre collegato e la chiave di accensione del veicolo deve sempre essere in posizione ON.

Quando l'unità principale è spenta: premere il pulsante ON / OFF per 3 secondi per accendere.

Quando l'unità principale è accesa: premere il pulsante ON / OFF per 3 secondi per spegnere.

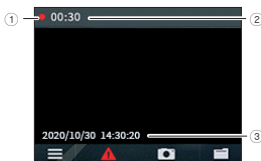
'indicatore del sistema

Lo stato operativo di questo prodotto viene visualizzato con l'indicatore del sistema.

Spia verde lampeggia	Menu visualizzato	Registrazione normale	Registrazione eventi	Si è verificato un errore (inclusa la scheda microSD non inserita)
Spia verde accesa	—	○	—	—
Spia verde lampeggia	—	—	○	—
Spenta	○	—	—	○

Come visualizzare la schermata di registrazione

Questo display mostra lo stato operativo dell'apparecchio.



- ① Registrazione in corso
- ② Tempo di registrazione trascorso
- ③ Data / Ora

Registrazione video

La registrazione inizia automaticamente all'avvio di questo prodotto. Il video registrato viene salvato sulla scheda microSD come un file dell'incremento di tempo impostato (impostazione predefinita: 3 minuti) e quando la scheda microSD esaurisce lo spazio libero, i file vengono sovrascritti a partire dal file più vecchio.

Note

- È possibile modificare il tempo di registrazione del video. → *"Impostazioni di questo prodotto" — "Prestazioni configurabili" — "Impostazioni di registrazione" - Risoluzione video"*
- La registrazione video si interromperà nelle seguenti circostanze.
 - Quando viene visualizzata la schermata MENU
 - Quando l'alimentazione è interrotta
 - Quando il modo parcheggio è avviato
 - Quando la scheda microSD è stata estratta
- Il tempo di registrazione può variare a seconda delle condizioni.

Registrazione eventi

Registrazione automatica via rilevamento degli impatti (Event Recording)

Il file video registrato da questo prodotto (Dash Camera), che fissa un impatto con un altro veicolo, viene salvato come un file video nella cartella "Eventi".

Il numero di file video di eventi e i tempi di registrazione variano a seconda di quando viene rilevato un impatto. 31 secondi dopoché un impatto sia rilevato, la Dash Camera effettua la registrazione come un file video dell'evento.

Registrazione manuale degli eventi (Manual Event Recording)

Se il pulsante di registrazione manuale viene premuto durante la registrazione del video, questo viene registrato come file video di un evento per 33 secondi, con le stesse specifiche della registrazione di un evento

Note

- È possibile regolare la sensibilità di rilevamento degli impatti
→ *"Impostazioni di questo prodotto" — "Prestazioni configurabili" — "Impostazioni di registrazione" — "Sensibilità del sensore G"*

Riproduzione dei file registrati

Registrazione automatica via rilevamento degli impatti (Event Recording)

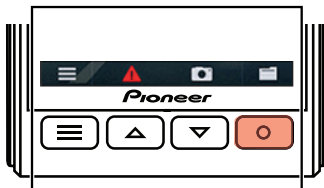
In ciascuna delle schermate visualizzate di cui sotto, il display del monitor (schermata) diventa automaticamente nero se non si esegue alcuna operazione per circa 60 secondi.

(Questa è l'impostazione predefinita del display del monitor).

La registrazione video non inizia mentre l'utente esegue qualsiasi operazione di menu.

Riproduzione dei file video registrati.

- ① Premere il pulsante Riproduzione file media registrati.



- ② Selezionare la cartella da visualizzare utilizzando i tasti del monitor UP / DOWN. Saranno visualizzate le miniature dei file nella cartella selezionata.



Riproduzione dei file registrati

Registrazione automatica via rilevamento degli impatti (Event Recording)

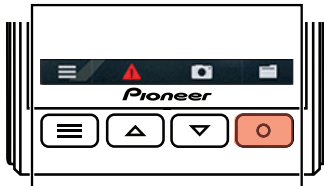
In ciascuna delle schermate visualizzate di cui sotto, il display del monitor (schermata) diventa automaticamente nero se non si esegue alcuna operazione per circa 60 secondi.

(Questa è l'impostazione predefinita del display del monitor).

La registrazione video non inizia mentre l'utente esegue qualsiasi operazione di menu.

Riproduzione dei file video registrati.

- ① Premere il pulsante Riproduzione file media registrati.



- ② Selezionare la cartella da visualizzare utilizzando i tasti del monitor UP / DOWN. Saranno visualizzate le miniature dei file nella cartella selezionata.



Impostazioni di questo prodotto

Prima di usare questo prodotto, fermare innanzitutto il veicolo in un luogo sicuro e applicare il freno a mano.

Queste impostazioni configurano questo prodotto. È possibile ripristinare le impostazioni ritornando a quelle predefinite.

È inoltre possibile formattare la scheda microSD e controllare le informazioni sulla versione del prodotto.

Notare che aiuta la registrazione del video a fermarsi mentre è visualizzata la schermata MENU.

Italiano

1 Premere i pulsanti funzionali per selezionare l'opzione desiderata.

In ciascuna delle schermate visualizzate di cui sotto, il display del monitor (schermata) diventa automaticamente nero se non si esegue alcuna operazione per circa 60 secondi.

(Questa è l'impostazione predefinita del display del monitor).

La registrazione video non inizia mentre l'utente esegue qualsiasi operazione di menu.

2 Premere i pulsanti funzione per selezionare l'opzione desiderata.

È possibile modificare qualsiasi impostazione in base alle proprie preferenze.



Prestazioni configurabili

Impostazioni di registrazione

Impostazioni	Dettagli	Impostazioni predefinite
Risoluzione video	Impostare la qualità di risoluzione di video registrati. [FHD 1920x1080p o HD 1280x720p]	FHD 1920x1080p >
Qualità video	Impostare la qualità di risoluzione di video registrati. [Super Fine o Fine]	Super Fine
Lunghezza del clip video	Impostare il tempo di registrazione per un file video [1 min / 3 min / 5 min]	3 min
Microfono	Impostare se registrare o meno il suono attorno a questo prodotto durante la registrazione video [ON o OFF]	OFF
G-Sensore	Impostare la sensibilità a vibrazioni o impatti. Questo può anche essere impostato: [OFF / Alto / Medio / Basso]	Mid
Valore di esposizione	Impostare l'esposizione della registrazione video. [Da -2 a +2]	0

Italiano

Prestazioni configurabili

Impostazioni di registrazione

Impostazioni	Dettagli	Impostazioni predefinite
Lingua	Impostare la lingua utilizzata per visualizzare la schermata [Italiano / francese / spagnolo / tedesco / polacco / russo / ucraino]	Italiano
Display del Monitor	Impostare l'ora in cui il prodotto entra in modo di sospensione. [Sempre acceso / spento in 30 secondi / spento in 1 minuto]	Spento in 1 minuto
Pulsante Suono	Imposta i segnali acustici. Questo può anche essere impostato su: [ON o OFF]	ON
Volume	Imposta il livello di volume. [Basso / Medio / Alto]	Medio
Data/Ora	Imposta l'ora manualmente. [Anno / Mese / Giorno] [Ora / Min / Sec]	
Formatete la scheda SD	Tutti i file sulla scheda microSD possono essere cancellati.	
Ripristinare le impostazioni predefinite	Le impostazioni possono essere ripristinate alle impostazioni predefinite.	
Versione	Consente di controllare il numero di modello del prodotto e le informazioni sulla versione del firmware di questo prodotto.	

Italiano

Guida al tempo di registrazione

La tabella seguente fornisce stime dei tempi di registrazione video possibili con diverse capacità della scheda SD. I valori effettivi dipenderanno da vari fattori, come la scheda microSD utilizzata, il soggetto da registrare e le condizioni di registrazione.

Guida al tempo di registrazione con una scheda microSD da 16 GB

Risoluzione	Tipo video	16 GB
1080p	Registrazione normale	Circa 1 ora 30 minuti
1080p	Registrazione EVENTI	Circa 10 video

Guida al tempo di registrazione con una scheda microSD da 32 GB

Risoluzione	Tipo video	32 GB
1080p	Registrazione normale	Circa 3 ore
1080p	Registrazione EVENTI	Circa 20 video

Note

- I tempi di registrazione sono stime. I tempi di registrazione effettivi dipenderanno dello scenario che viene registrato.
- La registrazione normale e la registrazione EVENTI utilizzano entrambe i modi di memorizzazione della cancellazione del ciclo. Per il video chiave che non è stato cancellato, esportarlo ed effettuare il backup sul computer subito dopo l'incidente.
- Dopo molti cicli ripetuti di cancellazione in questo modo di archiviazione, la scheda microSD potrebbe danneggiarsi con l'invecchiamento, con il risultato di dati non salvati. In questa situazione, sostituire la scheda microSD con una nuova.

Risoluzione dei problemi

Prima di inviare il prodotto per la riparazione, verificare le seguenti informazioni.

Anomalia	Causa	Azione
Si è verificato un errore durante la visualizzazione e il funzionamento di questo prodotto.	Il microcomputer di questo prodotto non funziona correttamente.	Premere il pulsante di reset. → <i>"Nome delle parti"</i>
Impossibile trovare un file che avrebbe dovuto essere salvato.	Se non c'è spazio sufficiente nelle aree di archiviazione della scheda microSD, i file verranno sovrascritti a partire dai file più vecchi.	Si consiglia di eseguire il backup di tutti i file importanti che si desidera conservare. → <i>"Backup dei file registrati"</i>
Si è verificato un incidente durante la guida, ma il file video non è stato registrato.	La sensibilità del rilevamento dell'impatto potrebbe non essere appropriata.	Regolare la sensibilità dei sensori da utilizzare per il rilevamento. → <i>"Impostazioni di questo prodotto"</i> — <i>"Prestazioni configurabili"</i> — <i>"Impostazioni di registrazione"</i> — <i>"G-Sensore"</i>
Durante la riproduzione di un file video, non c'è alcuno suono.	L'impostazione della registrazione del suono potrebbe essere disattivata.	Controllare nuovamente l'impostazione della registrazione del suono. → <i>"Impostazioni di questo prodotto"</i> — <i>"Prestazioni configurabili"</i> — <i>"Impostazioni di registrazione"</i> — <i>"Microfono"</i>
Si è verificato un errore durante la visualizzazione e il funzionamento di questo prodotto.	Il microcomputer di questo prodotto non funziona correttamente.	Premere il pulsante di reset. → <i>"Nome delle parti"</i>

Specifiche

Supporto di registrazione	scheda microSD, Class 10 (16 GB a 32 GB)
Elemento di visualizzazione	Circa 2 milioni di pixel (sensore CMOS ad alta sensibilità integrato)
Angoli di registrazione	Unità principale: 109° orizzontale, 57° verticale, 132° diagonale
F-Numero	Unità principale: F2.4
G-Sensore	Sensore G a 3 assi (il livello può essere impostato in 4 fasi)
Metodi di registrazione	Registrazione video / Registrazione manuale eventi / Registrazione foto
Struttura del file video	1 min / 3 min / 5 min
Display	2.0" LCD
Registrazione del suono	Può essere impostato su ON o OFF (OFF come impostazione predefinita)
Frequenza di quadro	30.0 qps
Metodo di compressione	Video: MOV (H.264) / Foto: JPG
Metodo di riproduzione video	Sulla Dash Camera o sulla scheda microSD nel PC
Tensione di alimentazione	Unità principale: CC 5 V (cavo di alimentazione accendisigari da 12 V incl.)
Tipo di fusibile. (Utilizzato nel cavo di alimentazione dell'accendisigari)	Fusibile standard
Capacità del fusibile. (Utilizzato nel cavo di alimentazione dell'accendisigari)	Fusibile (F 2 AL/250 V)
Taglia del fusibile. (Utilizzato nel cavo di alimentazione dell'accendisigari)	Diam. 5.0 mm / Lunghezza 20mm
Potenza consumata	Circa 2,3 W durante la carica
Temperatura di lavoro	-15° a +60°C
Dimensioni (L x A x P)	Unità principale: 59,5 mm x 60,2 mm x 31,2 mm (L x A x P)
Peso	60 g (esclusi staffa di montaggio, cavo di alimentazione, ecc.)

Trademarks & Copyrights

- I loghi SD, microSD e microSDHC sono marchi di SD-3C LLC.



italiano

- Marchio di conformità UE.



Visitare www.pioneer-car.eu/uk/ (or www.pioneer-car.eu/eur/) to register your product.

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-Chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Giappone

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium/Belgique
Tel: +32 (0)3 570 05 11
Fax: +32 (0)3 570 08 86

Salamanca, Wellington Street, Slough, Berkshire, SL1 1YP, UK
Tel: +44 (0)208 836 35 00

Pioneer

VREC-130RS

DASHBOARD CAMERA

 Nederland

Gebruiker's Leiding

Inhoud

Wij zijn dankbaar voordat U dit toestel van "Pioneer" corporatie heeft gekocht. Om te begrijpen hoe U kan op dergelijke manier een toestel van Uw model gebruiken, neem kennis met deze instructies. Na het kennis maken met instructies bewaar dit document in veilige plaats voor verdere gebruik.

Nederlands

Veiligheids maatregelen.....	3
Veiligheids maatregelen	4
Beperking van verantwoordelijkheid.....	6
Het orde van het kennismaken met dit leiding	7
Veiligheidsmaatregelen bij het gebruik.....	8
Het controle van de set van de levering.....	10
Wanneer U hoeft een zekering veranderen	10
Voor het installeren van het toestel.....	11
Veiligheidsmaatregelen tijdens het installatie	11
Tippen voor het installatie	11
Installeren.....	12
Geeisde installatie plaats op het voorruit	12
Het installeren van dit toestel.....	13
De benamingen van de onderdelen	15
Functionele toetsen.....	16
Het installeren en het uittreksel van de geheugenkaart microSD	17
Het inzetten van microSD geheugen kaart	17
Het uittrekken van microSD geheugen kaart	17
Het waarloze kopiëren van bewaren bestanden.....	18
Het structuur van mappen en bestanden.....	18
Hoe mag U dit toestel gebruiken.....	19
Het inschakelen van dit toestel	19
Handige inschakelen en uitschakelen	19
Weergeving op het systeem beeldscherm.....	19
Het nakijken van beeld voor opname	19
Het opnemen van video	20
Het opschrijven van gebeurtenissen.....	20
Het weergeven van bewaren bestanden	21
Het configuratie van instellingen	23
Configurerende functies. Instellingen van opname.....	24
Configurerende functies. Instellingen van systeem	25
Tijd van opname	26
Het zoek en het verwijderen van ongeregeldheden	27
Technische parameters.....	28
Bescherming van de trademarks en auteur rechten.....	29

Veligheids maatregelen.

In sommige landen en regio's het installatie en gebruik van dit toestel in Uw vervoermiddel mag verboden of beperkt door wetgeving zijn. Volgt U alle actuele wetten en regels in verhouding tot het gebruik, installatie en exploitatie van dit toestel. De verantwoordelijkheid voor het navolgen van alle actuele wetten en regels ligt op gebruiker.

Informatie voor gebruikers over verzameling, recycling en batterijverwerking

(Tekens voor apparatuur)



(Voorbeelden van tekens voor batterijen)



Deze tekens op toestellen, verpakking en/of begeleidende documentatie

betekenen dat afgewerkte elektrische en elektronische toestellen en batterijen moeten particulier verwerkt worden en niet samen met thuis afval.

Voor dergelijke sortering, herhaalde gebruik en verwerking van oude producten, breng die, a.u.b., naar werkende verzamelingspunt in overeenstemming met de eisen van lokale wetgeving.

Correcte recycling van deze producten en batterijen zal kostbare grondstoffen helpen te bezuinigen en ook voorkomen potentiële negatieve aanpak op mens gezondheid en milieu, die kunnen ontstaan als een resultaat van niet dergelijke afval's recycling.

Voor toevoegende informatie over verzameling en verwerking van oude producten wendt U zich tot lokale gemeente, dienst van afval recycling of het punt van het product verkopen

Deze tekens zijn exclusief toegepast op het terrein van Europese Unie.

Voor de landen die niet in Europese Unie deel nemen:

Bij het noodzaak van dit product recycling wendt U zich tot lokale gemeenten of dealers voor het krijgen van informatie over dergelijke recycling methode.

⚠ AANDACHT

- Bij incorrecte vervanging van batterij er bestaat een gevaar van ontploffing. Te vervangen exclusief met hetzelfde of gelijkwaardige batterij.
- Batterij te beschermen tegen aanpak van hoge of extreem lage temperaturen tijdens gebruik, opslag en transporteren.
- Het is verboden te branden, houden dichtbij hete verwarmingtoestel of mechanisch batterij te vernietigen of die snijden omdat dit kan leiden tot ontploffing.
- Grafische teken  op product betekent bron van gelijkstroom.

⚠ WAARSCHUWING

- Batterijen (accu blok of geïnstalleerde batterijen) moeten niet onderworpen worden aan bronnen van overdadige warmte, zoals zon stralen, brand en z.v.

Veligheids maatregelen

Om zich en overigen niet te verwonden en tijdelijk vermogen te beschermen tegen schade, volgt U altijd veiligheidsmaatregelen zoals beschreven in dit document.

Belangrijke veiligheidsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

- Installeer dit toestel in Uw auto niet als de positie van dit of het gebruik van dit mag verslechteren het overzicht van weg of belemmeren het functionaliteit van voorairbags. De autobestuurder ook moet weten en navolgen de wetten, regels en normatieven van het regio op het terrein van welke de auto beweegt, o.a., die betreffen de reizigers rechten op non-interventie in hun prive-leven, alsook dit toestel niet te gebruiken in die plaatsen waar zijn installatie en gebruik zijn verboden.
- Het wetgeving van sommige landen mag eisen notificatie van passagiers over het gebruik van opneming toestel in auto. In dit geval het is nodig om een sticker met zo een notificatie te plaatsen in zulke plaats waar die zou goed bekeken zijn door passagiers.
- Dit toestel moet niet het weg overzicht belemmeren of beletsels scheppen voor airbags als in gevouwen, ook in uitgebrede toestand, daarom voor het montage van het toestel bepaalde professionele vaardigheden zijn nodig.
- Het is aangeraden om het montage en aanschakeling van dit toestel te toevertrouwen aan vakbekwame specialisten wie ervaring hebben van het werk met mobiele elektronische apparatuur.

Belangrijke informatie over veiligheid

⚠ WAARSCHUWING

- Laat U niet de inslag van vloeistoffen op het toestel. Dit kan leiden tot elektrische aanslag. Ook de inslag van vloeistoffen kan leiden tot verschadingen, opkomst van rook en overhitting van het toestel.
- Bij het inslag van vloeistof binnen het toestel of enkele afwijkende stof stop de auto in veilige plaats, schakel de aansteking uit en onmiddellijk trek de stekker uit de sigaretten aansteker connector en daarna neem advies bij de dealer of nabijste Pioneer geautoriseerde service centrum. Gebruik niet het toestel in dit toestand omdat dit kan leiden tot brand, elektrische aanslag of andere gebrekkigheden.
- Als U rook hebt opgemerkt of een ruik die is geproduceerd door dit toestel of andere niet-karakteristieke verschijnselen op LCD-scherm, onmiddellijk schakel de voeding uit en neem contact met dealer of nabijste geautoriseerde service centrum van Pioneer. Het gebruik van dit toestel in zulke toestand mag leiden tot onomkeerbare beschadiging van het systeem.
- Het is verboden te demonteren of veranderen van dit toestel omdat die bestaat uit onderdelen die werken onder hoge spanning, inmengeling in welke mag leiden tot elektrische aanslag. Informatie over innerlijke overzicht, instellen of herstellingswerk men kan krijgen bij dealer of in nabijste geautoriseerde Pioneer service centrum.

Voor het begint van gebruik van dit toestel lees verplichtig en neem kennis met het volgende veiligheidsinformatie:

- Werk met dit toestel niet als dit kan Uw aandacht aanleiden van de veilige besturen van Uw auto. Altijd behoud de regelen van veilige besturen en volg alle actuele verkeersregels na. Als het is moeilijk voor U om dit toestel te beheren of als U kan niet de berichten op het beeldscherm lezen, parkeer U Uw auto in veilige plaats en schakel de handrem in voor U de nodige acties uitvoert.
- Tijdens gebruik van dit toestel nooit stel te grote geluid in. In andere geval U zou niet kunnen horen wat gebeurt op het weg en onderscheiden de signalen van de ramp dienst autos.
- Houdt U dit leiding onder hand als een vraagbaak voor gegevens over middelen van gebruik en veiligheid.
- Terwijl het rijden het gebruik van sommige functies van dit toestel (b.v.b., het nakijken van beelden op scherm of manipulaties met toetsen) kan wederrechtelijk zijn en/of gevaarlijk, alsook leiden tot serieuze verwonding of dodelijke afloop. Terwijl het rijden de afbeelding op het scherm is uitgeschakeld.

Om het verkeer veiligheid te waarborgen

⚠ WAARSCHUWING

- In sommige landen het nakijken van beelden op het scherm binnen auto mag onwettelijk zijn, zelfs als dit is gedaan door passagier en niet de bestuurder. In de landen waar zulke regels bestaan, die hoeven te volgen.

De voorzorgmaatregelen voor het aanschakelen van het systeem

AANDACHT

- Installeer dit toestel zeker zodat die valt niet van het voorruitje. Als dit toestel is niet zeker afgehecht, die kan vallen van het voorruitje tijdens het rijden en een oorzaak van een motorpanne worden. Controleer dit toestel regelmatig.
- De aanhechten van kabels moet worden uitgevoerd met kabel garelen of isolatieband. Laat U niet na genaakte kabel delen.
- Het is buitengewoon gevaarlijk om de kabels te laten blijven opgewonden op het stuurkolom of het versnellingspook. Het is verplicht om dit systeem, kabels en draden te monteren op zulke manier dat ze zouden niet het besturen van de auto belemmeren.
- Maakt U zeker dat kabels en draden niet belemmeren of haperen enkele bewegende onderdelen van de auto, bijzonderlijk, stuurwiel, versnellingspook, handrem, verschuifbare stoelrails, deuren en alle andere gedeelten van de auto bestuur.
- Legt U de kabels niet in de zonen van invloed van hoge temperatuur. Bij het verhitting van isolatie de draden mogen worden beschadigd, wat wil leiden tot kortsluiting of andere gebrekkigheden en beschadiging van het toestel.
- Verkort U de draden niet. Dit kan veroorzaken ongeregelheden in beschermende keten (houder van smeltveiligheid, weerstand veiligheidspal, filter en z.v.).
- Nooit schakel andere elektronische toestellen aan de krachtkabel door het snijden isolatie vanaf hem en die te verbinden met andere kabel. Toegelaten stroom lading van de kabel zal overtreden zijn wat wil veroorzaken overhitting.

Om beschadiging te vermijden

WAARSCHUWING

- Bij het vervangen van smeltveiligheid maakt U zeker dat het nieuwe veiligheidspal komt overeen naar nominale kracht gewezen op dit product.

Voorzorgmaatregelen voor het montage

AANDACHT

Het is verboden om het systeem in die plaatsen of op zulke manier te installeren, waar:

- Dit mag verwonden de bestuurder of passagiers in het geval van abrupt stoppen van de auto.
- Die mag de bestuurder belemmeren om de auto te rijden, bijvoorbeeld, op vloer tegenover de bestuurder zetel, vlakbij stuurwiel of snelheidsschakel.
- Voor voorziening van de juiste installatie de onderdelen zouden moeten gebruikt zijn die zijn opgenomen in set en vervolgens de gewezen ingrepen. Als enkele onderdelen zijn niet geleverd samen met het toestel, gebruikt U verenigbare onderdelen overeenkomstig de gewezen ingrepen na het controle van onderdelen door dealer op compatibiliteit. Als niet originele of niet compatibel onderdelen zijn gebruikt, dit kan leiden tot beschadiging van innerlijke onderdelen van dit toestel of verzwakken hun bevestiging als een resultaat waarvan het toestel kan afscheiden van bevestigingspaneel.
- Installeer dit toestel niet in plaatsen waar die kan
 - (i) de overzicht van de bestuurder belemmeren,
 - (ii) verstoren de werk van andere systemen en veiligheidsfuncties van een auto, inclusief voorairbags, toetsen van signalen van gevarenaanleg of
 - (iii) belemmeren de bestuurder om veilig auto te besturen
- Nooit installeer dit toestel tegenover of vlakbij de instrumentenpaneel, auto deur of het geweerrek waarvan de opslag van de auto voorairbags zal komen. Wendt U zich tot de auto gebruiker's leiding om informatie te krijgen over de opslag locaties van voorairbags.
- Raadpleegt U Uw dealer om informatie te krijgen of het is nodig voor het montage om inlaten te boren of andere wijzigingen in de auto constructie te maken.
- Voor het beëindigen van montage van het systeem voer een tijdelijke verbinding van kabels uit om zeker te maken dat de verbindingen correct zijn en dat het systeem werkt op betamelijke manier.
- Het is verboden om dit toestel te installeren in plaatsen die zijn onderworpen tot aanpak van grote temperaturen of vochtigheid, met name:
 - Nabijste locaties tot verwarmings, luchtverversing gaten of air-conditioning diffusors.
 - Waarop regen kan halen, b.v.b., bij de deur of op het auto vloer.

Beperking van verantwoordelijkheid

- In beschikking genomen de veelvuldigheid van factors en voorwaarden die een motorpanne medegaan, Pioneer Corporation mag niet waarborgen dat het opnemingsfunctie van dit toestel wil geactiveerd worden zonder uitsluiting in alle motorpannen en verkeersongelukken.
- Het reden van misstanden in het werk van dit toestel mag zijn zijn instellingen of een manier van montage, toestand van microSD geheugen kaart en voorwaarden van het rijden, jnder andere, situatie op weg.
- Als er zijn licht geveffen jnderwerpen op instrumenten panel, zijn afspiegelingen in voorruite kunnen opleggen op de beelden die waren door een camera gekregen. Plaats U niet licht geveffen onderwerpen op instrumenten panel.
- De producent garandeerd niet het doelmatigheid van gebruik van dit toestel als een bewijs bij motorpanne.
- De producent waarborgt niet de instandhouding van videomaterialen op dit product in alle situaties.
- Op de opgenomen video de onderdelen van situatie voor de auto magen kriebelig zijn vanwege complexe voorwaarden van milieu zoals weer verschijningen of het tijd van het dag.
- LED-signalen voor verkeer regeling en lantaarnen op opnemingen, die gedaan zijn door dit toestel, magen schijnen schitterend of trillend. Onnauwkeurigheden in kleurweergave zijn mogelijk. Pioneer Corporation neemt geen verantwoordelijkheid in gevallen die verbonden zijn met degene verschijningen.
- Dit toestel bewaart video voor en na het incident, hebbend de aanslag gefixeerd (versnelling) met behulp van aanslagcensor (axxelerometer). In iedere geval, de producent mag niet garanderen de instandhouding van videomaterialen op dit product in alle situaties.
- Pioneer Corporation neemt geen verantwoordelijkheid voor de onregeligen in het werk van het toestel of zijn beschadiging veroorzaakt door gebreken van microSD geheugen kaart.
- Pioneer Corporation maakt geen verklaringen in verhouding daarvan dat problemen van microSD geheugen kaart magen zijn verwijderd door het formatten van dit. Pioneer Corporation neemt geen verantwoordelijkheid voor het vervagen of beschadiging van bestanden op microSD geheugen kaart als een resultaat van het formatten van dit. Het formatten van microSD geheugen kaarten is uitgevoerd uitsluitend op goedvinden van gebruiker en onder zijn verantwoordelijkheid.
- Het montage van dit toestel is te doorbrengen exclusief in het plaats die bestemd is voor zulke montage om het velige veld van voorzicht te waarborgen tijdens de auto's beweging en het maximale efficiëntie van het toestel te bereiken. Pioneer Corporation neemt de verantwoordelijkheid niet aan voor elke schade die verbonden is met het montage of het gebruik van het toestel.

Het orde van het kennismaken met dit leiding

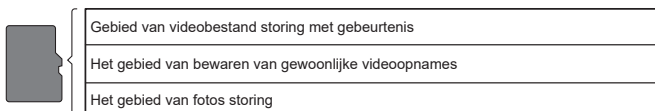
Symbolen	Betekenis
	Deze tekens zijn gebruikt voordat Uw aandacht te wenden op informatie die nodig is voor het gebruik van dit toestel alsook voor het onderhoud van dit productiviteit.
Opmerkingen/Opmmerkingen	In opmerkingen zijn er voordelige praktische recommendaties gegeven en toevoegende informatie over eigenschappen van dit toestel.
[○○]	Vierkante parenthese zijn gebruikt voor de gekozen gegevens die weerspiegeld zijn op het scherm.
→ "○○○○"	Aanhalingstekens zijn gebruikt voor het wijzen van referentie informatie en instellingen.

- Feitelijke beelden op het scherm van het toestel mogen verschillen van gewezen in dit leiding als een voorbeeld.
- De modellen van bestaande schermen van het toestel mogen worden gewijzigd zonder voorafgaande notificatie met het doel om het productiviteit van toestel te verhogen en zijn karakteristieken te verbeteren.
- Voor gemak, "SDHC" geheugen kaart is gewezen in deze leiding als microSD geheugen kaart

Veligheidsmaatregelen bij het gebruik

⚠ Voorzorgmaatregelen bij het werk met dit toestel

- De bestuurder kan handmatig video op het toestel bewaren wat wil veroorloven om zijn gedrag op weg te verbeteren.
- Het omvang van videomateriaal die kan opslaan zijn op dit toestel is beperkt (-> "**Technische karakteristieken**").
- Eerst controleer de videos die waren opgeschreven voor het gebruik van dit toestel.
- Gebruikt U dit toestel niet in de plaatsen welke zijn onderworpen tot aanpak van hoge temperaturen, die bedragen 60°C of hoger, lage temperaturen, die bedragen -10°C of lager, of vergrote vochtigheid.
- Wees voorzichtig bij het opnemen met dit toestel. Schendt U niet het recht op geheimhouding van elke deelnemer van verkeer, door het gebruiken van bovengenoemde videoopnames. U bent volledig verantwoordelijk voor het gebruik van bovengenoemde opnames. De videos, die zijn opslaan op dit toestel kunnen inhouden persoonlijke informatie zoals cijfers op registratie nummer platen.
- Bij het uitschakelen van dit toestel van voeding bron het tijd van opname kan afnemen of opname kan onmogelijk worden (bij gestopte motor of na het uittreksel van kabel uit aanstekker connector).
- Om het batterij te laden gebruikt U het voedingskabel die is in het set.
- Pioneer Corporation stelt niet de diensten voor het herstellen van beschadigde gegevens of verwijderd bestanden aan.
- Het gebied van bewaren op microSD geheugen kaart is verdeelt in vier gebieden naar het type van opname, als het is gewezen op de volgende diagram.



- Let op dat in het geval van gebrek aan vrije plaats in geheugen, de bestanden zouden overgeschreven zijn. Wij raden U aan om de waarloze kopien van alle belangrijke bestanden die U wil opslaan. -> "Waarloze kopieren van opgeslaan bestanden"
- Om belangrijke bestanden niet te overschrijven, bijvoorbeeld, bestanden die bevatten opnames over motorpannen, altijd schakel de voeding uit voor het uittreksel van microSD geheugen kaart en houdt U dit kaart in veilige plaats.->"Het inzetten en uittreksel van microSD geheugen kaart"
- U kan de videobestanden nakijken op Uw PC. Niettemin, video mag onderbreken of stoppen afhankelijk van het productiviteit van PC.
- Als dit toestel werkt vlakbij met een andere toestel welke gebruikt GPS systeem, bijvoorbeeld met een auto's navigatiesysteem, dan zulke toestel mag tijdelijk niet ontvangen radiogolven van GPS-systeem vanwege radio-interferentie. Dit mag ook negatief beïnvloeden op functies van de toestellen geplaatst vlakbij.
- Het intrinsieke batterij is een verbruikelijke onderdeel. Dit batterij is bestemd voor het onthouden van tijd en na het veelkerige gebruik man stoppen dit functie te uitvoeren. Wendt U naar de steun dienst van Pioneer Corporation als het tijd vernuld te vaak.
- Het intrinsieke batterij is een verbruikelijke onderdeel. Bij meerkerige laden van batterij het werktijd wil geleidelijk verminderen. Wendt U zich naar de technische steun dienst van Pioneer Corporation als het tijd van het werk van het toestel is aanzienlijk verminderd.
- Stipt U het lens met handen niet aan. In het geval van aanstippen wrijft U het lens uit met zachte doek.

Vorzorg maatregelen tijdens het werk met microSD geheugen kaart

- Houdt U het microSD geheugen kaart in het plaats waar dit kan niet door de kleine kinderen bereikt worden om toevallige inslikken van die niet toe te laten.
- Om verlies van gegevens en het beschadiging van microSD geheugen kaart te vermijden nooit trek dit uit tijdens jvergave van gegevens.
- In het geval van verlies of beschadiging van gegevens op microSD geheugen kaart op enkele reden, het herstellen van gegevens is, als een regel, onmogelijk. Pioneer Corporation neemt geen verantwoordelijkheid aan voor schade, uitgaven of kosten, die verbonden zijn met het verlies of beschadiging van gegevens.
- Nooit zet het microSD geheugen kaart in of trek dit uit terwijl het rijden.
- Dit toestel handhaaft de volgende microSD geheugen kaarten

	microSDHC
Capaciteit	16 Gb ~ 32 Gb
Bestand systeem	FAT32
Snelheid klas	Klas 10 of hoger

- Niet alle microSD geheugen kaarten zijn compatibel met dit toestel.
- Pioneer Corporation garandeerd niet het compatibiliteit van microSD geheugen kaart.
- "microSDHS" geheugen kaart (verkocht apart).
- Format het microSD geheugen kaart voor het gebruik. Gebruikt U niet het microSD geheugen kaart die bevat andere gegevens, b.v.b., vanaf PC.
- Regelmatig format microSD geheugen kaart.
- Trek het microSD geheugen kaart uit niet tijdens het werk met dit. Bestand of het kaart mogen zijn beschadigd.
- Zelfs als een microSD geheugen kaart is gebruikt in gewone mode, het is mogelijk dat U wil niet meer kunnen opschrijven gegevens op het kaart of afvegen die vanaf het kaart in gewone mode.
- Het garantie is niet verstreekt op het leventijd van microSD geheugen kaart.
- microSD geheugen kaart is een uitgevende onderdeel. Wij raden U aan regelmatig het microSD geheugen kaart vervangen met een nieuwe. Langdurige gebruik van het microSD geheugen kaart mag leiden ertoe, dat dit toestel wil niet kunnen op dergelijke manier de gegevens opslaan op het kaart vanwege beschadigde sectoren of er mag een fout gebeuren als een resultaat waarvan het kaart wordt niet functioneel.
- In meer zeldzame gevallen, het microSD geheugen kaart, welk is onderscheiden door computer, mag niet onderscheiden worden door dit toestel. In dit geval, afhankelijk van het microSD geheugen kaart gebrekkigheid, dit toestel kan het kaart onderscheiden na het formatten van dit met behulp van het formatten functie van dit toestel -> "*Instelling van dit toestel*" — "*Ingestelde functies*" — "*Systeem*" — "*SD-kaart formatten*". In alle gevallen, alle bestanden, de beschermde bestanden meegerekend, die bewaren zijn op het microSD geheugen kaart, zouden verwijderd zijn bij het formatten van dit. Altijd maakt U het waarloos kopie van Uw bestanden op het microSD geheugen kaart voor het formatten.
- Pioneer Corporation maakt geen verklaringen in verhouding daarvan dat problemen van microSD geheugen kaart mogen zijn verwijderd door het formatten van dit. Pioneer Corporation neemt geen verantwoordelijkheid voor het vervagen of beschadiging van bestanden op microSD geheugen kaart als een resultaat van het formatten van dit. Het formatten van microSD geheugen kaarten is uitgevoerd uitsluitend op goedvinden van gebruiker en onder zijn verantwoordelijkheid.

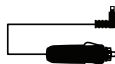
Het controle van de set van de levering



Hoofd blok *1



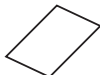
Houder voor voorruite x1



Voeding's kabel vanaf
aansteker 3,5 m x 1



Korte gebruiker's
leiding x1



Garantie verplichtingen
x1



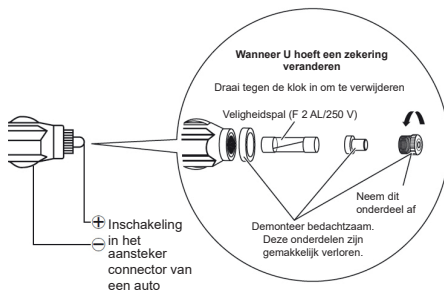
Veiligheidsvest x 1

Opmerking

- Alle beelden in dit document hebben uitsluitend illustrerende karakter en mogen worden veranderd.

Wanneer U hoeft een zekering veranderen

Als het toestel schakelt niet in en wil niet laden zelfs bij het inschakelen van voedingskabel vanaf aansteker die is in set, controleert U of het veiligheidspal is verbroken.



⚠ AANDACHT

Als het veiligheidspal is uitgebranden, verplaats dit met een nieuwe standaard glazen buiszekering (diameter 5,0 mm/length 20 mm) en volledig rijg de eindstuk aan. Zorg daarvoor dat het veiligheidspal is vervangen op een veiligheidspal met overeenkomstige nominaal type en kracht (F 2 AL/250 V).

Voor het installeren van het toestel

WAARSCHUWING

- Bij het montage van het toestel in die auto modellen welke zijn opgetuigd met airbag, nooit monteer het toestel op het deksel van airbag en in plaatsen die kunnen het afdekken van airbag belemmeren. Dit mag beletten het normale afdekken van airbag, leiden tot het afvallen van het toestel van het plaats van montage, alsook worden een reden van motorpanne en verwonding.

AANDACHT

- Eerst krijg informatie vanaf de producent van een auto over voorzorgmaatregelen verbonden met montage werken bij het installeren van het toestel in auto opgetuigd met airbags. Het schending van dit voorschrift mag leiden tot incorrecte bediening van airbag.
- Altijd gebruikt U de ingevoerde in het set onderdelen in overeenstemming met de instructies. Er bestaat een risico van misstand van het toestel bij het gebruik van andere onderdelen.
- Installeert U dit toestel in zulke plaats waar dit zou niet het werk van de auto's uitrusting afhouden en ook niet het bestuur belemmeren.

Veiligheidsmaatregelen tijdens het installatie

- Het hoofdblok mag alleen gemonteerd worden op het voorruitte binnen het auto. Het is verboden om het hoofdblok te monteren in enkele andere plaats buiten of binnen de auto.
- Bij het monteren van het hoofdblok vanaf het innerlijke zijde van het voorruitte zorg dat dit is gemonteerd in gewezen plaats op het voorruitte en binnen de limieten van gewezen dimensies.
- Voor het monteren van houder, maakt U zeker, dat de oppervlakte van het voorruitte is zuiver en droog.
- Afhankelijk van de auto model het montage in gewezen plaats en binnen limieten van gewezen dimensies mag worden onmogelijk. Om gedetailleerde informatie te krijgen wendt U zich aan Uw dealer.
- Draait U het hoofdblok niet af en laat het vervuiling van het lens niet aan.
- Plaatst U de weerspiegelende ontwerpen niet vlak bij het lens.
- Bij het werk met hoofdblok zorg daarvoor dat dit zou niet afvallen en slag het lens niet aan.
- Als enkele bedekking is toegebracht op voorruitte of als dit is een speciale bewerking ondergaan, het kwaliteit van opname mag verslechteren.
- Kies een werkplaats zonder mul of veegsel in lucht.
- Bij het lage temperatuur of aanwezigheid van condensaat op het glas schakel verwarming in om het glas te verhitten zoals het slechte adhesie van het houder te vermijden.
- In het geval van afhechten vanaf het voorruitte, U kan het houder installeren op veiligheidsvest (dit is in het leveringsset).
- Het montage van dit toestel is te doorbrengen exclusief in het plaats die bestemd is voor zulke montage om het velige veld van voorzicht te waarborgen tijdens de auto's beweging en het maximale efficiëntie van het toestel te bereiken.
- Pioneer Corporation neemt de verantwoordelijkheid niet aan voor elke schade die verbonden is met het montage of het gebruik van het toestel.

Tippen voor het installatie

Voor het montage en fixeren van het toestel het is nodig om het volgende te doen

- Voor het montage schakel het toestel tijdelijk aan en zorg dat dit werkt correct. Als het toestel werkt incorrect, controleer nog een keer of er zijn fouten in verbinding

Voor het montage van houder

- Maak het plaats, waar het houder behoort te monteren schoon.

AANDACHT

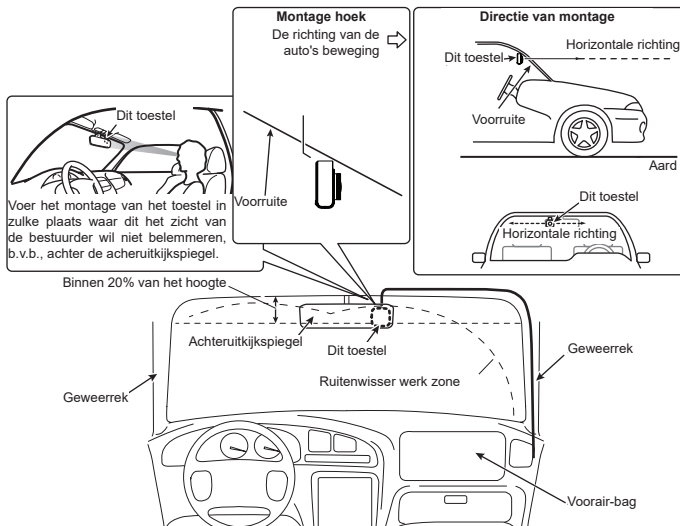
- Monteer het toestel vast om dit vallen te vermijden. Incorrecte montage mag leiden tot het afvallen tijdens beweging en verdere ongeluk. Regelmatig controleer het plaats van montage.

Installeren

Geeisde installatie plaats op het voorruite

Hecht het toestel van de binnenkant van de auto's voorruite in zo een positie die overeenkomt met alle voorwaarden beneden.

- Het positie waarbij het gehele toestel bevindt zich binnen 20% van de voorruite boven rand (omvang binnen 20% van actuele lengte, exclusief onderdelen die overtekt afdichtingen, gieten en z.v., alsook geborgen onderdelen) of die bevinden zich in schaduw van achteruitkijkspiegel als U kijkt vanaf de bestuurder plaats. Let op dat de mening "20%", beschreven boven, is nagenoeg. Voer het montage van toestel uit in overeenstemming met de wetgeving en normen van Uw land.
- Het positie waarbij het lens gedeelte van het toestel bevindt zich binnen omvang van ruitenwisser werkzone.
- Het positie waarbij het lens gedeelte van het toestel overhangt niet de zon-beschermende klep en zwarte keramische lijnen/zwarte keramische patroon.
- Het positie waarbij het toestel is gericht horizontaal naar het voorruite alsook naar de kanten.
- Het positie waarbij het leggen van kabel is mogelijk zonder het betrachting van extra kracht.

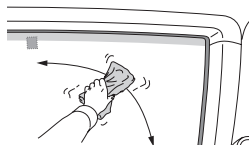


⚠ BELANGRIJK

Het montage van dit toestel is te doorbrengen exclusief in het plaats die bestemd is voor zulke montage om het veilige veld van voorzicht te waarborgen tijdens de auto's beweging en het maximale efficiëntie van het toestel te bereiken.

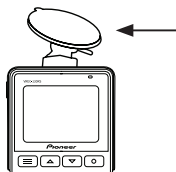
Het installeren van dit toestel

1 Maakt U de montage plaats schoon



2 Installeer het toestel

- ① Hecht het hoofdblok op het houder met het zuignap
- ② Installeer het toestel in gewezen positie op voorruite en stel de richting zodat het beeld horizontaal zal zijn.

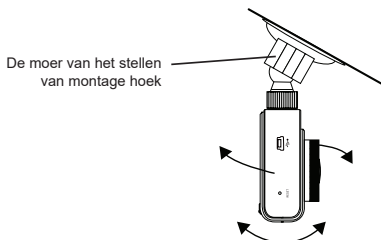


⚠ AANDACHT

- Voor het monteren van houder, maakt U zeker, dat de oppervlakte van het voorruite is zuiver en droog.
- Druk de houder met zuignap vast aan het voorruite.
- Monteer de houder niet apart. Altijd gebruik het houder met aangehechte dashboardcamera.
- Nooit raak het oppervlak van LCD-scherm aan.
- Monteer het toestel vast om dit vallen te vermijden. Incorrecte montage mag leiden tot het afvallen tijdens beweging en verdere ongeluk. Regelmatig controleer het plaats van montage.
- In het geval van afhechten vanaf het voorruite, U kan het houder installeren op veiligheidsvest (dit is in het leveringsset).

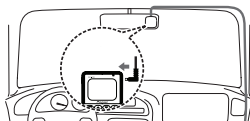
3 Stel het hoek van montage

Draai de moer van het stellen van montage hoek los. Na het stellen draai de moer vast



4 Schakel het voedingskabel in het connector voor de auto's accessoires.

Leg het voedingskabel vanaf de kant van passagier's zitplaats. Volledig zet dit in het sleuf voor de auto's accessoires om een goede verbinding te waarborgen. (Het positie van het accessoires sleuf hangt af van de auto's model).



⚠ AANDACHT

- Rechtsreeks na het gebruik van aansteker het accessoires sleuf zou erg heet zijn. Het einde van het voedingskabel in aansteker connector mag smelten of kortsluiten, als dit is aangeschakeld aan connector in hete toestand. Wacht, a.u.b., op, wanneer het connector zou kouden voor het voedingskabel te aanschakelen

5 Start de auto's motor om het opname beeld te weergeven.

Opmerking

Beschermende film is toegediend op het lens bij het kopen van het toestel. Verwijder het film

6 Installeer het veiligheidsvest



- ① Doet U de kleine kringeling van het veiligheidsvest aan het houder waar dit is aangeschakeld aan het hoofdblok en daarna verbindt U het houder tot het hoofdblok.
- ② Draait U de grote kringeling van het veiligheidsvest rond het achteruitkijkspiegel welk is gehecht aan voorruit.
- ③ Na het aanhechten van het veiligheidsvest aan achteruitkijkspiegel en dashboardcamera, hecht U de dashboardcamera aan het voorruit vlak bij het achteruitkijkspiegel.

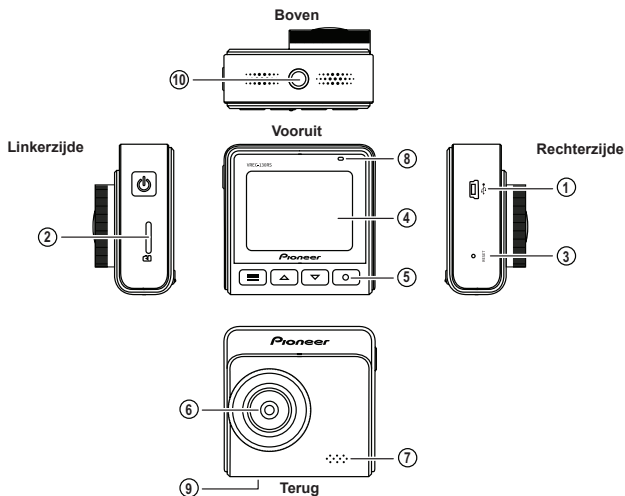
Opmerking

Altijd monteer het veiligheidsvest als het is beschreven boven. Snijdt U het veiligheidsvest niet door en monteer dit niet op elke andere manier behalve beschreven. Pioneer Corporation neemt de verantwoordelijkheid niet aan voor elke schade die verboden is met het montage of het gebruik van het toestel.

7 Het verwijderen van het toestel

- ① Koppelt U het houder van het voorruit af
- ② Verwijder het toestel

De benamingen van de onderdelen



① Voedingsconnector

Schakel voedingskabel in aanstekers connector

② Sleuf voor microSD geheugen kaart

Omvang van microSD geheugen kaart tot 32 Gb

③ "Reset" (herstellen) toets

Om het toestel te herstellen druk dit toets met een eind van balpen

④ LCD schermbeeld

⑤ Functionele toetsen

⑥ Lens

⑦ Oortelefoon

⑧ Systeem indicator

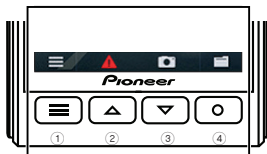
⑨ Microfoon

⑩ Het punt van de houder aanschakeling op een zuignap

Functionele toetsen

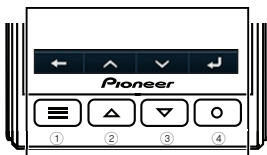
De functies van functionele toetsen zijn gewezen met insignes in lagere gedeelte van het scherm. De functies van toetsen hangen af van weergegeven scherm. (Op sommige schermen pictograms zijn niet weergegeven).

Op een afspeelscherm of op het scherm MENU  behoudt U functionele toets om terug te keren aan voorbijgaande scherm.



- | | |
|---|----------------------------------|
| ① Hoofd menu scherm | ③ Maak een foto |
| ② Handmatige opname van een gebeurtenissen
(Opname van gebeurtenissen) | ④ Afspelen van opgenomen dragers |

Op MENU scherm



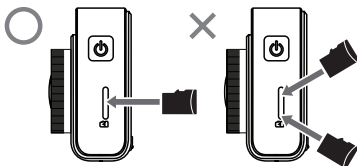
- | | |
|---------|--------------|
| ① Terug | ③ Beneden |
| ② Boven | ④ Bevestigen |

Het installeren en het uittrekken van de geheugenkaart "microSD™"

Bij het inzetten en uittrekken van microSD geheugen kaart schakel de voeding van het toestel uit. -> *Handige inschakelen en uitschakelen*

Het inzetten van microSD geheugen kaart

Houding de geheugen kaart microSD bij het bovenkant, plaats die op zo een manier dat de kontakten zijn gewezen aan de achterkant van het toestel, en, daarna, langzaam zet die in een slot voor microSD kaarten tot het knipslag.

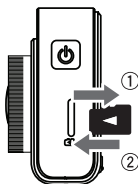


⚠ AANDACHT

- Zet de microSD kaart niet in onder hoek. Dit kan lijden tot de schade aan haar.

Het uittrekken van microSD geheugen kaart

Langzaam druk de bovenkant van microSD geheugen kaart tot knipslag. (①). De houder zal open zijn. Trek de microSD kaart uit (②).



⚠ AANDACHT

- Betracht U bedachtzaamheid bij het handelen van het microSD geheugen kaart omdat die overhit tijdens opschrijven van gegevens.

Het waarloze kopiëren van bewaren bestanden

Bij het gebrek van vrije plaats in bestanden storingen, de oudere bestanden zijn verwijderd.

Wij raden U aan om de waarloze kopien van alle belangrijke bestanden die U wil opslaan. -> "Waarloze kopiëren van opgeslaan bestanden"

Opmerking

Voorbereidt U het waarloze microSD geheugen kaart vooruit.

1 Vervangt U het microSD geheugen kaart.

Stop de auto in veilige plaats. Daarna schakel het voeding van het toestel uit, trek het microSD geheugen kaart uit en vervangt U dit op het waarloze microSD geheugen kaart.

2 Kopieert U of verplaats de bestanden op PC.

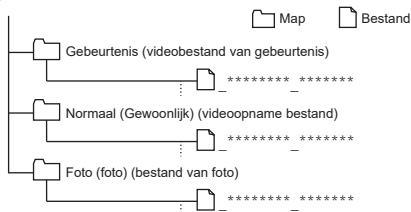
Zet het microSD geheugen kaart in Uw PC, bij noodzaak gebruikt U verkrijgbare adapter van SD-kaart.

Kopieert U of verplaats video- en foto- bestanden voor waarloze kopiering naar schikkende plaats op PC.

Het structuur van mappen en bestanden

Het structuur van de mappen en bestanden op het microSD geheugen kaart is als volgt.

HOOFDMAP



OPMERKING

Het jaar, het maand, het dag, het uur, de minuten en seconden zijn automatisch benoemd voor "***** _ *****".

Hoe mag U dit toestel gebruiken

Voor het gebruik van dit toestel stop de auto in veilige plaats en draait U de handrem op.

Het inschakelen van dit toestel

Het toestel is aan bij het starten van de auto motor (aansteking in positie ACC ON), en automatisch begint te opnemen. (Opneming van video) -> "Het gebruik van dit toestel" — "Opneming van video".

⚠ AANDACHT

- Als U langdurig dit toestel hebt niet gebruikt, het batterij van het toestel kan ontladen
- Als het innerlijke batterij is ontladen, het is nodig om het tijd/datum te herstellen in instellingen menu.
- Alstublieft, zorg, dat het toestel is ingeschakeld in de auto aansteker connector en hebt het voeding ontvangen niet minder dan 30 seconden voor behoorlijke lading van accu om het tijd te besparen.

Handige inschakelen en uitschakelen

U mag dit toestel inschakelen en uitschakelen handmatig, vanaf de zijwaartse zijde van het hoofdblok.

Om het hoofdblok voeding te inschakelen/uitschakelen, het voedingskabel moet zijn ingeschakeld in het aansteker connector, alsook de aansteking van de auto moet ingeschakeld zijn.

Als het voeding van het hoofdblok is uitgeschakeld: om dit te inschakelen houdt U het toets "ON/OFF" gedrukt tijdens 3 seconden.

Als het voeding van het hoofdblok is ingeschakeld: om dit te inschakelen houdt U het toets "ON/OFF" gedrukt tijdens 3 seconden.

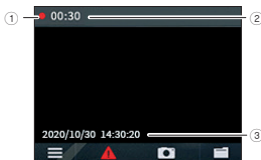
Weergeving op het systeem beeldscherm

Het werk toestand van dit toestel is weergegeven met behulp van systeem indicator.

Blinkend groen	Weergegeven menu	Normale opneming	Afspeling van gebeurtenis	Fout gebeurt (ook microSD kaart niet ingezet)
Gloeiende groen	—	○	—	—
Blinkend groen	—	—	○	—
Indicator gloeid niet	○	—	—	○

Het nakijken van beeld voor opname

Op een beeld van toestand is een werk toestand van dit toestel weergegeven.



- ① Opname in progres
- ② Afgelopen tijd van opname
- ③ Datum/tijd

Het opnemen van video

Het opnemen begint automatisch bij het inschakelen van het toestel. Opgenomen video is opslaan op het microSD geheugen kaart als enige bestand met ingestelde tijd periode (standaard: 3 minuten), en wanneer op microSD kaart het vrije plaats beëindigd, de bestanden zijn overgeschreven beginnend van het oudste.

Opmerkingen

- U kan het tijd van video opname veranderen: -> *"This Product Settings"* — *"Configurable Features"* — *"Recording Setting"* — *"Video Resolution"* (*"Instellingen van dit Product"* — *"Geconfigureerde Trekken"* — *"Instelling van opname"* — *"Video Oplossing"*)
- Videoopname stopt bij de volgende omstandigheden.
 - Bij het weergave van MENU beeld
 - Bij het uitschakelen van elektrische voeding
 - Bij het starten van het parkeringsmode
 - Bij het verwijderen van microSD geheugen kaart
- Het tijd van opname mag verschillen afhankelijk van voorwaarden.

Het opschrijven van gebeurtenissen

Automatische opname bij het detecteren van een slag (opname van gebeurtenis).

Het bestand van videoopname bij het detecteren van een aanslag met dit toestel, bijvoorbeeld bij het stoot met de andere auto is opgeschreven als een videobestand van gebeurtenis naar het map "Gebeurtenis".

Het aantal van videobestanden met gebeurtenissen en het tijd van videoopname willen verschillen afhankelijk daarvan, wanneer het stoot is gedetecteerd. Bij het detecteren van een stoot het opschrijven van bestand is gedaan gedurende 31 seconden na het detecteren van een aanslag als een videobestand van gebeurtenis.

Handmatige opname van een gebeurtenissen (Opname van gebeurtenissen)

Als gedurende het opname van video het toets van handmatige opname is gedrukt, dit wordt opgeslaan als een videobestand van gebeurtenis gedurende 33 seconden, en ook als opname van gebeurtenis.

Opmerkingen

- U kan de gevoeligheid van de aanslag detectie instellen -> *"This product Settings"* — *"Configurable Features"* — *"Recording Setting"* — *"G-Sensor Sensitivity"* (*"Instellingen van dit Product"* — *"Geconfigureerde Trekken"* — *"Instelling van opname"* — *"Gevoeligheid van G-sensor"*).

Het weergeven van bewaren bestanden

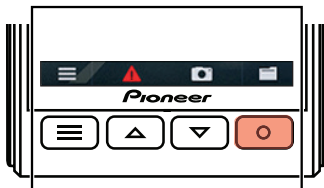
Automatische opname bij het detecteren van een slag (opname van gebeurtenis).

Het scherm (beeld) automatisch wordt zwart als U geen acties uitvoert tijdens omstreeks 60 seconden.
(Die zijn de standaard scherm instellingen)

Videopname wil niet beginnen totdat de gebruiker bevindt zich in enkele menu.

U mag afbeelden de opgenomen videobestanden.

- ① Druk een toets Playback recorded media button (Afspeken van opgenomen bestanden).



- ② Kies een nodige map voor het nakijken met behulp van de toetsen NAAR BOVEN/NAAR BENEDEN. De tekens van bestanden willen afgebeeld worden in gekozen map.



- ③ Kies een gewenste teken met de toetsen van apparatuur.



De tekens van bestanden willen afgebeeld worden in gekozen map.

① Terugkeren naar voorafgaande menu

② Voorafgaande bestand



Het gekozen bestand wil zijn afgespeeld.

① Terugkeren naar voorafgaande menu

② Voorafgaande opname

Opmerkingen

- Om een bestand te verwijderen, kies het bestand die U wil verwijderen en daarna druk het toets van bevestiging nog een keer wanneer op het grafische interface van het scherm verschijnt een aanvraag.
- Als een video is te kort, zet dan microSD geheugen kaart in Uw PC om de bestanden te verwijderen.

Het configuratie van instellingen

Voor het gebruik van dit toestel stop de auto in veilige plaats en draait U de handrem op.

Met behulp van deze instellingen het toestel configuratie wordt uitgevoerd. U kan de instellingen afdoen tot standaard meningen.

U kan ook microSD geheugen kaart formatten en kontroleren informatie over product versies.

Let op, dat tijdens het afbeelden van MENU beeld (MENU) het opneming wil stoppen.

Nederlands

1 Druk de toets Menu (Menu), om het hoofdmenu te openen.

Het scherm (beeld) automatisch wordt zwart als U geen akties uitvoert tijdens omstreeks 60 seconden.
(Die zijn de standaard scherm instellingen)

Videopopneming wil niet beginnen totdat de gebruiker bevindt zich in enkele menu.

2 Met behulp van functionele toetsen kies een gewenste optie.

In elke menu instelling U kan de instellingen op Uw eigen keuze veranderen.



Ingestelde karakteristieken

Opname instellingen

Installeren	Beschrijving	Standaard instellingen
Oplossing van video	Het laat toe om oplossing van de video opname te instellen. [FHD 1920x1080p of HD 1280x720p]	FHD 1920x1080p
Video Quality (Video Kwaliteit)	Het laat toe om kwaliteit van de video opname te instellen. [Super Fine of Fine (Beste of Goede)]	Super Fine (Beste)
Video Clip Length (Lengte van video)	Het laat toe om het tijd van een videobestand te instellen, [1 minuut / 3 minuut / 5 minuut.]	3 minuut
Microfoon	Het laat toe te instellen of het hoeft een geluid rond dit toestel te opschrijven tijdens het videoopneming. [ON of OFF (IN of UIT)]	UIT
Aanslag sensor	Het laat toe het gevoeligheid te instellen voor het detecteren van vibratie of een aanslag. De volgende meningen zijn mogelijk [OFF / High / Low (UIT / Hoog / Gemiddeld / Laag)]	Mid (gemiddeld)
Het grootte van expositie	Het laat toe om een grotte van expositie te instellen voor het videoopname [vanaf -2 tot +2]	0

Nederlands

Ingestelde karakteristieken

Opname instellingen

Installeren	Beschrijving	Standaard instellingen
Taal	Het laat toe om een taal te installeren welk wordt weergegeven op het scherm. [Nederlands/Fraans/Spaans/Duits/Pools/Russisch/Ukrainian]	Nederlands
Het scherm	Het laat toe om het tijd van het toestel overgang naar slapende mode te instellen [Altijd IN/UIT binnen 30 seconden / UIT binnen 1 minuut].	Uitgeschakeld binnen 1 minuut
Het toets "Geluiden"	Het laat toe om geluiden te instellen. Mogelijke meningen: [IN of UIT]	IN.
Geluid	Het laat toe om een niveau van geluid te kiezen. [Hoog/Middel/Hoog]	Gemiddeld
Datum/tijd	Het laat toe om handmatig tijd te instellen [Jaar/Maand/Dag][Uur/Minuut/Second]	
SD-kaart te formatten	Alle bestanden op microSD kaart zullen verwijderd worden.	
De instellingen van de producent te herstellen	Het laat toe om instellingen af te doen tot die van de producent.	
Versie	Het laat toe om informatie te kijken over het model en versie van ingebouwd toestel	

Nederlands

Tijd van opname

In het volgende tabel is een oppassend tijd van video opname gewezen met verschillende capaciteiten van SD-kaart. Actuele meningen willen afhangen van verschillende factors, zoals het gebruikte microSD kaart, het object van opname en voorwaarden van opneming.

Het leiding op het tijd van opneming met behulp van microSD geheugen kaart met capaciteit 16 Gb.

Oplossing	Het video type	16 Gb
1080p	Normale opneming	Ongeveer 1 uur 30 minuten
1080p	Het opschrijven van gebeurtenissen	Ongeveer 10 videobestanden

Het leiding op het tijd van opneming met behulp van microSD geheugen kaart met capaciteit 32 Gb.

Oplossing	Het video type	32 Gb
1080p	Normale opneming	Ongeveer 3 uur
1080p	Het opschrijven van gebeurtenissen	Ongeveer 20 videobestanden

Opmerkingen

- Het tijd van opneming is bij benadering. Het actuele opneming tijd wil afhangen van het schouwplaats van het opneming.
- Gewoonlijke opneming en opneming van gebeurtenissen gebruiken het mode van cyclische video afvagen. Om een belangrijke video niet te laten afvagen, maakt U op tijde een waarloze kopie na het incident.
- Na het meerkerige afvagen van gegevens in dit mode van storing, microSD kaart mag zijn beschadigd vanwege veroudering wat wil leiden tot niet bewaren van gegevens. In dit situatie het is noodzakkelijk om microSD geheugen kaart te vervangen voor een nieuwe.

Het zoek en het verwijderen van onregeligheden

Voor het zenden van het toestel voor herstelling controleert U het volgende.

Symptoom	Het reden	Aktie
Terwijl het weergeving en gebruik van dit toestel een fout gebeurt.	Het microcomputer in het toestel is gebrekkig.	Drukt U het afdoen toets. -> "De benamingen van de onderdelen"
Het bestand die dient opslaan te worden is niet gevonden.	Als er is niet genoeg plaats op het microSD geheugen kaart, de bestanden zijn overgeschreven in het orde beginning van de oudste bestanden.	Wij raden U aan om de waarloze kopien van alle belangrijke bestanden die U wil opslaan. -> Het waarloze kopieren van bewaren bestanden Bestand
Een motorpanne gebeurt tijdens het rijden maar een videobestand was niet opgeschreven.	De gevoeligheid van het aanslag detectie mag niet genoeg zijn.	Reguleer het gevoeligheid van de sensors van een aanslag detectie. -> Instellingen van het toestel - ingestelde parameters - Instellingen van opneming - Aanslag sensor
Bij het afspelen het geluid is afwezig	Het opname van geluid mag zijn uitgeschakeld in instellingen.	Kontroleert U de instellingen van geluid opneming. -> Instellingen van het toestel - ingestelde parameters - Instellingen van opneming - Microfoon
Terwijl het weergeving en gebruik van dit toestel een fout gebeurt.	Het microcomputer in het toestel is gebrekkig.	Drukt U het afdoen toets. -> "De benamingen van de onderdelen"

Technische parameters

Drager voor opname	"microSD kaart, klas 10 (van 16 tot 32 Gb)
Het optische sensor	Ongeveer 2 miljoen pixels (Ingebouwde hooggevoelige CMOS-sensor)
Hoeken van opname	Het hoofdblok: 109° horizontaal, 57° vertikaal, 132° diagonaal
Opening nummer van het lens	Hoofdblok: F2,4
Aanslag sensor	3-axis aanslagsensor (4-niveau instelling)
Wijzen van opname	Opname van video / Handmatige opname van gebeurtenissen / Opname van foto
Het structuur van video bestanden	1 minuut / 3 minuut / 5 minuut
Het scherm	LCD-scherm, 2 duim
Opname van geluid	Mag zijn ingeschakeld of uitgeschakeld (standaard uitgeschakeld)
Filmbeeld frequentie	30 fb/s
Compressie wijze	Video: MOV (H.264) /Foto: JPG
Het manier van video afspeling	Op dashboardcamera of microSD kaart op PC
Voeding	Hoofdblok: 5 V gelijkstroom (schakelt U het voedingskabel in aansteker connector 12 V).
Veiligheidspal type (gebruikt in voedingskabel in aansteker connector)	Standaard smeltveiligheid
Veiligheidspal capaciteit (gebruikt in voedingskabel in aansteker connector)	F 2 AL/250 V
Veiligheidspal dimensie (gebruikt in voedingskabel in aansteker connector)	Diameter 5,0 mm / Lengte 20 mm
Energie gebruik	Ongeveer 2,3 W bij het laden
Werk temperatuur	Van -15 tot +60°C
Dimensies (Br x H x D)	Hoofdblok: 59,5 mm x 60,2 mm x 31,2 mm (Br x H x D)
Gewicht	60 g (met uitsluiting van het houder, voedingskabel en z.v.)

Bescherming van de trademarks en auteur rechten

- SD-, microSD- en microSDHC-logo's zijn handelsmerken van SD-3C LLC



 Nederlands

- EU conformiteit's etikettering



Voor de registratie van Uw toestel bezoekt U web-chat
www.pioneer-car.eu/uk/ (of www.pioneer-car.eu/eur/).

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Japan

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
Tel.: +32 (0)3 570 05 11
Fax: +32 (0)3 570 08 86

Salamanca, Wellington Street, Slough, Berkshire, SL1 1YP, UK
Tel.: +44 (0)208 836 35 00

Pioneer

VREC-130RS

CÁMARA DE SALPICADERO

 Español

Manual del usuario

Índice de contenido

Gracias por comprar este dispositivo de Pioneer Corporation.
Por favor, lea estas instrucciones para saber cómo manejar su modelo correctamente. Cuando haya terminado de leer las instrucciones, guarde este documento en un lugar seguro para futuras consultas.

Español

Advertencias	3
Precauciones de seguridad	4
Limitación de responsabilidad	6
Cómo leer este Manual	7
Precauciones de uso	8
Compruebe los accesorios	10
Cuando cambiar el fusible	10
Antes de instalar el dispositivo	11
Precauciones de instalación	11
Consejos para la instalación	11
Instalación	12
Posición especificada de instalación en el parabrisas delantero	12
Instalación de este dispositivo	13
Nombres de las piezas	15
Botones de función	16
Instalación y extracción de la tarjeta microSD	17
Instalación de la tarjeta microSD	17
Extracción de la tarjeta microSD	17
Copia de seguridad de los archivos grabados	18
Estructura de carpetas y archivos	18
Uso de este producto	19
Encendido de este dispositivo	19
Encendido y apagado manual	19
Visualización del indicador del sistema	19
Visualización de la pantalla de grabación	19
Grabación de vídeo	20
Grabación de eventos	20
Reproducción de archivos grabados	21
Configuración del dispositivo	23
Funciones configurables: Configuración de la grabación	24
Funciones configurables: Configuración del sistema	25
Tiempo de grabación	26
Resolución de problemas	27
Especificaciones técnicas	28
Protección de marcas y derechos de autor	29

Advertencias

Las leyes de algunos países y estados pueden prohibir o restringir la colocación y el uso de este dispositivo en su vehículo. Por favor, cumpla con todas las leyes y regulaciones aplicables en relación con el uso, la instalación y el funcionamiento de este dispositivo. El cumplimiento de todas las leyes y ordenanzas aplicables es responsabilidad del usuario.

Información para los usuarios sobre la recogida y disposición de equipos viejos y baterías usadas

(Símbolo del equipamiento)



(Ejemplos de símbolos para las baterías)



Pb

Estos símbolos en los productos, embalajes y/o

documentos adjuntos significan que los productos eléctricos y electrónicos usados y las baterías no deben mezclarse con los residuos domésticos generales.

Para el tratamiento adecuado, la recuperación y el reciclaje de los productos viejos y las baterías usadas, por favor, llévalos a los puntos de recogida aplicables de acuerdo con su legislación nacional.

Al eliminar correctamente estos productos y baterías, contribuirá a ahorrar valiosos recursos y a evitar los posibles efectos negativos sobre la salud humana y el medio ambiente que podrían derivarse de una gestión inadecuada de los residuos.

Para más información sobre la recogida y el reciclaje de productos y baterías viejos, póngase en contacto con el ayuntamiento de su localidad, con el servicio de recogida de residuos o con el punto de venta donde compró los artículos

Estos símbolos sólo son válidos en la Unión Europea.

Para los países fuera de la Unión Europea:

Para deshacerse de estos artículos, póngase en contacto con las autoridades locales o con el distribuidor y solicite información sobre el método correcto de disposición final.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Existe peligro de explosión si la batería se sustituye de forma incorrecta. Reemplace la batería sólo por una del mismo tipo o equivalente.
- No exponga la batería a temperaturas extremas altas o bajas durante su uso, almacenamiento o transporte.
- Está prohibido arrojar la batería al fuego o una estufa caliente, así como destrozarla mecánicamente o cortarla, ya que esto puede provocar una explosión.
- El símbolo gráfico  que figura en el producto significa corriente continua.

⚠ ADVERTENCIA

- Las baterías (el paquete de baterías o las baterías instaladas) no deben exponerse a fuentes de calor intenso como el sol, el fuego o similares.

Precauciones de seguridad

Tenga siempre en cuenta las precauciones aquí descritas para evitar daños a su persona y a terceros, así como para prevenir daños materiales antes de que ocurran.

Medidas de precaución importantes

⚠ ADVERTENCIA

- No instale este dispositivo en su vehículo si su ubicación o uso obstruye la visión clara que el conductor tiene de la carretera o el funcionamiento de cualquier airbag del vehículo. También es responsabilidad del conductor conocer y cumplir las leyes, normas y reglamentos del lugar de conducción, incluidos, por ejemplo, los derechos de privacidad de los pasajeros, y no utilizar el dispositivo en ningún lugar donde su instalación o uso esté prohibido.
- Las leyes de su país pueden exigirle que avise a los pasajeros de que se está utilizando un dispositivo de grabación. Si es así, debes colocar la pegatina de aviso en un lugar claramente visible para sus pasajeros.
- Es preciso evitar cualquier obstrucción o interferencia con la bolsa de aire, ya sea desplegada o no, o con la visión clara de la carretera y, por lo tanto, se requiere de una instalación profesional del dispositivo.
- Se recomienda que este dispositivo sea configurado e instalado por un técnico con formación y experiencia en electrónica móvil.

Información de seguridad importante

⚠ ADVERTENCIA

- No permita que este dispositivo entre en contacto con líquidos. Podría producirse una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos podría dañar el dispositivo y provocar humo y sobrecalentamiento.
- En caso de que entre algún líquido o materia extraña en el interior de este dispositivo, estacione el vehículo en un lugar seguro, apague el interruptor de encendido y desconecte inmediatamente el enchufe del mechero de coche, y luego consulte a su distribuidor o al servicio técnico autorizado de Pioneer más cercano. No utilice este dispositivo en este estado porque puede provocar un incendio, una descarga eléctrica u otro tipo de fallo.
- Si observa que este dispositivo emite humo, ruidos u olores extraños, o cualquier otro signo anormal en la pantalla LCD, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte a su distribuidor o al servicio técnico autorizado de Pioneer más cercano. El uso de este dispositivo en este estado puede provocar daños irreversibles en el sistema.
- Está prohibido desmontar o modificar este dispositivo, ya que contiene componentes de alto voltaje que pueden provocar una descarga eléctrica. Asegúrese de consultar a su distribuidor o a la estación de servicio Pioneer autorizada más cercana para realizar inspecciones internas, ajustes o reparaciones.

Antes de utilizar este dispositivo, asegúrese de leer y comprender en su totalidad la siguiente información de seguridad:

- No utilice este dispositivo si al hacerlo va a desviar su atención de alguna manera del uso seguro de su vehículo. Observe siempre las normas para una circulación segura y respete todas las normas de tráfico existentes. Si tiene dificultades para manejar este dispositivo o para leer la pantalla, estacione su vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento antes de realizar los ajustes necesarios.
- Al utilizar este dispositivo, no ajuste nunca el volumen demasiado alto. De lo contrario, es posible que no pueda oír lo que ocurre en la carretera y que no pueda reconocer las señales de los vehículos de emergencia.
- Mantenga este manual al alcance de la mano como consulta para los procedimientos de funcionamiento y la información de seguridad.
- Ciertas funciones (como la visualización de la pantalla y ciertas operaciones de los botones) ofrecidas por este dispositivo podrían ser peligrosas (podrían provocar lesiones graves o la muerte) y/o ilegales si se utilizan mientras se conduce. La visualización en pantalla está desactivada para este dispositivo mientras el vehículo está en movimiento.

Para garantizar una conducción segura

⚠ ADVERTENCIA

- En algunos países, la visualización de imágenes de vídeo en una pantalla dentro del vehículo, incluso por personas distintas del conductor, puede ser ilegal. En los países donde se apliquen estas normas, se deben respetar.

Precauciones antes de conectar el sistema

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Instale firmemente este dispositivo de forma que no se caiga del parabrisas delantero. Si este dispositivo no está instalado firmemente, puede caerse del parabrisas mientras se conduce y causar un accidente. Inspeccione periódicamente este dispositivo.
- Asegure todos los cables con abrazaderas de cable o cinta aislante. No permita que ningún cable desnudo quede expuesto.
- Es extremadamente peligroso permitir que los cables se enrollen alrededor del árbol de dirección o de la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este dispositivo, sus cables y el alambrado de tal manera que no obstruyan o dificulten la conducción.
- Asegúrese de que los cables y los alambres no interfieran o queden atrapados en ninguna de las partes móviles del vehículo, especialmente el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, los rieles de los asientos deslizantes, las puertas o cualquiera de los controles del vehículo.
- No coloque los cables en lugares donde estén expuestos a altas temperaturas. Si el aislamiento se calienta, los cables pueden dañarse, lo que provocaría un cortocircuito o un mal funcionamiento y daños permanentes en el dispositivo.
- No acorte ningún cable. Si lo hace, el circuito de protección (portafusibles, resistencia o filtro de fusibles, etc.) puede dejar de funcionar correctamente.
- No alimente nunca otros equipos electrónicos cortando el aislamiento del cable de alimentación de este dispositivo y conectando el cable. La capacidad de corriente del cable se excederá, provocando un sobrecalentamiento.

Para evitar daños

⚠ ADVERTENCIA

- Al reemplazar el fusible, asegúrese de utilizar únicamente un fusible de la potencia nominal prescrita en este producto.

Precauciones antes de la instalación

⚠ ¡ATENCIÓN!

Nunca instale este sistema en lugares donde, o de manera que:

- Puede causar daños al conductor o a los pasajeros si el vehículo se detiene repentinamente.
- Puede interferir con la conducción del vehículo, por ejemplo, en el piso frente al asiento del conductor, o cerca del volante o la palanca de cambios.
- Para garantizar una instalación correcta, asegúrese de utilizar las piezas suministradas de la manera especificada. Si alguna pieza no se suministra con este producto, utilice piezas compatibles de la manera especificada después de que su distribuidor compruebe la compatibilidad de las piezas. Si se utilizan piezas distintas a las suministradas o compatibles, éstas pueden dañar las partes internas de este dispositivo o pueden aflojarse y el producto puede desprenderse.
- No instale este dispositivo donde pueda
 - (i) obstruir la visión del conductor,
 - (ii) interferir con el rendimiento de cualquiera de los sistemas operativos o características de seguridad del vehículo, incluyendo los airbags, los botones de las luces de emergencia o bien
 - (iii) interferir con la capacidad del conductor para manejar el vehículo con seguridad
- Nunca instale este dispositivo delante o al lado del lugar del salpicadero, de la puerta o del pilar desde el que se desplegaría una de las bolsas de aire del vehículo. Consulte el manual del propietario del vehículo para obtener información sobre el área de despliegue de las bolsas de aire frontales.
- Consulte con su distribuidor más cercano si la instalación requiere la realización de agujeros u otras modificaciones en el vehículo.
- Antes de realizar una instalación definitiva de este dispositivo, conecte temporalmente el cableado para confirmar que las conexiones son correctas y que el sistema funciona adecuadamente.
- No instale este dispositivo en lugares sujetos a altas temperaturas o a humedad, como por ejemplo:
 - Lugares cercanos a un calentador, ventilador o aire acondicionado
 - Lugares que pueden estar expuestos a la lluvia, como cerca de la puerta o en el suelo del vehículo.

Limitación de responsabilidad

- Dado el gran número de variables y condiciones que pueden intervenir en un accidente, Pioneer no puede garantizar que todos los accidentes o sucesos activen la función de grabación de este dispositivo.
- Este dispositivo puede no funcionar correctamente debido a los problemas de configuración, a la forma en que está instalado el producto, al estado de la tarjeta microSD y a las condiciones de conducción, incluyendo el estado de la carretera.
- Al colocar objetos de colores brillantes en el salpicadero, éstos pueden reflejarse en el parabrisas delantero y en la imagen de la cámara. Evite colocar objetos de colores brillantes en el salpicadero.
- El fabricante no garantiza la efectividad de este dispositivo como prueba en caso de accidente del tráfico.
- El fabricante no garantiza que este dispositivo guarde el vídeo en todas las situaciones.
- En el vídeo grabado, los detalles de los alrededores delante del vehículo pueden no ser legibles debido a las difíciles condiciones ambientales, como el clima o la hora del día.
- Los semáforos LED o las farolas de la carretera pueden verse como intermitentes o parpadeantes cuando se graban con este dispositivo. También es posible que el color no sea correctamente identificable. Pioneer Corporation no asume ninguna responsabilidad por estos fenómenos.
- Este dispositivo guarda el vídeo antes y después de que se produzca un accidente mediante la detección del impacto (aceleración) con el sensor de detección de incidencias (G-Sensor) (acelerómetro). Sin embargo, no se garantiza que este dispositivo guarde el vídeo en todas las situaciones.
- Pioneer Corporation no asume ninguna responsabilidad por los fallos o daños del dispositivo que se produzcan debido al deterioro de la tarjeta microSD.
- Pioneer Corporation no garantiza que los problemas de la tarjeta microSD se puedan solucionar formateando la tarjeta. Pioneer Corporation no se hace responsable de los archivos que se borren de la tarjeta microSD ni de los daños que se produzcan al formatear la tarjeta. Formatee la tarjeta microSD según su propio criterio y bajo su propia responsabilidad.
- Instale siempre el dispositivo en la posición de instalación especificada para garantizar un campo de visión seguro mientras conduce y para obtener el máximo rendimiento del dispositivo. Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño debido a la instalación o uso del dispositivo.

Cómo leer este Manual

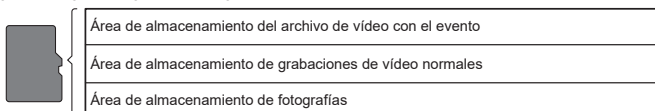
Simbolización	Significado
	Estos símbolos se utilizan para llamar su atención sobre los elementos que debe tener en cuenta al utilizar este dispositivo y los elementos que debe tener en cuenta para mantener su rendimiento.
Nota/Notas	Las notas proporcionan consejos útiles e información adicional sobre las características del dispositivo.
[○ ○]	Los corchetes se utilizan para mostrar los objetos seleccionables que aparecen en la pantalla.
→ “○○○○”	Las comillas se utilizan para indicar las referencias y los ajustes.

- Las imágenes y pantallas de ejemplo utilizadas en este manual pueden diferir del dispositivo real.
- Las pantallas reales del dispositivo pueden ser modificadas sin previo aviso con el fin de mejorar el rendimiento y las características del dispositivo.
- En este manual, la tarjeta de memoria microSD se denomina "tarjeta microSD" para mayor comodidad.

Precauciones de uso

Precauciones al utilizar este dispositivo

- El conductor puede configurar manualmente el dispositivo para guardar el vídeo y ayudar a supervisar el comportamiento del conductor.
- Existen límites en el alcance del vídeo que se puede grabar con este producto (→ "Especificaciones técnicas").
- Compruebe primero el vídeo que se va a grabar antes de utilizar este dispositivo.
- No utilice este producto en lugares sometidos a altas temperaturas de hasta 60°C o más, a bajas temperaturas de hasta -10°C o menos, o a una alta humedad.
- Tenga cuidado de no infringir la privacidad de ningún individuo en el vídeo grabado con este dispositivo al utilizar dicho vídeo. Usted es totalmente responsable del uso de dicho vídeo. El vídeo grabado con este dispositivo puede incluir información personal, como los números de las matrículas.
- El tiempo de grabación puede acortarse o la grabación puede ser imposible cuando la alimentación del dispositivo se interrumpe (se apaga el motor del vehículo o se retira el cable de alimentación del mechero de coche).
- Asegúrate de utilizar el cable de alimentación incluido para cargar la batería.
- Pioneer Corporation no ofrece un servicio de recuperación de datos para archivos dañados o borrados.
- Las áreas de almacenamiento de la tarjeta microSD se dividen en las cuatro áreas que se muestran en el siguiente diagrama según el tipo de grabación.



- Tenga en cuenta que los archivos se sobrescribirán cuando no haya suficiente espacio libre en las áreas de almacenamiento del archivo. Le recomendamos que haga una copia de seguridad de los archivos importantes que desee guardar. → "Copia de seguridad de los archivos grabados"
- Para garantizar que los archivos importantes, como los que contienen registros de accidentes, no se sobrescriban, apague siempre el aparato antes de extraer la tarjeta microSD y guárdela en un lugar seguro. → "Instalación y extracción de la tarjeta microSD"
- Puede ver los archivos de vídeo en su ordenador. Sin embargo, el vídeo puede interrumpirse o detenerse dependiendo del rendimiento del ordenador.
- Si este dispositivo se utiliza cerca de otro dispositivo que utilice GPS, como un sistema de navegación para automóviles, es posible que ese dispositivo no pueda recibir temporalmente las ondas de radio de los satélites GPS debido a las interferencias de radio. También puede haber un impacto negativo en las funciones de los dispositivos circundantes.
- La batería interna es una pieza consumible. Esta batería es para conservar la hora, y puede no conservar la hora después de un uso repetido. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Pioneer si la hora se restablece con frecuencia.
- La batería interna es una pieza consumible. El tiempo de funcionamiento disminuirá lentamente a medida que la batería se cargue repetidamente. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica de Pioneer si cree que el tiempo de funcionamiento es demasiado corto.
- No toque el objetivo con las manos. Si toca el objetivo, límpielo con un paño suave.

⚠ Precauciones al utilizar la tarjeta microSD

- Mantenga la tarjeta microSD fuera del alcance de los niños pequeños para evitar que se la traguen accidentalmente.
- Para evitar la pérdida de datos y daños en la tarjeta microSD, no la extraiga nunca de este dispositivo mientras se estén transfiriendo datos.
- Si se produce una pérdida o corrupción de datos en la tarjeta microSD por cualquier motivo, normalmente no es posible recuperar los datos. Pioneer Corporation no se hace responsable de los daños, costes o gastos derivados de la pérdida o corrupción de datos.
- Nunca inserte o extraiga la tarjeta microSD mientras conduce.
- Este dispositivo es compatible con las siguientes tarjetas microSD

	microSDHC
Capacidad	16 GB ~ 32 GB
Sistema de archivos	FAT32
Clase de velocidad	Clase 10 o superior

- No se garantiza que todas las tarjetas microSD sean compatibles con este dispositivo.
- Pioneer Corporation no garantiza la compatibilidad de la tarjeta microSD.
- tarjeta de memoria microSD (se vende por separado).
- Formatee la tarjeta microSD antes de utilizarla. No utilice una tarjeta microSD que contenga otros datos, por ejemplo, de un ordenador.
- Formatee periódicamente la tarjeta microSD.
- No extraiga la tarjeta microSD cuando la este utilizando. El archivo o la tarjeta podrían dañarse.
- Incluso si la tarjeta microSD se utiliza normalmente, es posible que ya no pueda grabar los datos en la tarjeta o borrar los mismos con normalidad.
- La garantía no cubre la vida útil de la tarjeta microSD.
- La tarjeta microSD es una pieza consumible. Le recomendamos que reemplace regularmente la tarjeta microSD por una nueva. Si utiliza la tarjeta microSD durante un largo periodo de tiempo, es posible que este dispositivo deje de guardar correctamente los datos en la tarjeta debido a sectores defectuosos, o que se produzca un error y la tarjeta ya no se pueda utilizar.
- En raras ocasiones, una tarjeta microSD que es reconocida por su ordenador puede no ser reconocida por este dispositivo. En este caso, dependiendo del problema de la tarjeta microSD, este dispositivo puede ser capaz de reconocer la tarjeta al formatearla con esta función de formato del dispositivo → "**Configuración de este dispositivo**" — "**Funciones configurables**" — "**Sistema**" — "**Formatear tarjeta SD**". Sin embargo, todos los archivos, incluidos los protegidos, guardados en la tarjeta microSD se borrarán al formatearla. Haga siempre una copia de seguridad de los archivos de la tarjeta microSD antes de formatearla.
- Pioneer Corporation no garantiza que los problemas de la tarjeta microSD se puedan solucionar formateando la tarjeta. Pioneer Corporation no se hace responsable de los archivos que se borren de la tarjeta microSD ni de los daños que se produzcan al formatear la tarjeta. Formatee la tarjeta microSD según su propio criterio y bajo su propia responsabilidad.

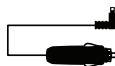
Compruebe los accesorios



Unidad principal x1



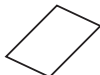
Soporte de succión x1



Cable de alimentación
del mechero de coche
3.5 m x1



Guía de iniciación
rápida x1



Garantía x1



Correa de seguridad x1

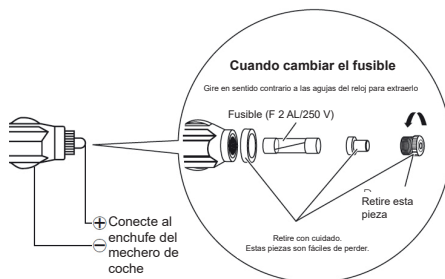
Español

Nota

- Todas las imágenes de este documento tienen fines exclusivamente ilustrativos y están sujetas a cambios.

Cuando cambiar el fusible

Si el dispositivo no se enciende o no se carga incluso cuando está conectado el cable de alimentación del mechero de coche incluido, compruebe si se ha fundido el fusible.



⚠ ¡ATENCIÓN!

Si el fusible está fundido, reemplácelo por un fusible nuevo de tubo de vidrio estándar (diámetro 5,0 mm/ longitud 20 mm) y apriete bien la punta. Asegúrese de que el fusible se ha reemplazado con uno del mismo tipo y capacidad nominal (F 2 AL/250 V).

Antes de instalar el dispositivo

ADVERTENCIA

- Al instalar el dispositivo en vehículos con bolsa de aire, nunca lo instale en la cubierta de la bolsa de aire ni en lugares que puedan obstruir el despliegue de la bolsa de aire. Si lo hace, podría impedir que la bolsa de aire se despliegue con normalidad, provocar que el producto salga volando debido al despliegue de la bolsa de aire y causar accidentes y lesiones.

¡ATENCIÓN!

- Al instalar el dispositivo en un vehículo equipado con bolsa de aire, consulte primero con el fabricante del vehículo para conocer las precauciones relacionadas con el trabajo de instalación. De lo contrario, existe el riesgo de que el airbag no funcione correctamente.
- Utilice siempre las piezas incluidas según las especificaciones. Existe el riesgo de que el dispositivo no funcione correctamente si se utilizan otras piezas.
- Instale este dispositivo en un lugar en el que no obstaculice el funcionamiento del equipamiento del vehículo ni la capacidad de conducirlo.

Precauciones de instalación

- La unidad principal es para instalarla sólo en el interior del parabrisas delantero. No la instale en ningún otro lugar dentro o fuera del vehículo.
- Al instalar la unidad principal en el interior del parabrisas delantero, asegúrese de instalarla en las posiciones especificadas del parabrisas delantero y dentro de las dimensiones especificadas.
- Asegúrese de que la superficie del parabrisas delantero esté limpia y seca antes de colocar el soporte.
- Dependiendo del vehículo, la instalación en el lugar y con las dimensiones especificadas puede no ser posible. Para más detalles, consulte con su distribuidor.
- No cubra la unidad principal ni ensucie el objetivo.
- No coloque objetos reflectantes cerca del objetivo.
- Al utilizar la unidad principal, tenga cuidado de que no se caiga y de no tocar el objetivo.
- La calidad de la grabación se puede ver afectada si el parabrisas delantero del vehículo está recubierto o ha recibido un tratamiento especial.
- Elija un lugar de trabajo libre de polvo y escombros en el ambiente.
- Si la temperatura es baja o hay condensación en el cristal, encienda la calefacción para calentar el cristal y así evitar una mala adherencia del soporte de succión.
- Para evitar que se suelte el soporte montado en el parabrisas, puede colocar la correa de seguridad (incluida en la caja).
- Instale siempre el dispositivo en la posición de instalación especificada para garantizar un campo de visión seguro mientras conduce y para obtener el máximo rendimiento del dispositivo.
- Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño debido a la instalación o uso del dispositivo.

Consejos para la instalación

Antes de instalar y asegurar el dispositivo, proceda como sigue

- Primero, conecte temporalmente este dispositivo y confirme que funciona correctamente, y luego instálelo. Si el dispositivo no funciona correctamente, compruebe de nuevo que no hay ningún error en la conexión.

Antes de instalar el soporte de succión

- Limpe el lugar donde se instalará el soporte de succión.

¡ATENCIÓN!

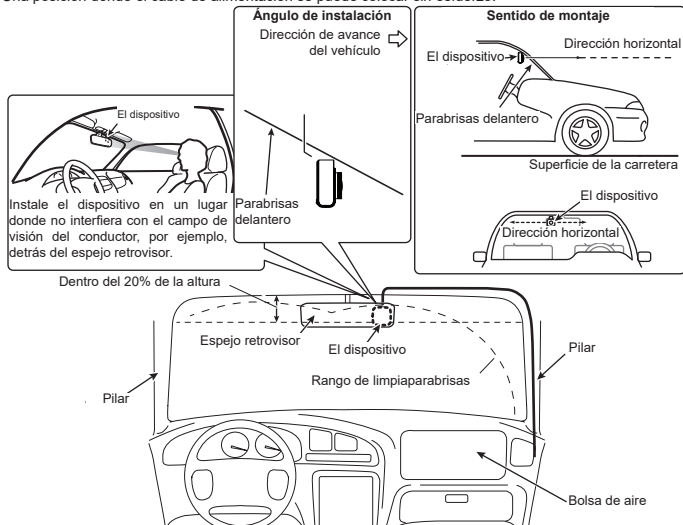
- Instale firmemente el dispositivo para que no se caiga. Si la instalación es incorrecta, puede que se caiga mientras conduce y cause un accidente. Revise periódicamente el estado de la instalación.

Instalación

Posición especificada de instalación en el parabrisas delantero

Al instalar este dispositivo en el interior del parabrisas delantero, instálelo en el vehículo en una posición que satisfaga todas las condiciones siguientes.

- Una posición en la que todo este producto se encuentra dentro del 20% del borde superior de la altura del parabrisas delantero (rango dentro del 20% de la longitud real, excluyendo las partes que se superponen a los burletes, molduras, etc. y las partes enmascaradas) o se encuentra en la sombra del espejo retrovisor visto desde el asiento del conductor. Tenga en cuenta que el "20%" descrito anteriormente es una estimación aproximada. Por favor, instale el dispositivo de acuerdo con las leyes y reglamentos de su país.
- Una posición en la que la parte del objetivo del dispositivo se encuentra dentro de la zona de limpieza del limpiaparabrisas.
- Una posición donde el objetivo del dispositivo no esté por encima de la visera parasol y las líneas de cerámica negra/ patrón de cerámica negra.
- Una posición donde el dispositivo está orientado en dirección horizontal hacia el frente y de izquierda a derecha.
- Una posición donde el cable de alimentación se puede colocar sin esfuerzo.

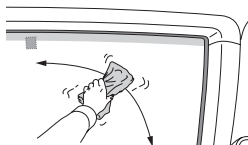


⚠ ¡IMPORTANTE!

Instale siempre el dispositivo en la posición de instalación especificada para garantizar un campo de visión seguro mientras conduce y para obtener el máximo rendimiento del dispositivo.

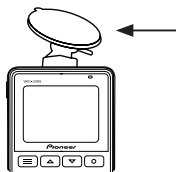
Instalación de este dispositivo

1 Limpie la zona de instalación



2 Instale el dispositivo

- ① Fije el soporte de succión a la unidad principal
- ② Instale el dispositivo en la posición especificada en el parabrisas delantero, ajustando el sentido del objetivo para que la imagen sea horizontal.

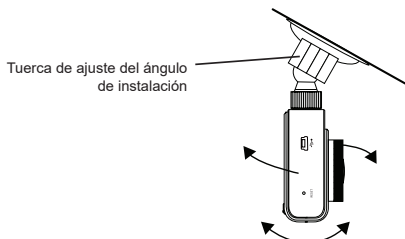


⚠ ¡ATENCIÓN!

- Asegúrese de que la superficie del parabrisas delantero esté limpia y seca antes de colocar el soporte.
- Presione firmemente la ventosa del soporte de succión instalado en el parabrisas.
- No instale el soporte de forma independiente. Utilice siempre el soporte con la cámara de salpicadero acoplada.
- No toque la superficie del LCD.
- Instale firmemente el dispositivo para que no se caiga. Si la instalación es incorrecta, puede que se caiga mientras conduce y cause un accidente. Revise periódicamente el estado de la instalación.
- Para evitar que se suelte el soporte montado en el parabrisas, puede colocar la correa de seguridad (incluida en la caja).

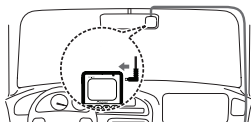
3 Ajuste el ángulo de instalación.

Afloje la tuerca de ajuste del ángulo. Después del ajuste, apriete la tuerca



4 Conecte el cable de alimentación del mechero de coche al enchufe de accesorios del vehículo.

Coloque el cable de alimentación en el lado del asiento del pasajero. Inserte completamente el enchufe del cable en la toma de accesorios del vehículo. (La ubicación de este enchufe depende del vehículo en particular.)



⚠ ¡ATENCIÓN!

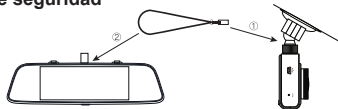
- Después de usar el mechero de coche, el enchufe del accesorio está muy caliente. Si el cable de alimentación del mechero de coche se conecta a un enchufe que aún no se ha enfriado, la punta del cable puede fundirse o sufrir un cortocircuito. Espere a que el enchufe del accesorio se enfríe antes de conectar el cable de alimentación

5 Encienda el motor del vehículo para activar la pantalla de la imagen que se está grabando.

Nota

En el momento de la compra, se coloca una película protectora en el objetivo del dispositivo. Retire esta película.

6 Instale la correa de seguridad



- Coloque el bucle más pequeño de la correa de seguridad alrededor del soporte de succión en el lugar donde se conecta a la unidad principal y, a continuación, conecte el soporte de succión a la unidad principal.
- Apriete el bucle más grande de la correa de seguridad alrededor del espejo retrovisor fijado al parabrisas.
- Una vez que la correa de seguridad esté conectada tanto al espejo retrovisor como a la Cámara de Salpicadero, fije la Cámara de Salpicadero al parabrisas delantero junto al espejo retrovisor.

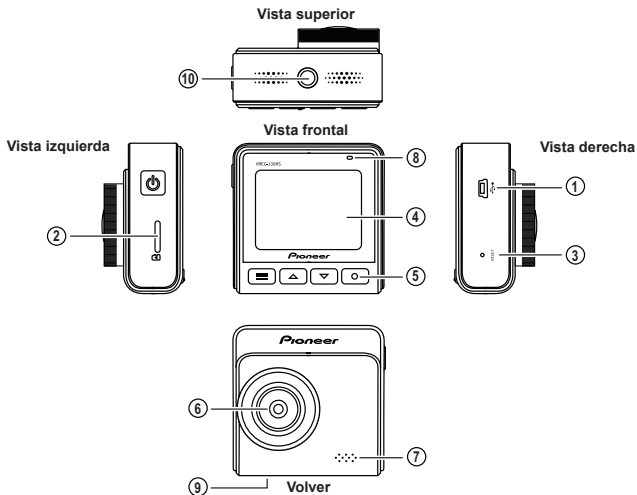
Nota

Instale siempre esta correa de seguridad como se describe. No corte la correa de seguridad ni la instale de forma distinta a la descrita. Pioneer Corporation no se hace responsable de ningún daño, debido a una instalación distinta a la descrita, o al uso del dispositivo.

7 Desmontaje del dispositivo

- Desconecte el soporte de succión del parabrisas delantero
- Retire el dispositivo

Nombres de las piezas



① Puerto de alimentación

Conecte el cable de alimentación al mechero de coche

② Ranura para tarjeta microSD

Tarjetas de memoria microSD de hasta 32 GB

③ Botón Reset (reinicio)

Al pulsar este botón con la punta de un bolígrafo, se reinicia el dispositivo.

④ LCD

⑤ Botones de función

⑥ Objetivo

⑦ Altavoz

⑧ Indicador de sistema

⑨ Micrófono

⑩ Punto de fijación con soporte de succión

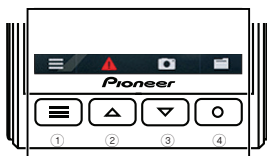
Botones de función

Las funciones de los botones de función se indican con los iconos que aparecen en la parte inferior de la pantalla.

Las funciones de los botones dependerán de la visualización en pantalla. (los iconos no se muestran en algunas pantallas).

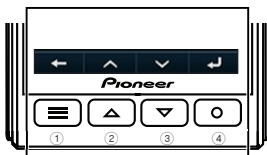
Al mantener pulsado el botón de función  en la pantalla de reproducción o en la pantalla de MENÚ, se vuelve a la pantalla anterior.

Español



- | | |
|---|-----------------------------------|
| ① Pantalla del menú principal | ③ Toma de fotografías |
| ② Grabación manual de eventos (Event Recording) | ④ Reproducción de medios grabados |

En la pantalla del MENÚ



- | | |
|----------|-------------|
| ① Volver | ③ Abajo |
| ② Arriba | ④ Confirmar |

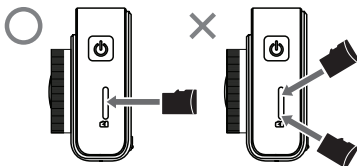
Instalación y extracción de la tarjeta microSD™

Apague el dispositivo antes de instalar o extraer la tarjeta microSD.

→ **Encendido y apagado manual**

Instalación de la tarjeta microSD

Sostenga el borde superior de la tarjeta microSD, coloque la tarjeta microSD de manera que la etiqueta esté orientada hacia el lado del objetivo del dispositivo, e insértela lentamente en la ranura de la tarjeta microSD hasta que oigas un clic.

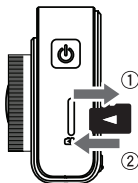


⚠ ¡ATENCIÓN!

- No inserte la tarjeta microSD en ángulo. Esto puede causar daños.

Extracción de la tarjeta microSD

Presione lentamente el borde superior de la tarjeta microSD hasta que oigas un clic. La cerradura será liberada. Extrae la tarjeta microSD (②).



⚠ ¡ATENCIÓN!

- Asegúrese de tener cuidado al utilizar la tarjeta microSD, ya que se calienta durante la grabación.

Copia de seguridad de los archivos grabados

Al agotarse el espacio libre en las áreas de almacenamiento de los archivos, los archivos más antiguos serán eliminados. Le recomendamos que haga una copia de seguridad de los archivos importantes que desee guardar siguiendo los siguientes pasos.

Nota

Prepare una tarjeta microSD de repuesto con antelación.

1 Reemplace la tarjeta microSD.

Detenga el vehículo en un lugar seguro. A continuación, apague el dispositivo, extraiga la tarjeta microSD y reemplácela con tarjeta microSD de repuesto.

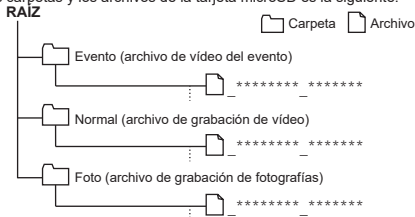
2 Copie o mueva los archivos a un ordenador.

Inserte la tarjeta microSD en un ordenador, utilizando un adaptador de tarjetas SD disponible en el mercado si es necesario.

Copie o mueva los vídeos y las fotografías para hacer una copia de seguridad a una ubicación adecuada en el ordenador.

Estructura de carpetas y archivos

La estructura de las carpetas y los archivos de la tarjeta microSD es la siguiente.



NOTA

El año, el mes, el día, las horas, los minutos y los segundos se asignan automáticamente en "***** _ *****".

Uso de este producto

Antes de utilizar este dispositivo, detenga el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento.

Encendido de este dispositivo

Este dispositivo se enciende al poner en marcha el motor del vehículo (encendido en la posición ACC ON) y comienza a grabar automáticamente. (Grabación de vídeo) → "Uso de este dispositivo" — "Grabación de vídeo"

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Si no utiliza el dispositivo durante mucho tiempo, la batería del dispositivo puede descargarse.
- Si la batería interna está descargada, deberá restablecer la hora/fecha desde el menú de configuración.
- Por favor, asegúrese de que el dispositivo está conectado al enchufe del mechero de coche, y encendido durante un mínimo de 30 segundos para que la batería se cargue lo suficiente para ahorrar tiempo.

Encendido y apagado manual

Este dispositivo se puede encender y apagar manualmente desde el lateral de la unidad principal. El cable de alimentación del mechero debe estar conectado y el ACC del vehículo encendido todo el tiempo para encender y apagar la unidad principal.

Cuando la unidad principal está apagada: Pulse prolongadamente el botón ON/OFF durante 3 segundos para ponerlo en marcha.

Cuando la unidad principal está encendida: Pulse prolongadamente el botón ON/OFF durante 3 segundos para apagarlo.

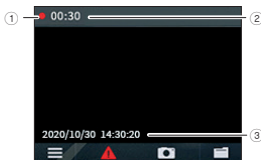
Visualización del indicador del sistema

El indicador del sistema muestra el estado de funcionamiento del dispositivo.

Verde intermitente	Visualización del menú	Grabación normal	Grabación de eventos	Ha ocurrido un error (entre otras cosas, es posible que la tarjeta microSD no esté insertada).
Se ilumina en verde	—	○	—	—
Verde intermitente	—	—	○	—
No se enciende	○	—	—	○

Visualización de la pantalla de grabación

La indicación del estado muestra el estado de funcionamiento de este dispositivo.



- ① Grabación en curso
- ② Tiempo de grabación transcurrido
- ③ Fecha / hora

Grabación de vídeo

La grabación se inicia automáticamente cuando se pone en marcha este dispositivo. El vídeo grabado se guarda en la tarjeta microSD como un archivo con el tiempo establecido (por defecto: 3 minutos), y si se agota el espacio libre en la tarjeta microSD, los archivos se sobrescriben empezando por el más antiguo.

Notas

- Puede cambiar el tiempo de grabación de vídeo.
→ *"This Product Settings" — "Configurable Features" — "Recording Setting" — "Video Resolution" ("Configuraciones del dispositivo" — "Funciones configurables" — "Configuración de la grabación" "Resolución de vídeo")*.
- La grabación de vídeo se detendrá bajo las siguientes circunstancias.
 - Al visualizar la pantalla del MENÚ
 - Al interrumpirse la alimentación
 - Al iniciar el modo de estacionamiento
 - Al extraer la tarjeta microSD
- El tiempo de grabación puede variar según las condiciones.

Grabación de eventos

Grabación automática por detección de impactos (grabación de eventos)

El archivo de grabación de vídeo al detectar este dispositivo (la Cámara de Salpicadero) un impacto, como por ejemplo un choque con otro vehículo, se graba como un archivo de vídeo de evento en la carpeta "Evento".

El número de archivos de vídeo de eventos y los tiempos de grabación variarán en función del momento en que se haya detectado el impacto. Si se detecta un impacto, los registros de archivos durante 31 segundos, tras la detección del impacto, se grabarán como archivos de vídeo de evento.

Grabación manual (grabación manual de eventos)

Si se pulsa el botón de grabación manual durante la grabación de vídeo, éste se grabará como un archivo de vídeo de evento durante 33 segundos, al igual que una grabación de evento.

Notas

- Puede ajustar la sensibilidad para detectar impactos.
→ *"This product Settings" — "Configurable Features" — "Recording Setting" — "G-Sensor Sensitivity" ("Configuraciones del dispositivo" — "Funciones configurables" — "Configuración de la grabación" — "Sensibilidad del sensor de detección de incidencias (G-Sensor) ")*.

Reproducción de archivos grabados

Grabación automática por detección de impactos (grabación de eventos)

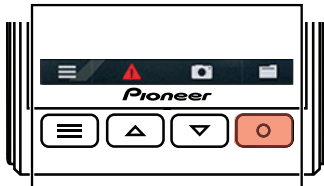
La visualización del monitor (pantalla) se pone automáticamente en negro si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 60 segundos.

(Esta es la configuración por defecto de la pantalla).

La grabación de vídeo no se inicia mientras el usuario está realizando alguna operación de menú.

Puede reproducir archivos de vídeo grabados.

- ① Pulse el botón de reproducción de medios grabados.



- ② Seleccione la carpeta que desee ver utilizando los botones de la tecla dura ARRIBA/ABAJO. Se mostrarán los iconos de los archivos de la carpeta seleccionada.



- ③ Seleccione el icono deseado utilizando los botones de hardware



Se mostrarán los iconos de los archivos de la carpeta seleccionada.

① Volver al menú anterior

② Archivo anterior



Se reproducirá el archivo seleccionado.

① Volver al menú anterior

② Grabación anterior

Notas

- Seleccione el archivo que desea eliminar y vuelva a pulsar el botón de confirmación cuando se lo pida la interfaz gráfica de usuario en pantalla, para eliminar el archivo seleccionado.
- Si el vídeo es demasiado corto, inserte la tarjeta microSD en su ordenador para eliminar los archivos.

Configuración del dispositivo

Antes de utilizar este dispositivo, detenga el vehículo en un lugar seguro y aplique el freno de estacionamiento.

Estos ajustes configuran este producto. Puede restablecer los ajustes a la configuración predeterminada. También puede formatear la tarjeta microSD y comprobar la información de la versión de este producto. Tenga en cuenta que la grabación de vídeo se detendrá mientras se muestre la pantalla del MENÚ.

Español

1 Pulse el botón Menú para abrir el menú principal

La visualización del monitor (pantalla) se pone automáticamente en negro si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 60 segundos.

(Esta es la configuración por defecto de la pantalla).

La grabación de vídeo no se inicia mientras el usuario está realizando alguna operación de menú.

2 Pulse los botones de función para seleccionar la opción deseada.

En cada configuración del menú, puede cambiar los ajustes según sus preferencias.



Funciones configurables

Configuraciones de la grabación

Instalación	Descripción	Configuraciones predeterminadas
Resolución de vídeo	Establece la calidad de la resolución de la grabación de vídeo. [FHD 1920x1080p o HD 1280x720p]	FHD 1920x1080p
Calidad del vídeo	Establece la calidad de imagen de la grabación de vídeo. [Calidad superfina o fina]	Calidad superfina
Duración del vídeo	Establece el tiempo de grabación de un archivo de vídeo. [1 min. / 3 min. / 5 min.]	3 min.
Micrófono	Permite configurar la grabación de sonido alrededor de este dispositivo durante la grabación de vídeo. [ON u OFF]	ON
Sensor de detección de incidencias (G-Sensor)	Establece la sensibilidad para detectar vibraciones o choques. También se puede ajustar: [OFF / Alto / Medio / Bajo]	Medio
Valor de exposición	Establece la exposición de la grabación de vídeo. [de -2 a +2]	0

Funciones configurables

Configuraciones de la grabación

Instalación	Descripción	Configuraciones predeterminadas
Idioma	Establece el idioma utilizado para visualizar la pantalla. [Inglés/Francés/Español/Alemán/Polaco/Ruso/Ucraniano]	Español
Pantalla	Establece el tiempo que el dispositivo pasa al modo de reposo. [Siempre encendido/apagado en 30 segundos/ Apagar en 1 minuto].	Apagar en 1 minuto.
Botón de sonido	Establece los pitidos. Esto también se puede ajustar a: [ON o OFF]	ON
Volumen	Establece el nivel de volumen. [Alto/Medio/Bajo]	Medio
Fecha / hora	Permite ajustar la hora manualmente. [Año/Mes/día] [Hora/Min/Seg]	
Formatear la tarjeta SD	Se pueden borrar todos los archivos de la tarjeta microSD.	
Restablecer los valores de fábrica	Se pueden restablecer las configuraciones por defecto.	
Versión	Permite comprobar el número de modelo del dispositivo y la información de la versión del firmware de este dispositivo.	

Tiempo de grabación

La siguiente tabla proporciona estimaciones de los tiempos de grabación de vídeo posibles con diferentes capacidades de tarjetas SD. Los valores reales dependerán de varios factores, como la tarjeta microSD que se utilice, el objeto que se grabe y las condiciones de grabación.

Guía de tiempo de grabación con una tarjeta microSD de 16 GB

Resolución	Tipo de vídeo	16 GB
1080p	Grabación normal	Aprox. 1 hora y 30 minutos
1080p	Grabación de eventos	Aprox. 10 archivos de vídeo

Guía de tiempo de grabación con una tarjeta microSD de 32 GB

Resolución	Tipo de vídeo	32 GB
1080p	Grabación normal	Aprox. 3 horas
1080p	Grabación de eventos	Aprox. 20 archivos de vídeo

Notas

- Los tiempos de grabación son estimados. Los tiempos reales de grabación dependerán del escenario que se esté grabando.
- Tanto la grabación normal como la grabación de eventos utilizan el modo de almacenamiento de borrado cíclico. Para el vídeo clave que no se borra, por favor, exporte y haga una copia de seguridad en su ordenador oportunamente después del incidente.
- Tras numerosos ciclos de borrado en este modo de almacenamiento, es posible que la tarjeta microSD se deteriore con el paso del tiempo, lo que provocará que los datos no se guarden. En este caso, reemplace la tarjeta microSD por una nueva.

Resolución de problemas

Compruebe la siguiente información antes de enviar el dispositivo a reparación.

Sintoma	Causa	Acción
Se ha producido un error durante la visualización y el funcionamiento de este dispositivo.	El microordenador de este dispositivo no funciona correctamente.	Pulse el botón de reinicio. → "Nombres de las piezas"
No se ha encontrado el archivo que debería haberse guardado.	Si no hay espacio suficiente en las áreas de almacenamiento de la tarjeta microSD, los archivos se sobrescribirán empezando por los más antiguos.	Le recomendamos que haga una copia de seguridad de los archivos importantes que desee guardar. → Copia de seguridad de los Archivos grabados
Ha ocurrido un accidente de tráfico durante la conducción, pero no se ha grabado un archivo de vídeo.	La sensibilidad de la detección de incidentes puede no ser la adecuada.	Ajuste la sensibilidad de los sensores a utilizar para la detección. → Configuraciones del dispositivo - Funciones configurables - Configuración de la grabación - Sensor de detección de incidencias
No hay sonido al reproducir un archivo de vídeo.	La configuración de la grabación de sonido puede estar desactivada.	Compruebe de nuevo la configuración de la grabación de sonido. → Configuraciones del dispositivo - Funciones configurables - Configuración de la grabación - Micrófono
Se ha producido un error durante la visualización y el funcionamiento de este dispositivo.	El microordenador de este dispositivo no funciona correctamente.	Pulse el botón de reinicio. → "Nombres de las piezas"

Especificaciones técnicas

Medios de grabación	tarjeta microSD, clase 10 (de 16 a 32 GB)
Sensor óptico	Aprox. 2 millones de píxeles (sensor CMOS de alta sensibilidad incorporado)
Ángulos de grabación	Unidad principal: 109° horizontal, 57° vertical, 132° diagonal
Número F (relación focal)	Unidad principal: F2.4
Sensor de detección de incidencias (G-Sensor)	Sensor de detección de incidencias (G-Sensor) de 3 ejes (el nivel se puede ajustar en 4 pasos)
Métodos de grabación	Grabación de vídeo / Grabación manual de eventos / Grabación de fotos
Estructura de archivos de vídeo	1 min / 3 min / 5 min
Pantalla	LCD, 2 pulgadas
Grabación de audio	Puede ajustarse en ON u OFF (OFF por defecto)
Velocidades de fotogramas	30 FPS
Método de compresión	Vídeo: MOV (H. 264) / Foto: JPG
Método de reproducción de vídeo	En la Cámara de Salpicadero o en la tarjeta microSD del ordenador
Alimentación	Unidad principal: 5 V corriente continua (cable de alimentación del mechero de coche de 12V incluido)
Tipo de fusible. (utilizado en el cable de alimentación del mechero de coche)	Fusible estándar
Capacidad del fusible. (utilizado en el cable de alimentación del mechero de coche)	(F 2 AL/250 V)
Tamaño del fusible. (utilizado en el cable de alimentación del mechero de coche)	Diámetro 5,0 mm / Longitud 20 mm
Consumo de energía	Aprox. 2,3 W durante la carga
Temperatura de funcionamiento	de -15 a + 60°C
Dimensiones (W x H x D)	Unidad principal: 59,5 mm x 60,2 mm x 31,2 mm (W x H x D)
Peso	60 g (excluyendo el soporte de succión, el cable de alimentación, etc.).

Protección de marcas y derechos de autor

- Los logotipos de SD, microSD y microSDHC son marcas comerciales de SD-3C LLC



■ Español

- Marcado de conformidad de UE.



Para registrar su dispositivo, visite los sitios web
www.pioneer-car.eu/uk/ (o **www.pioneer-car.eu/eur/**).

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-Chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Japan

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium/Belgique
Tel: +32 (0)3 570 05 11
Fax: +32 (0)3 570 08 86

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
Tel: +44 (0)208 836 35 00

Pioneer

VREC-130RS

CÂMARA DE TABLIER

 Português

Guia de usuário

Conteúdo

Obrigado por adquirir este produto Pioneer.
Leia estas instruções para saber como operar seu modelo adequadamente. Depois de ler as instruções, guarde este documento em um lugar seguro para referência futura.

Português

Precauções	3
Medidas de segurança	4
Isenção da responsabilidade	6
Como ler este manual	7
Precauções de uso	8
Verificando a integridade da entrega.....	10
Quando substituir o fusível	10
Antes de instalar o produto.....	11
Precauções de instalação.....	11
Dicas de instalação.....	11
Instalação	12
Posição de instalação requerida no para-brisa	12
Instalação do dispositivo.....	13
Nomes de peças	15
Botões funcionais	16
Inserindo e removendo o cartão microSD	17
Inserindo o cartão microSD	17
Removendo o cartão microSD.....	17
Backup de arquivos gravados	18
Estrutura de pastas e arquivos	18
Como usar o produto	19
Ligando o dispositivo	19
Como ligar e desligar manualmente	19
Exibição no indicador do sistema	19
Como visualizar a tela de gravação.....	19
Gravação do vídeo	20
Gravação do evento	20
Reprodução de arquivos gravados.....	21
Configurações dos parâmetros	23
Funções configuráveis: Configuração de gravação.....	24
Funções configuráveis: Configuração do sistema.....	25
Tempo de gravação.....	26
Resolução de problemas.....	27
Especificações.....	28
Proteção de marcas registradas e direitos autorais	29

Precauções

Alguns países e leis governamentais podem proibir ou restringir a utilização deste sistema no seu veículo. Por favor, respeite todas as leis aplicáveis à utilização, instalação e o controlo deste produto. É da responsabilidade do utilizador cumprir toda a legislação e regulamentação em vigor.

Informações para usuários sobre coleta e descarte de equipamentos antigos e baterias usadas

(Símbolo para equipamentos)



(Exemplos de símbolos para baterias)



Pb

Esses símbolos nos produtos, embalagens e/ou nos documentos anexos

significam que baterias e produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico comum.

Para tratamento adequado, recuperação e reciclagem de produtos antigos e baterias usadas, leve-os aos pontos de coleta apropriados, de acordo com a legislação nacional.

Ao descartar esses produtos e baterias corretamente, ajudará a economizar recursos valiosos e a prevenir quaisquer efeitos negativos potenciais sobre a saúde humana e o meio ambiente que poderiam surgir do manuseio inadequado de resíduos.

Para obter mais informações sobre a coleta e a reciclagem de produtos e baterias antigos, entre em contato com a prefeitura local, o serviço de coleta de lixo ou o ponto de venda onde adquiriu os itens.

Estes símbolos são válidos apenas na União Europeia.

Para países fora da União Europeia:

Se precisa descartar esses itens, entre em contato com as autoridades locais ou revendedor e pergunte sobre o método correto de descarte.

⚠ ATENÇÃO

- Haverá perigo de explosão se a bateria for substituída incorretamente. Substitua apenas pelo mesmo tipo ou equivalente.
- Não exponha a bateria a temperaturas extremas altas ou baixas durante o uso, armazenamento ou transporte.
- Não jogue a bateria no fogo ou em um forno quente, nem amasse mecanicamente ou corte a bateria, pois pode causar uma explosão.
- O símbolo gráfico  colocado no produto significa corrente contínua.

⚠ AVISO

- As baterias (bloco de baterias ou baterias instaladas) não devem ser expostas a calor excessivo, como luz do sol, fogo ou algo semelhante.

Medidas de segurança

Sempre observe as precauções descritas aqui para evitar danos a você e aos outros e para prevenir danos à propriedade antes que aconteçam.

Medidas importantes de segurança

AVISO

- Não instale este dispositivo em seu veículo se a sua localização ou utilização irá causar obstrução do campo visual do motorista ou de funcionamento adequado dos airbags. Do mesmo modo, é da responsabilidade do motorista em respeitar a legislação e regulamentação relativa ao local da prática de condução, incluindo, por exemplo, os direitos de privacidade dos passageiros e inutilização indevida do dispositivo em locais em que a sua instalação ou utilização é proibida.
- As leis em sua localização podem exigir que você avise aos passageiros que um dispositivo de gravação está sendo usado. Nesse caso, você deve colocar o adesivo de aviso em um local claramente visível para seus passageiros.
- O produto não deve obstruir ou criar interferência com o airbag, acionado ou não, ou impedir na visão da estrada e, consequentemente, é necessária uma instalação profissional.
- Recomendamos que este produto seja configurado e instalado por um técnico com treinamento especial e experiência em eletrônica móvel.

Informações importantes de segurança

AVISO

- Não deixe cair líquidos dentro do sistema. Ao fazê-lo, poderá provocar choque elétrico. Se o aparelho entrar em contacto com líquidos, pode ficar danificado, deitar fumo ou sobreaquecer.
- Se líquido ou matéria estranha entrar neste produto, estacione o veículo em um local seguro, desligue a ignição e desconecte o plugue da tomada do isqueiro imediatamente. Consulte o seu revendedor ou o centro de serviço autorizado da Pioneer mais próximo. Não use este produto nessas condições, pois isso pode resultar em incêndio, choque elétrico ou outra falha.
- Se notar fumaça, um ruído estranho ou odor deste produto, ou qualquer outro sinal anormal na tela LCD, desligue a energia imediatamente e consulte o seu revendedor ou o centro de serviço autorizado da Pioneer mais próximo. Usar o produto nessas condições pode resultar em danos permanentes ao sistema.
- Não desmonte ou modifique este produto, pois há componentes de alta tensão em seu interior que podem causar choque elétrico. Consulte o seu revendedor ou o centro de serviço autorizado da Pioneer mais próximo para inspeção interna, ajustes ou reparos.

Antes de usar este produto, certifique-se de ler e compreender as seguintes informações de segurança:

- Não utilize este produto em situações que possam distrair-lo e impedir a condução segura do veículo. Consulte e respeite os regulamentos de trânsito locais e as regras de direção segura. Se tiver dificuldades em operar este produto ou o seu ecrã, estacione o seu veículo num local seguro e aplique o travão de mão antes de efetuar quaisquer ajustes necessários.
- Nunca ajuste o volume deste produto tão alto que você não possa ouvir o tráfego externo e veículos de emergência.
- Mantenha este manual à mão como referência para procedimentos operacionais e informações de segurança.
- Algumas funções (como a visualização de uma imagem de vídeo e certas operações dos botões) oferecidas por este produto podem ser perigosas e/ou ilegais se utilizadas durante a condução (podendo resultar na origem de lesões graves ou morte). A exibição do ecrã deste produto encontra-se desativada durante o movimento do veículo.

Para garantir a segurança do trânsito

AVISO

- Em alguns países, a exibição de imagens de vídeo no display dentro de um veículo, mesmo por pessoas que não sejam o motorista, pode ser ilegal. Onde tais regulamentos se aplicam, eles devem ser obedecidos.

Cuidados a ter antes de ligar o sistema

⚠ ATENÇÃO

- Instale firmemente o produto, de modo a que o mesmo não possa cair do para-brisas. Em caso de instalação inapropriada, o produto poderá cair durante o processo de condução e causar um acidente. Inspeccione o produto periodicamente.
- Fixe todos os fios com fixadores e fita elétrica. Não deixe fios não isolados expostos.
- É extremamente perigoso permitir que cabos se enrolem na coluna de direção ou na alavanca de câmbio. Certifique-se que ao instalar este produto seus cabos e fiação não obstruem ou atrapalham a direção.
- Certifique-se de que os cabos e fios não interfiram ou fiquem presos em qualquer uma das partes móveis do veículo, especialmente o volante, alavanca de câmbio, freio de mão, trilhos deslizantes do banco, portas ou qualquer um dos controles do veículo.
- Não direcione os cabos onde eles serão expostos a altas temperaturas. Se o isolamento esquentar, os fios podem ser danificados, resultando em um curto-circuito ou mau funcionamento e danos permanentes ao produto.
- Não encurte os cabos. Se o fizer, o circuito de proteção (porta-fusível, resistor de fusível ou filtro, etc.) pode não funcionar corretamente.
- Nunca forneça energia para outros produtos eletrônicos cortando o isolamento do cabo de alimentação deste produto e conectando-o com um outro cabo. A capacidade de carga de corrente do cabo será excedida, causando superaquecimento.

Para evitar danos

⚠ AVISO

- Ao substituir um fusível, certifique-se de que o novo fusível corresponda à classificação indicada neste produto.

Cuidados a ter antes da instalação

⚠ ATENÇÃO

Nunca instale este produto em locais em que ou de modo a que:

- Pode ferir o motorista ou passageiros se o veículo parar repentinamente.
- Pode interferir na operação do veículo pelo motorista, como no chão em frente ao assento do motorista ou próximo ao volante ou alavanca de câmbio.
- Para assegurar uma instalação adequada, certifique-se de utilizar as peças fornecidas com o equipamento conforme o especificado. Se necessitar de algum acessório não fornecido com o equipamento, utilize peças compatíveis conforme especificado pelo seu revendedor após a verificação da compatibilidade. O uso das peças não originais ou incompatíveis pode danificar os componentes internos do produto ou fazê-los soltar, e como resultado, o produto pode se separar do painel.
- Não instale este produto em locais em que este possa
 - (i) obstruir a visão do motorista,
 - (ii) prejudicar o desempenho de qualquer componente do sistema operativo de segurança do veículo, incluindo airbags, botões de sinalização de perigo ou
 - (iii) prejudicar a capacidade do condutor de controlar o veículo.
- Não instale o produto em frente ou próximo do local de acionamento de airbag no painel, porta ou coluna. Para mais informações acerca da área de acionamento do airbag frontal, consulte o manual do seu veículo.
- Consulte o revendedor mais próximo para saber se a instalação exigir furos ou outras modificações no veículo.
- Antes de fazer a instalação final deste produto, conecte temporariamente a fiação para confirmar se as conexões estão corretas e se o sistema funciona corretamente.
- Não instale este produto em locais sujeitos a altas temperaturas ou humidade, tais como:
 - Locais próximos de aquecedores, ventiladores ou ar condicionado.
 - Locais que poderão ser expostos à chuva, como perto de portas ou chão do veículo.

Isenção da responsabilidade

- Dado o grande número de variáveis e condições que podem estar envolvidas em um acidente, a Pioneer não pode garantir que a função de gravação neste dispositivo será ativa em todos os acidentes ou ocorrências.
- Os recursos deste produto podem não operar adequadamente devido aos efeitos das configurações, modo de instalação, o estado do cartão microSD e as condições de direção (incluindo as condições da estrada).
- Se objetos coloridos forem colocados no painel, eles podem ser refletidos no para-brisa e na imagem da câmera. Não coloque objetos de cores vivas no painel.
- Este produto não tem garantia de eficácia como prova de um acidente.
- Este produto não tem garantia de salvar vídeos em todas as situações.
- No vídeo gravado, os detalhes do ambiente na frente do veículo podem ficar ilegíveis devido a condições ambientais difíceis, como o tempo e a hora.
- Os sinais de trânsito de LED ou lâmpadas de rua na estrada podem aparecer piscando ou tremendo quando gravados com este produto. A cor também pode não ser identificável corretamente. A Pioneer Corporation não assume nenhuma responsabilidade por esses fenômenos.
- Este produto salva o vídeo antes e depois da ocorrência de um acidente, detectando o impacto (aceleração) com o sensor de choque (acelerômetro). Em qualquer caso, o fabricante não pode garantir a preservação dos materiais de vídeo neste produto em todas as situações.
- A Pioneer Corporation não se responsabiliza por falhas ou danos do produto que ocorram devido ao desgaste do cartão microSD.
- A Pioneer Corporation não garante que os problemas do cartão microSD sejam reparados com a formatação do cartão. A Pioneer Corporation não se responsabiliza por arquivos apagados do cartão microSD ou por danos que ocorram com a formatação do cartão. A formatação dos cartões microSD fica a critério e responsabilidade do usuário.
- Instale este dispositivo apenas no local de instalação designado para garantir um campo de visão seguro durante a condução, e para maximizar o desempenho do dispositivo. A Pioneer Corporation não pode ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes da instalação ou uso do dispositivo.

Como ler este manual

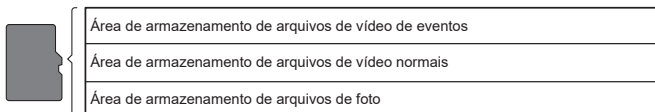
Símbolo	Significado
	Esses símbolos são usados para chamar sua atenção para itens dos quais você deve estar ciente ao usar este produto e itens dos quais você deve estar ciente para manter seu desempenho.
Notas	As notas fornecem dicas úteis e informações adicionais sobre os recursos do produto.
[○○]	Colchetes são usados para dados selecionáveis exibidos na tela.
→ “○○○○”	As aspas são usadas para indicar referências e configurações.

- A imagem efetiva na tela do produto pode ser diferente do exemplo mostrado neste manual.
- As telas dos dispositivos existentes estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para melhorar o desempenho e os recursos do dispositivo.
- Neste manual, o cartão de memória microSD é referido como "o cartão microSD" para conveniência.

Precauções de uso

Precauções para o manuseio desta unidade

- O motorista pode salvar manualmente o vídeo no dispositivo, o que vai melhorar seu desempenho ao dirigir.
- A quantidade de vídeo que pode ser gravada nesta unidade é limitada (→ “Especificações”).
- Verifique primeiro o vídeo que será gravado antes de usar este produto.
- Não use este produto em locais sujeitos a altas temperaturas de 60°C ou mais, baixas temperaturas de -10°C ou menos, ou alta humidade.
- Tenha cuidado para não infringir a privacidade de qualquer assunto no vídeo gravado com este produto e ao usar este vídeo. Você é totalmente responsável pelo uso desse vídeo. O vídeo gravado com este produto pode incluir informações pessoais, como números em placas de matrícula.
- O tempo de gravação pode diminuir ou a gravação pode não ser possível quando o fornecimento de energia para o produto é interrompido (o motor do veículo é desligado ou o cabo de alimentação do isqueiro é removido).
- Use o cabo de alimentação fornecido para carregar a bateria.
- A Pioneer Corporation não oferece um serviço de recuperação de dados dos arquivos danificados ou removidos.
- As áreas de armazenamento no cartão microSD são divididas nas quatro áreas mostradas no diagrama a seguir de acordo com o tipo de gravação.



- Tenha cuidado que os arquivos serão sobrescritos quando não houver espaço livre suficiente na memória. Recomendamos que você faça backup de todos os arquivos importantes que deseja salvar. → “Backup de arquivos gravados”
- Para garantir que arquivos importantes, como arquivos contendo registros de acidentes, não sejam sobrescritos, sempre desligue a energia antes de remover o cartão microSD e guarde o cartão em um local seguro. → “Inserindo e ejetando o cartão microSD”
- Você pode visualizar arquivos de vídeo em seu PC. No entanto, o vídeo pode falhar ou parar dependendo do desempenho do PC.
- Se este produto for usado próximo a outro dispositivo que use GPS, como um sistema de navegação automotivo, esse dispositivo pode ser temporariamente incapaz de receber ondas de rádio de satélites GPS devido à interferência de rádio. Também pode haver um impacto negativo nas funções dos dispositivos circundantes.
- A bateria interna é uma peça consumível. Esta bateria foi projetada para memorizar o tempo e após o uso repetido pode parar de executar esta função. Entre em contato com o serviço de apoio aos clientes da Pioneer Corporation se o tempo zerar com muita frequência.
- A bateria interna é uma peça consumível. Carregando a bateria muitas vezes, o tempo de operação diminui gradualmente. Entre em contato com o serviço de apoio aos clientes da Pioneer Corporation se achar que o tempo de operação ficou muito curto.
- Não toque na lente com as mãos. Limpe a lente com um pano macio se você tocar nela.

⚠️ Precauções para o manuseio do cartão microSD

- Mantenha o cartão microSD fora do alcance de crianças pequenas para evitar que o engulam acidentalmente.
- Para evitar perda de dados e danos ao cartão microSD, nunca o remova deste produto enquanto os dados estiverem sendo transferidos.
- Se ocorrer perda ou corrupção de dados no cartão microSD por qualquer motivo, geralmente não será possível recuperar os dados. A Pioneer Corporation não se responsabiliza por danos, custos ou despesas decorrentes da perda ou corrupção de dados.
- Nunca insira ou ejeite um cartão microSD enquanto dirige.
- Este produto é compatível com os seguintes cartões microSD

	microSDHC
Capacidade	16 GB ~ 32 GB
Sistema de arquivos	FAT32
Classe de velocidade	Classe 10 ou melhor

- Nem todos os cartões microSD estão compatíveis com este produto.
- A Pioneer Corporation não garante a compatibilidade do cartão microSD.
- Cartão de memória microSD (vendido separadamente).
- Formate o cartão microSD antes de usá-lo. Não use um cartão microSD que contenha outros dados, como os de um PC.
- Formate periodicamente o cartão microSD.
- Não ejeite o cartão microSD quando está sendo usado. O arquivo ou cartão pode estar corrompido.
- Mesmo se o cartão microSD for usado normalmente, você não poderá mais gravar dados no cartão ou apagar dados do cartão normalmente.
- A vida útil do cartão microSD não é coberta pela garantia.
- O cartão microSD é uma peça consumível. Recomendamos que você substitua regularmente o microSD carca por um novo cartão. Se você usar o cartão microSD por um longo período de tempo, este produto pode não ser mais capaz de salvar dados no cartão corretamente devido a setores defeituosos, ou pode ocorrer um erro, e o cartão não será mais utilizável.
- Em raras ocasiões, um cartão microSD que é reconhecido pelo seu computador pode não ser reconhecido por este produto. Neste caso, dependendo do problema com o cartão microSD, este produto pode ser capaz de reconhecer o cartão formatando-o com a função de formato de produto → **“Configurações deste produto” - “Recursos configuráveis” — “Sistema” — “Formatação da cartão SD”**. No entanto, todos os arquivos, incluindo arquivos protegidos, salvos no cartão microSD serão apagados quando ele for formatado. Sempre faça backup dos arquivos no cartão microSD antes de formatá-lo.
- A Pioneer Corporation não garante que os problemas do cartão microSD sejam reparados com a formatação do cartão. A Pioneer Corporation não se responsabiliza por arquivos apagados do cartão microSD ou por danos que ocorram com a formatação do cartão. A formatação dos cartões microSD fica a critério e responsabilidade do usuário.

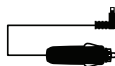
Verificando a integridade da entrega



Unidade principal
x1



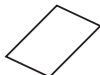
Fixador de para-brisa x1



Cabo de alimentação de
isqueiro 3.5 m x1



Guia de iniciação
rápida x1



Obrigações de garantia
x1



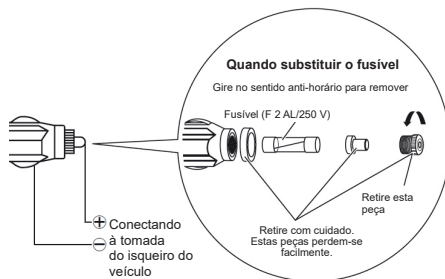
Cinta de segurança x1

Nota

- Todas as imagens neste documento são apenas para fins ilustrativos e estão sujeitas a alterações.

Quando substituir o fusível

Se o produto não ligar ou carregar mesmo quando o cabo de alimentação do isqueiro incluído estiver conectado, verifique se o fusível está queimado.



ATENÇÃO

Se o fusível estiver queimado, substitua-o por um novo fusível de tubo de vidro padrão (diam. 5,0 mm/ comprimento 20 mm) e aperte totalmente a ponta. Certifique-se de que o fusível seja substituído por um do tipo e capacidade nominais (F2 AL/250 V).

Antes de instalar o produto

AVISO

- Ao instalar o produto em veículos com air bag, nunca instale na tampa do air bag e em locais que possam obstruir sua implantação. Isso pode impedir que o air bag seja acionado normalmente, fazer com que o produto se separe do seu lugar devido ao acionamento do air bag e causar acidentes e ferimentos.

ATENÇÃO

- Verifique primeiro com o fabricante do veículo as precauções relacionadas ao trabalho de instalação ao instalar o produto em um veículo equipado com airbags. Caso contrário, existe o risco de mau funcionamento do airbag.
- Sempre use as peças incluídas no fornecimento conforme especificado. Existe o risco de falha do produto se outras peças forem usadas.
- Instale este produto em um local onde não prejudique o equipamento do veículo e a capacidade de dirigir o veículo.

Precauções de instalação

- A unidade principal deve ser instalada apenas do lado interno do para-brisa. Não a instale em nenhum outro lugar dentro ou fora do veículo.
- Ao instalar a unidade principal no interior do para-brisa, certifique-se de instalá-la na posição especificada do para-brisa e dentro das dimensões especificadas.
- Certifique-se de que a superfície do vidro para-brisas dianteiro está limpa e seca antes de instalar o suporte.
- Dependendo do veículo, a instalação no local especificado e dentro das dimensões especificadas pode resultar não possível. Para obter informação mais detalhada, consulte seu revendedor.
- Não cubra a unidade principal nem suja a lente.
- Não coloque objetos reflexivos perto da lente.
- Tome cuidado ao manusear a unidade principal para que ela não caia; não toque na lente.
- A qualidade da gravação pode ser afetada se o para-brisa do veículo for revestido ou receber tratamento especial.
- Escolha um local de trabalho livre de poeira e detritos no ar.
- Quando a temperatura estiver baixa ou houver condensação no vidro, ligue o aquecedor e o descongelador para aquecer a janela e evitar a má aderência do suporte.
- Para evitar que o suporte instalado no vidro para-brisas se solte, pode prender a cinta de segurança (incluída na caixa).
- Instale este dispositivo apenas no local de instalação designado para garantir um campo de visão seguro durante a condução, e para maximizar o desempenho do dispositivo.
- A Pioneer Corporation não pode ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes da instalação ou uso do dispositivo.

Dicas de instalação

Antes de instalar e proteger o produto, faça o seguinte

- Antes de instalar, conecte temporariamente este produto e certifique-se que ele funciona corretamente. Se o produto não funcionar corretamente, verifique novamente se há um erro na conexão.

Antes de instalar o suporte

- Limpe o lugar onde o suporte será instalado.

ATENÇÃO

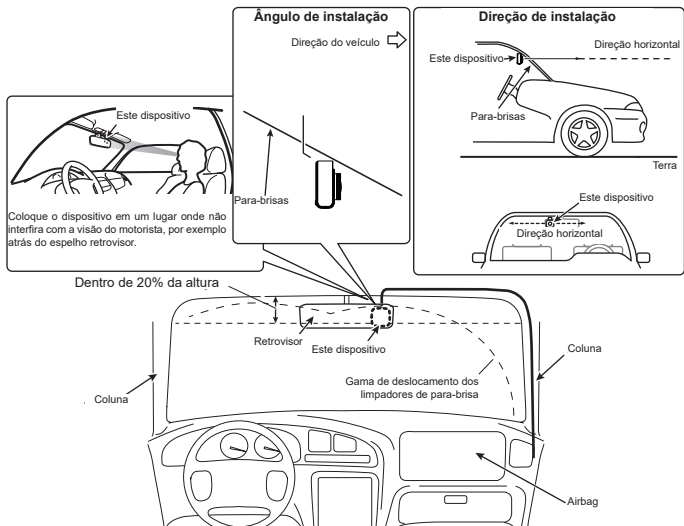
- Instale o dispositivo firmemente para que não caia. Se o dispositivo não estiver instalado corretamente, ele pode cair durante a condução e causar um acidente. Verifique a resistência da instalação de vez em quando.

Instalação

Posição de instalação requerida no para-brisa

Ao instalar o dispositivo no interior do para-brisa do veículo, a posição de instalação deve satisfazer as seguintes condições.

- A posição na qual o dispositivo inteiro fica em 20% da borda superior do para-brisa (o intervalo entre 20% do comprimento real, com exceção das partes que se sobrepõem as tiras para a proteção contra os agentes atmosféricos e as conexões do corpo, revestimentos, etc., bem como componentes ocultos), ou na sombra de espelho de vista traseira, se visto a partir do assento do motorista. Note-se que o valor acima em 20% é aproximadamente estimado. Instale o dispositivo de acordo com as leis e regulamentos de seu país.
- Posição em que a lente do dispositivo está localizada na área de limpeza do vidro com os limpadores de para-brisa.
- Posição em que a lente do dispositivo não ultrapasse o para-sol e as linhas de cerâmica preta/desenho de cerâmica preta.
- Posição em que o dispositivo está virado horizontalmente para a frente e da esquerda para a direita.
- Posicione onde o cabo de alimentação pode ser colocado sem estresse excessivo.

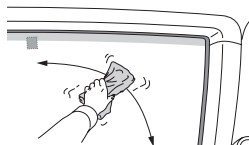


⚠ IMPORTANTE

Instale este dispositivo apenas no local de instalação designado para garantir um campo de visão seguro durante a condução, e para maximizar o desempenho do dispositivo.

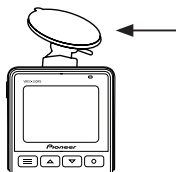
Instalação do dispositivo

1 Limpe o lugar de instalação



2 Coloque o dispositivo

- 1 Fixe a unidade principal no suporte com ventosa
- 2 Pressione a ventosa do suporte do para-brisa firmemente contra o vidro e ajuste a direção de modo que a imagem seja horizontal.

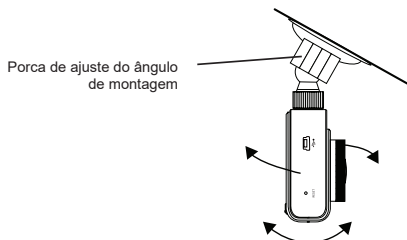


⚠ ATENÇÃO

- Certifique-se de que a superfície do vidro para-brisas dianteiro está limpa e seca antes de instalar o suporte.
- Pressione a ventosa do suporte do para-brisa firmemente contra o vidro.
- Não instale o suporte separadamente. Sempre use o suporte com a câmara de tablier conectada.
- Não toque na superfície do LCD.
- Instale o dispositivo firmemente para que não caia. Se o dispositivo não estiver instalado corretamente, ele pode cair durante a condução e causar um acidente. Verifique a resistência da instalação de vez em quando.
- Para evitar que o suporte instalado no vidro para-brisas se solte, pode prender a cinta de segurança (incluída na caixa).

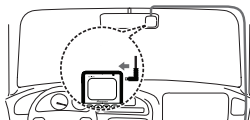
3 Ajuste o ângulo de instalação

Afrouxe a porca de ajuste do ângulo. Após o ajuste, aperte a porca.



4 Conecte o cabo de alimentação do isqueiro ao conector de acessórios do veículo.

Passo o cabo de alimentação do lado do banco do passageiro. Inserir completamente o cabo no soquete de acessórios do veículo, para assegurar uma boa conexão. (A localização deste soquete é específica do veículo.).



⚠ ATENÇÃO

- Imediatamente após o uso do isqueiro, a tomada de acessórios é muito quente. Se o cabo de alimentação do acendedor de cigarros estiver conectado a uma tomada que ainda não esfriou, o plugue do cabo pode ficar solto ou em curto-circuito. Antes de conectar o cabo de energia para a tomada de isqueiro, espere que o acessório se esfrie.

5 Ligue o motor do veículo para activar a tela de gravação de imagem.

Nota

No momento de compra, a lente do dispositivo está equipada com um filme de proteção. Retire este filme.

6 Coloque a cinta de segurança



① Prenda o laço menor da cinta de segurança ao redor do suporte, onde ele se conecta à unidade principal e, em seguida, conecte o suporte à unidade principal.

② Prenda o laço maior da cinta de segurança ao redor do espelho retrovisor preso ao para-brisa.

③ Assim que a cinta de segurança estiver conectada ao espelho retrovisor e a câmera do tablier, prenda a câmera do tablier ao para-brisa próximo ao local do espelho retrovisor.

Nota

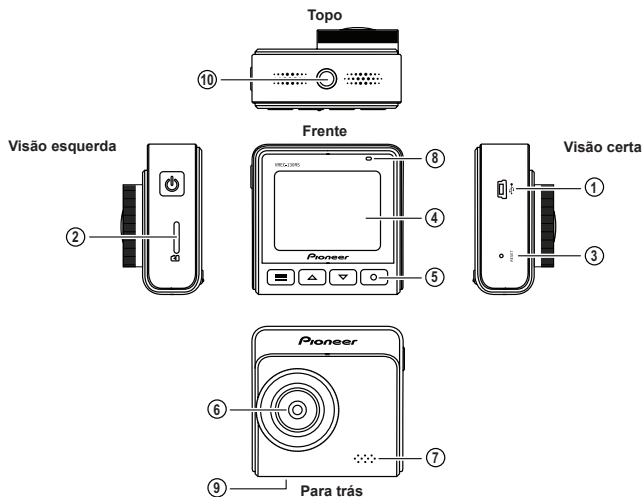
Sempre instale esta cinta de segurança conforme descrito. Não corte a cinta de segurança nem instale-a de outra forma diferente da descrita aqui. A Pioneer Corporation não pode ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes da instalação ou uso do dispositivo que diferem do acima referido.

7 Remoção do dispositivo

① Desprenda o suporte do para-brisa.

② Remova o produto.

Nomes de peças



① Conector de força

Conecte o cabo de alimentação na tomada do isqueiro

② Slot para cartão microSD

Capacidade do cartão microSD de até 32 GB

③ Botão de reinicialização (Reset)

Para reiniciar o dispositivo, pressione este botão com a ponta de uma caneta esferográfica.

④ Tela LCD

⑤ Botões funcionais

⑥ Lente

⑦ Alto falante

⑧ Indicador do sistema

⑨ Microfone

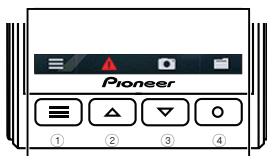
⑩ Ponto de conexão do suporte com ventosa

Botões funcionais

As funções dos botões funcionais são mostradas como ícones na parte inferior da tela.

As funções destes botões dependem da janela na tela exibida (em algumas janelas de vista, os ícones não são exibidos).

Pressione e segure o botão funcional na tela de reprodução ou MENU  para retomar à tela anterior.



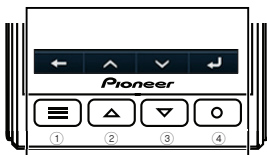
① Display do menu principal

② Gravação manual de eventos
(Gravação de eventos)

③ Tirar uma foto

④ Reprodução do suporte gravado

No display do MENU



① Para trás

② Para cima

③ Para baixo

④ Confirmar

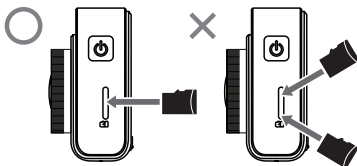
Inserir e remover um cartão microSD™

Desligue o dispositivo antes de inserir ou remover o cartão microSD.

→ *Ligando e desligando manualmente*

Inserir um cartão microSD

Levando o cartão microSD para a borda superior, posicione o cartão de modo que seus contatos estejam para a retaguarda do dispositivo, e, em seguida, insira o cartão lentamente no slot de cartão microSD até que ele se encaixe no lugar.

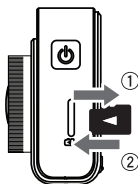


⚠ ATENÇÃO

- Não insira o cartão microSD num canto. Isso pode causar danos.

Para remover o cartão microSD:

Empurrar lentamente a borda superior do cartão microSD até ouvir um clique. O fixador será aberto. Retirar o cartão microSD ②.



⚠ ATENÇÃO

- Manuseie o cartão microSD com cuidado, pois ele fica quente durante a gravação.

Backup de arquivos gravados

Quando o espaço livre das áreas de armazenamento faltar, serão excluídos os arquivos mais antigos. Recomendamos que você faça backup de todos os arquivos importantes que deseja salvar. → "Backup de arquivos gravados"

Nota

Prepare um cartão microSD sobressalente com antecedência.

1 Substitua o cartão microSD.

Pare o veículo em um local seguro. Em seguida, desligue o produto, ejeite o cartão microSD e substitua-o por um cartão microSD sobressalente.

2 Copie ou mova os arquivos para um PC.

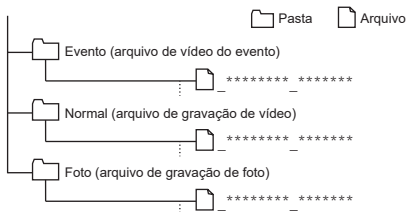
Insira o cartão microSD em um PC, usando um adaptador de cartão SD disponível no mercado, se necessário.

Copie ou mova os arquivos de vídeo e foto para fazer backup em um local adequado no PC.

Estrutura de pastas e arquivos

A estrutura de pastas e arquivos em um cartão microSD é a seguinte.

PASTA RAIZ



NOTA

Ano, mês, dia, horas, minutos e segundos são atribuídos automaticamente em "***** _ *****".

Como usar o produto

Antes de usar este produto, primeiro pare o veículo em um local seguro e aplique o freio de mão.

Ligando o dispositivo

Para arrancar o produto, ligue o motor do veículo, pois, começa a gravar automaticamente. (Gravação de vídeo)→ “Usando este produto” — “Gravação de vídeo”.

⚠ ATENÇÃO

- Se não usar o dispositivo por um longo período, a bateria do dispositivo pode descarregar.
- Se a bateria interna estiver descarregada, você precisa restaurar a hora/data do menu de configuração.
- Certifique-se de que o produto esteja conectado à tomada do isqueiro e ligado por no mínimo 30 segundos para que a carga da bateria seja suficiente, para economizar tempo.

Como ligar e desligar manualmente

Este produto pode ser ligado e desligado manualmente, do lado da unidade principal.

Para ligar / desligar a unidade principal, o cabo de alimentação deve estar conectado ao isqueiro, e a ignição do carro também deve estar ligada.

Quando a unidade principal está desligada: pressione e mantenha o botão ON/OFF por 3 segundos para ligar. Quando a unidade principal está ligada: pressione e mantenha o botão ON/OFF por 3 segundos para desligar.

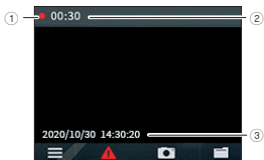
Exibição no indicador do sistema

O indicador do sistema mostra o estado de funcionamento do dispositivo.

Verde piscando	Exibição do menu	Gravação normal	Gravação do evento	Ocorreu um erro (incluindo nenhum cartão microSD inserido)
Luz verde acesa	—	○	—	—
Verde piscando	—	—	○	—
O indicador não está aceso	○	—	—	○

Como visualizar a tela de gravação

O display de estado mostra o estado de funcionamento do dispositivo.



- ① Gravação em andamento
- ② Tempo de gravação decorrido
- ③ Data/Hora

Gravação do vídeo

A gravação começa automaticamente quando este produto é inicializado. O vídeo gravado é salvo no cartão microSD como um arquivo com intervalo de tempo definido (padrão: 3 minutos) e, quando o cartão microSD fica sem espaço livre, os arquivos são substituídos a partir do arquivo mais antigo.

Notas

- Pode alterar o tempo de gravação do vídeo. → *"This Product Settings"* — *"Configurable Features"* — *"Recording Setting"* — *"Video Resolution"* (*"Configurações do produto"* — *"Funções configuráveis"* — *"Configuração de gravação"* — *"Resolução de vídeo"*)
- A gravação de vídeo será interrompida nas seguintes circunstâncias.
 - Quando a tela do MENU é exibida
 - Quando o fornecimento de energia é interrompido
 - Quando o modo de estacionamento for ativado
 - Quando o cartão microSD é removido
- O tempo de gravação pode variar dependendo das condições.

Gravação do evento

Gravação automática por detecção de impactos (gravação de evento)

O arquivo de gravação de vídeo quando um impacto é detectado por este produto (a Câmera Dash), como um impacto com outro veículo, é gravado como um arquivo de vídeo de evento na pasta "Evento".

O número de arquivos de vídeo de evento e tempos de gravação serão diferentes dependendo de quando um impacto é detectado. Se um impacto for detectado, os registros do arquivo por 31 segundos após a detecção do impacto serão gravados como arquivos de vídeo de evento.

Gravação manual de eventos (Gravação de eventos)

Se o botão de gravação manual for pressionado durante a gravação de vídeo, será gravado como um arquivo de vídeo de evento por 33 segundos, com as mesmas especificações de uma gravação de evento.

Notas

- Você pode ajustar a sensibilidade para detectar impactos.
 - *"This product Settings"* — *"Configurable Features"* — *"Recording Setting"* — *"G-Sensor Sensitivity"* (*"Configurações deste produto"* — *"Funções configuráveis"* — *"Configuração de gravação"* — *"Sensibilidade do sensor de choque"*).

Reprodução de arquivos gravados

Gravação automática por detecção de impactos (gravação de evento)

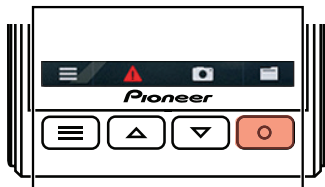
O display (a tela) escurece automaticamente se você não realizar nenhuma operação por aproximadamente 60 segundos.

(Esta é a configuração padrão de exibição).

A gravação de vídeo não começa enquanto o usuário estiver em qualquer operação do menu.

Você pode reproduzir arquivos de vídeo gravados.

- ① Pressione o botão Playback recorded media button (Reproduzir arquivo gravado).



- ② Selecione a pasta desejada para visualizar usando os botões ACIMA/ABAIXO. As miniaturas dos arquivos da pasta selecionada serão exibidas.



- ③ Selecione o ícone desejado usando os botões de hardware.



As miniaturas dos arquivos da pasta selecionada serão exibidas.

① Voltar para o menu anterior

② Arquivo anterior



O arquivo selecionado será reproduzido.

① Voltar para o menu anterior

② Inscrição precedente

Notas

- Selecione o arquivo que deseja excluir e pressione o botão confirmar novamente quando solicitação aparecer na interface gráfica da tela, para excluir o arquivo selecionado.
- Se o vídeo for muito curto, insira o cartão microSD em seu PC para excluir arquivos.

Configurações dos parâmetros

Antes de usar este produto, primeiro pare o veículo em um local seguro e aplique o freio de mão.

Essas configurações definem este produto. Você pode redefinir as configurações para as configurações padrão. Você também pode formatar o cartão microSD e verificar as informações da versão do produto. Observe que enquanto a tela do MENU é exibida, a gravação será pausada.

Português

1 Pressione o botão Menu para abrir o menu principal.

O display (a tela) escurece automaticamente se você não realizar nenhuma operação por aproximadamente 60 segundos.

(Esta é a configuração padrão de exibição).

A gravação de vídeo não começa enquanto o usuário estiver em qualquer operação do menu.

2 Use os botões funcionais para selecionar a opção desejada.

Em cada configuração de menu, você pode alterar as configurações conforme desejar.



Configurações do produto

Configurações da gravação

Instalação	Descrição	Configurações padrão
Resolução de vídeo	Define a qualidade da resolução da gravação de vídeo. [FHD 1920x1080p ou HD 1280x720p]	FHD 1920x1080p
Video Quality (Qualidade da vídeo)	Define a qualidade da imagem da gravação de vídeo. [Super Fine или Fine (Super fino ou fino)]	Super Fine (Super fino)
Video Clip Length (Comprimento do vídeo)	Define o tempo de gravação de um arquivo de vídeo [1 min/3 min/5 min]	3 min.
Microfone	Define se grava ou não o som ao redor deste produto durante a gravação de vídeo. [ON или OFF (LIG ou DESLIG)]	DESL
Sensor de choque	Define a sensibilidade para detectar vibração ou impacto. Os seguintes valores são possíveis [OFF / High / Middle / Low (DESLIG / Alta / Média / Baixa)]	Mid (média)
Valor de exposição	Define a exposição da gravação de vídeo [de -2 a +2]	0

Português

Configurações do produto

Configurações da gravação

Instalação	Descrição	Configurações padrão
Idioma	Define o idioma usado para exibir a tela. [Português/Francês/Espanhol/Alemão/Polonês/Russo / Ucraniano]	Português
Display	Define a hora em que o produto entra no modo de suspensão. [Sempre LIG/DESLIG em 30 seg /DESLIG em 1 min]	Desligado em 1 min.
Botão do bipé	Define tons de bipé. Pode ser definido para: [LIG ou DESLIG]	LIG.
Volume	Define o nível do volume. [Baixo/Médio/Alto]	Médio
Data/Hora	Permite definir a hora manualmente [Ano/Mês/Dia] [Hora/Min/Seg]	
Formatar cartão SD	Todos os arquivos no cartão microSD podem ser excluídos.	
Restaurar configurações padrão	As configurações podem ser redefinidas para as configurações padrão.	
Versão	Permite que você verifique o número do modelo do produto e as informações da versão do firmware deste produto.	

Tempo de gravação

A tabela a seguir fornece tempos de gravação de vídeo aproximativos com diferentes capacidades de cartão SD. Os valores reais dependerão de vários fatores, como o cartão microSD usado, o objeto gravado e as condições de gravação.

Português

Guia para o tempo de gravação com um cartão microSD de 16 GB.

Resolução	Tipo de vídeo	16 GB
1080p	Gravação normal	1 hora 30 min. aprox.
1080p	Gravação do evento	10 arquivos de vídeo aprox.

Guia para o tempo de gravação com um cartão microSD de 32 GB.

Resolução	Tipo de vídeo	32 GB
1080p	Gravação normal	3 horas aprox.
1080p	Gravação do evento	20 arquivos de vídeo aprox.

Notas

- O tempo de gravação é indicativo. O tempo efetivo de gravação dependerá do cenário a ser gravado.
- A gravação normal e a gravação dos eventos usam o modo de apagamento cíclico do vídeo. Para que um vídeo importante não seja apagado, exporte e faça backup no seu computador em tempo hábil após o incidente.
- Depois de muitos ciclos de apagamento repetidos neste modo de armazenamento, o cartão microSD pode ficar danificado com o tempo, resultando em dados não salvos. Se estiver nesta situação, substitua por um novo cartão microSD.

Resolução de problemas

Verifique as informações a seguir antes de enviar o produto para reparos.

Sintoma	Causa	Ação
Ocorreu um erro durante a exibição e operação deste produto.	O microcomputador deste produto não está funcionando corretamente.	Pressione o botão de reset. → "Nomes de peças"
Um arquivo que deveria ter sido salvo não foi encontrado.	Se não houver espaço suficiente nas áreas de armazenamento do cartão microSD, os arquivos serão sobrescritos na ordem dos arquivos mais antigos.	Recomendamos que você faça backup de todos os arquivos importantes que deseja salvar. → Backup de arquivos gravados.
Ocorreu um acidente durante a condução, mas o arquivo de vídeo não foi gravado.	A sensibilidade da detecção de impacto pode não ser apropriada.	Ajuste a sensibilidade dos sensores de detecção de impacto. → Configurações do produto - Funções configuráveis - Configuração de gravação - Sensor de choque
Não há som quando reproduz um arquivo de vídeo.	A configuração de gravação de som pode estar desligada.	Verifique a configuração de gravação de som. → Configurações do produto - Funções configuráveis - Configuração de gravação - Microfone
Ocorreu um erro durante a exibição e operação deste produto.	O microcomputador deste produto não está funcionando corretamente.	Pressione o botão de reset. → "Nomes de peças"

Especificações

Mídia de gravação	Cartão microSD, classe 10 (de 16 GB a 32 GB)
Sensor ótico	Aprox. 2 milhões de pixels (sensor CMOS de alta sensibilidade integrado)
Ângulos de gravação	Unidade principal: 109° horizontal, 57 ° vertical, 132° diagonal
Número de abertura da lente	Unidade principal: F2.4
Sensor de choque	Sensor de choque de 3 eixos (ajustável em 4 etapas)
Métodos de gravação	Gravação de vídeo / gravação manual de eventos / Gravação de fotos
Estrutura dos arquivos de vídeo	1 min / 3 min / 5 min
Display	LED de 2 polegadas
Gravação do som	Pode ser habilitada ou desabilitada (desabilitada por padrão)
Taxa de quadros	30 quadros/s
Método de compressão	Vídeo: MOV (H.264) / Foto: JPG
Método de reprodução de vídeo	Na câmera de tablier ou cartão microSD no PC
Tensão de alimentação	Unidade principal: DC 5 V (cabo de alimentação do isqueiro de 12 V incl.)
Tipo de fusível (usado no cabo de alimentação de isqueiro)	Fusível padrão
Capacidade do fusível. (usado no cabo de alimentação de isqueiro)	F 2 AL/250 B
Tamanho do fusível. (usado no cabo de alimentação de isqueiro)	Diam. 5,0 mm /Comprimento 20 mm
Consumo de energia	Aprox. 2,3 W durante o carregamento
Temperatura de operação	de -15 a +60°C
Dimensões (L x A x P)	Unidade principal: 59,5 mm x 60,2 mm x 31,2 mm (L x A x P)
Peso	60 g (excluindo suporte de montagem, cabo de alimentação, etc.)

Proteção de marcas registradas e direitos autorais

- Os logotipos SD, microSD e microSDHC são marcas comerciais da SD-3C LLC



Português

- Marcação de conformidade da UE.



Para registrar o seu dispositivo, visite o site www.pioneer-car.eu/uk/ (ou www.pioneer-car.eu/eur/).

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-Chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Japan

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
Tel. +32 (0)3 570 05 11
Fax +32 (0)3 570 08 86

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
Tel. +44 (0)208 836 35 00

Pioneer

VREC-130RS

ВИДЕОРЕГИСТРАТОР

Русский

Руководство пользователя

Содержание

Благодарим Вас за приобретение этого устройства корпорации Pioneer.
Чтобы понять, как правильно пользоваться устройством вашей модели, ознакомьтесь с этими инструкциями. После ознакомления с инструкциями сохраняйте этот документ в безопасном месте для дальнейшего использования.

Русский

Меры предосторожности	3
Меры безопасности	4
Ограничение ответственности	6
Порядок ознакомления с данным руководством	7
Меры предосторожности при применении	8
Проверка полноты комплекта поставки	10
Когда менять предохранитель	10
Перед установкой устройства	11
Меры предосторожности во время установки	11
Советы по установке	11
Установка	12
Требуемое место установки на лобовом стекле	12
Установка данного устройства	13
Названия деталей	15
Функциональные кнопки	16
Установка и извлечение карты памяти microSD	17
Установка карты памяти microSD	17
Извлечение карты памяти microSD	17
Резервное копирование записанных файлов	18
Структура папок и файлов	18
Как пользоваться данным устройством	19
Включение данного устройства	19
Ручное включение и отключение	19
Отображение на индикаторе системы	19
Просмотр экрана для записи	19
Запись видео	20
Запись событий	20
Воспроизведение записанных файлов	21
Настройка параметров	23
Настраиваемые функции: Настройка записи	24
Настраиваемые функции: Настройка системы	25
Время записи	26
Поиск и устранение неисправностей	27
Технические характеристики	28
Защита товарных знаков и авторских прав	29

Меры предосторожности

В некоторых странах и регионах размещение и использование данного устройства в вашем транспортном средстве может быть запрещено или ограничено законодательством. Соблюдайте все действующие законы и правила в отношении использования, установки и эксплуатации данного устройства. Ответственность за соблюдение всех действующих законов и правил лежит на пользователе.

Информация для пользователей по сбору и утилизации старого оборудования и отработанных аккумуляторов

(Символ для оборудования)



(Примеры символов для аккумуляторов)



Pb

Эти символы на устройствах, упаковке, и/или

сопровождающей документации означают, что отработанные электрические и электронные устройства и аккумуляторы должны утилизироваться отдельно от бытовых отходов.

Для надлежащей сортировки, вторичного использования и переработки старых изделий, отнесите их на действующий пункт сбора, согласно требований внутригосударственного законодательства.

Правильная утилизация данных изделий и аккумуляторов поможет сэкономить ценные ресурсы и предотвратить потенциальное отрицательное воздействие на здоровье человека и окружающую среду, которое может возникнуть в результате ненадлежащей утилизации отходов. За дополнительной информацией относительно сбора и переработки старых изделий и аккумуляторов обратитесь в местный муниципалитет, службу по утилизации отходов или пункт приобретения продукции.

Эти знаки применимы исключительно на территории Европейского союза.

Для стран не входящих в Европейский союз:

При необходимости утилизации данной продукции, обратитесь к местным органам управления или дилеру для получения информации по надлежащему методу утилизации.

⚠ ВНИМАНИЕ

- При неправильной замене аккумулятора существует опасность взрыва. Заменять исключительно таким же или аналогичным аккумулятором.
- Защитить аккумулятор от воздействия высоких или крайне низких температур во время использования, хранения и транспортировки.
- Запрещается сжигать, держать рядом с разогретым нагревательным аппаратом, или механически разрушать или разрезать аккумулятор, поскольку это может привести к взрыву.
- Графический символ  на изделии обозначает источник постоянного тока.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Аккумуляторы (аккумуляторный блок или установленные аккумуляторы) не должны подвергаться воздействию источников избыточного тепла, таких как солнечные лучи, огонь и другие.

Меры безопасности

Чтобы не травмировать себя и других и своевременно защитить имущество от повреждения, всегда соблюдайте меры предосторожности, описанные в этом документе.

Важные меры защиты

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не устанавливайте данное устройство в вашем автомобиле, если его расположение или использование может ухудшить обзор дороги или помешать функционированию подушек безопасности. Водитель также обязан знать и соблюдать законы, правила и нормативы региона, по территории которого движется автомобиль, в том числе, касающиеся прав пассажиров на невмешательство в их личную жизнь, а также не использовать данное устройство в тех местах, где его установка и использование запрещены.
- Законы некоторых стран могут требовать уведомления пассажиров об использовании записывающего устройства в автомобиле. В этом случае следует поместить наклейку с уведомлением в таком месте, где она будет хорошо видна пассажирам.
- Данное устройство не должно заслонять обзор дороги или создавать препятствия для подушек безопасности как в свернутом, так и в развернутом состоянии, поэтому для установки устройства требуются определенные профессиональные навыки.
- Рекомендуется поручить установку и подключение этого устройства квалифицированным специалистам, имеющим опыт работы с мобильными электронными устройствами.

Важные сведения о безопасности

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не допускайте попадания жидкостей на устройство. Это может привести к электрическому удару. Также попадание жидкостей может привести к повреждениям, возникновению дыма и перегреву устройства.
- При попадании внутрь устройства жидкости или инородного вещества, остановите автомобиль в безопасном месте, выключите зажигание и немедленно выньте штекер из разъема прикуривателя, а потом проконсультируйтесь с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром Pioneer. Не пользуйтесь устройством в таком состоянии, поскольку это может привести к пожару, поражению электрическим током или другим неисправностям.
- Если вы заметили дым, необычные звуки или запах, производимые данным устройством, или другие нехарактерные признаки на ЖК-экране, немедленно отключите электропитание и свяжитесь с дилером или ближайшим авторизованным сервисным центром Pioneer. Использование данного устройства в таком состоянии может привести к необратимым повреждениям системы.
- Запрещается демонтировать или модифицировать данное устройство, так оно состоит из компонентов, работающих под высоким напряжением, вмешательство в которые может привести к удару током. Информацию о внутреннем осмотре, настройке или ремонте можно получить у дилера или в ближайшем авторизованном сервисном центре Pioneer.

Перед началом использования данного устройства обязательно прочтите и примите к сведению следующую информацию о безопасности:

- Не работайте с данным устройством, если это может отвлечь ваше внимание от безопасного управления вашим автомобилем. Всегда придерживайтесь правил безопасного вождения и соблюдайте все действующие правила дорожного движения. Если вам сложно управлять данным устройством или вы не можете прочесть информацию на дисплее, припаркуйтесь в безопасном месте и включите стояночный тормоз, прежде чем выполнять необходимые действия.
- При пользовании данным устройством никогда не устанавливайте слишком высокую громкость. В противном случае вы не сможете слышать происходящее на дороге и распознавать сигналы автомобилей аварийной службы.
- Держите под рукой данное руководство в качестве справочника для получения сведений о способах эксплуатации и безопасности.
- Во время вождения использование некоторых функций данного устройства (например, просмотр изображений на экране и манипуляции с кнопками) может быть противозаконными и/или опасными, в том числе привести к серьезным травмам или летальному исходу. Во время движения автомобиля показ изображений на экране устройства отключается.

Для обеспечения безопасности движения

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В некоторых странах просмотр видеоизображений на дисплее внутри автомобиля может быть незаконным, даже если это делает не водитель, а пассажиры. В странах, где приняты такие правила, их необходимо соблюдать.

Меры предосторожности перед подключением системы

⚠ ВНИМАНИЕ

- Надежно установите это устройство, чтобы оно не упало с лобового стекла. Если устройство ненадежно закреплено, оно может упасть с лобового стекла во время управления автомобилем и стать причиной аварии. Периодически проверяйте данное устройство.
- Крепеж проводки должен выполняться с помощью кабельных хомутов или изоляционной ленты. Не оставляйте оголенные участки проводки.
- Чрезвычайно опасно оставлять кабели намотанными на рулевую колонку или рычаг переключения передач. Обязательно устанавливайте данную систему, кабели и проводку таким образом, чтобы они не препятствовали управлению автомобилем.
- Убедитесь, что кабели и провода не препятствуют и не зацепляются за любые движущиеся детали автомобиля, особенно рулевое колесо, рычаг переключения передач, стояночный тормоз, направляющие выдвижного сиденья, двери и любые части управления автомобилем.
- Не прокладывайте проводку в зонах воздействия высокой температуры. При нагревании изоляции провода могут повредиться, что приведет к короткому замыканию или другим неисправностям и повреждению устройства.
- Не укорачивайте провода. Это может вызвать неполадки в защитной цепи (держателя плавкого предохранителя, резистора-предохранителя, фильтра и т.д.).
- Никогда не подключайте другие электронные устройства к силовому кабелю путем срезания с него изоляции и соединения с ним другого кабеля. Допустимая токовая нагрузка кабеля будет превышена, что станет причиной перегрева.

Чтобы избежать повреждений

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При замене плавкого предохранителя убедитесь, что новый предохранитель соответствует номинальной мощности, указанной на данном изделии.

Меры предосторожности перед установкой

⚠ ВНИМАНИЕ

Запрещено устанавливать систему там или таким образом, где:

- Она может нанести травму водителю или пассажирам в случае резкой остановки автомобиля.
- Может мешать водителю управлять автомобилем, например, на полу напротив водительского сиденья, вблизи рулевого колеса или рычага переключения передач.
- Для обеспечения правильной установки следует использовать детали, входящие в комплект и соответственно указанным процедурам. Если какие-либо детали не поставляются с устройством, используйте совместимые детали соответственно указанным процедурам после проверки деталей дилером на совместимость. Если используются неоригинальные или несовместимые детали, это может привести к повреждениям внутренних деталей данного устройства или ослабить их крепление, в результате чего устройство может отделиться от панели крепления.
- Не устанавливайте это устройство в местах, где оно может
 - (i) закрывать обзор водителю,
 - (ii) нарушать работу других систем и функций безопасности автомобиля, включая воздушные подушки безопасности, кнопки сигналов аварийной остановки или
 - (iii) мешать водителю безопасно управлять автомобилем.
- Никогда не устанавливайте данное устройство напротив или рядом с приборной панелью, дверью или стойкой, откуда будет осуществляться развертывание подушек безопасности автомобиля. Обратитесь к руководству пользователя автомобиля для получения информации относительно мест развертывания передних подушек безопасности.
- Обратитесь к своему дилеру для получения информации о том, нужно ли для осуществления установки сверлить отверстия или вносить другие изменения в конструкцию автомобиля.
- Перед окончанием установки системы выполните временное соединение проводов, чтобы убедиться в правильности выполненных подключений и надлежащей работе системы.
- Запрещается устанавливать данное устройство в местах, подвергающихся воздействию высоких температур или влажности, а именно:
 - Ближайших к отопительным, вентиляционным отверстиям или диффузорам кондиционера.
 - На которые может попадать дождь, например возле двери или на полу автомобиля.

Ограничение ответственности

- Учитывая разнообразие факторов и условий, сопутствующих аварии, корпорация Pioneer не может гарантировать, что функция записи данного устройства будет активирована при всех без исключения авариях и происшествиях.
- Причиной неполадок в работе данного устройства могут быть его настройки или способ установки, состояние карты памяти microSD и условия вождения, в том числе дорожные условия.
- Если на приборной панели расположены ярко окрашенные предметы, их отражения в лобовом стекле могут наложиться на изображения, полученные камерой. Не помещайте на приборную панель ярко окрашенные предметы.
- Производитель не гарантирует эффективность использования данного устройства в качестве доказательства при дорожно-транспортном происшествии.
- Производитель не гарантирует сохранение видеоматериалов на данном изделии в любых ситуациях.
- На записанном видео детали обстановки перед автомобилем могут оказаться неразборчивыми из-за сложных условий окружающей среды, таких как погодные явления или время суток.
- Светодиодные сигналы регулирования движения и фонари на записях, сделанных данным устройством, могут казаться мерцающими или подрагивающими. Возможны неточности в цветопередаче. Корпорация Pioneer не несет никакой ответственности в случаях, связанных с подобными явлениями.
- Данное устройство сохраняет видео до и после происшествия, зафиксировав удар (ускорение) с помощью датчика удара (акселерометра). В любом случае, производитель не может гарантировать сохранение видеоматериалов на данном изделии в любых ситуациях.
- Корпорация Pioneer не несет никакой ответственности за сбой в работе устройства или его повреждения, вызванные неисправностью карты памяти microSD.
- Корпорация Pioneer не делает каких-либо заявлений относительно того, что проблемы карты памяти microSD могут быть устранены путем ее форматирования. Корпорация Pioneer не несет ответственности за стирание или повреждение файлов на карте памяти microSD в результате ее форматирования. Форматирование карт памяти microSD выполняется исключительно по усмотрению пользователя и под его ответственность.
- Установка данного устройства осуществляется исключительно в назначенном для установки месте, чтобы обеспечить безопасное поле обзора во время движения автомобиля и достичь максимальной производительности устройства. Корпорация Pioneer не несет ответственности за любой ущерб, связанный с установкой или использованием устройства.

Порядок ознакомления с данным руководством

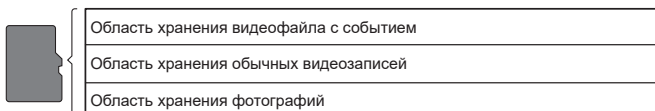
Условные обозначения	Значение
	Эти символы используются для того, чтобы обратить ваше внимание на информацию необходимую для использования данного устройства, а также для поддержания его производительности.
Примечание/Примечания	В примечаниях содержатся полезные практические рекомендации и дополнительная информация о свойствах устройства.
[○○]	Квадратные скобки используются для выбираемых данных, отображенных на экране.
→ “○○○○”	Кавычки используются для указания ссылочной информации и настроек.

- Фактическое изображение на экране устройства может отличаться от указанного в этом руководстве в качестве примера.
- Модели существующих экранов устройства могут меняться без предварительного уведомления с целью повышения производительности устройства и улучшения его характеристик.
- Для удобства, карта памяти SDHC в этом руководстве указана как карта памяти microSD

Меры предосторожности при применении

⚠ Меры предосторожности при работе с данным устройством

- Водитель может вручную сохранять видео на устройстве, что позволит улучшить его поведение на дороге.
- Объем видеоматериала, который можно записать на данное устройство ограничен (→ "Технические характеристики").
- Сперва проверьте видео, которое будет записано до использования данного устройства.
- Не используйте данное устройство в местах, подверженных воздействию высоких температур, достигающих 60°C или выше, низких температур, достигающих -10°C или ниже, или повышенной влажности.
- Будьте внимательны, ведя запись с помощью данного устройства. Не нарушайте право на конфиденциальность любого из участников движения, используя вышеупомянутые видеозаписи. Вы полностью ответственны за использование вышеупомянутых видеозаписей. Записанные на этом издании видео могут содержать личную информацию, такую как цифры на регистрационных номерных знаках.
- При отключении устройства от источника питания время записи может уменьшиться или запись может стать невозможной (при выключенном двигателе или после извлечения кабеля питания из прикуривателя).
- Для зарядки аккумулятора используйте входящий в комплект кабель питания.
- Корпорация Pioneer не предлагает услуги по восстановлению данных поврежденных или удаленных файлов.
- Область хранения на карте памяти microSD разделена на четыре области по типу записи, как показано на следующей диаграмме.



- Обратите внимание, что в случае нехватки свободного места в памяти, файлы будут перезаписаны. Мы рекомендуем создавать резервные копии любых важных файлов, которые вы хотите сохранить. → "Резервное копирование записанных файлов"
- Чтобы не перезаписывать важные файлы, например, файлы, содержащие записи о дорожно-транспортных происшествиях, всегда выключайте питание перед извлечением карты памяти microSD и храните карту в безопасном месте. → "Установка и извлечение карты памяти microSD"
- Вы можете просмотреть видеофайлы на вашем персональном компьютере. Тем не менее, видео может прерываться или останавливаться в зависимости от производительности персонального компьютера.
- Если данное устройство используется рядом с другим устройством, использующим систему GPS, например, с системой навигации автомобиля, такое устройство может временно не принимать радиоволны от системы GPS из-за радиопомех. Это также может отрицательно сказаться на функциях расположенных поблизости устройств.
- Внутренний аккумулятор представляет собой расходную деталь. Этот аккумулятор предназначен для запоминания времени и после многократного использования может перестать выполнять данную функцию. Обратитесь в службу поддержки корпорации Pioneer, если время обнуляется слишком часто.
- Внутренний аккумулятор представляет собой расходную деталь. При многократной зарядке аккумулятора время работы будет постепенно уменьшаться. Обратитесь в службу поддержки корпорации Pioneer, если время работы устройства сократилось значительным образом.
- Не прикасайтесь руками к объективу. В случае прикосновения, протрите объектив мягкой тканью.

⚠ Меры предосторожности во время работы с картой памяти microSD

- Держите карту памяти microSD в недоступном для маленьких детей месте, чтобы не допустить ее случайного проглатывания.
- Во избежание потери данных и повреждения карты памяти microSD никогда не извлекайте ее из устройства во время передачи данных.
- В случае потери или повреждения данных на карте памяти microSD по какой-либо причине, восстановление данных, как правило, невозможно. Корпорация Pioneer не несет ответственности за ущерб, расходы или затраты, связанные с потерей или повреждением данных.
- Никогда не вставляйте и не извлекайте карту памяти microSD во время движения.
- Данное устройство поддерживает следующие карты памяти microSD

	microSDHC
Емкость	16 ГБ ~ 32 ГБ
Файловая система	FAT32
Класс скорости	Класс 10 или выше

- Не все карты памяти microSD совместимы с данным устройством.
- Корпорация Pioneer не гарантирует совместимость карты памяти microSD.
- карта памяти microSD (продается отдельно).
- Отформатируйте карту памяти microSD перед использованием. Не используйте карту памяти microSD, которая содержит другие данные, например, с персонального компьютера.
- Периодически форматируйте карту памяти microSD.
- Не вынимайте карту памяти microSD во время работы с ней. Файл или карта могут повредиться.
- Даже если карта памяти microSD используется в обычном режиме, возможно, вы больше не сможете записывать данные на карту или стирать их с карты в обычном режиме.
- Гарантия не распространяется на срок службы карты памяти microSD.
- Карта памяти microSD представляет собой расходную деталь. Мы рекомендуем регулярно менять карту памяти microSD на новую. Длительное использование карты памяти microSD может привести к тому, что данное устройство не сможет правильно сохранить данные на карту из-за поврежденных секторов, или может произойти ошибка, в результате которой карта станет неработоспособной.
- В более редких случаях, карта памяти microSD, распознаваемая компьютером, может не распознаваться данным устройством. В этом случае, в зависимости от неисправности карты памяти microSD, данное устройство сможет распознать карту, после ее форматирования с помощью функции форматирования данного устройства → **"Настройка данного устройства"** — **"Настраиваемые функции"** — **"Система"** — **"Форматирование SD карты"**. В любом случае, все файлы, включая защищенные файлы, сохраненные на карте памяти microSD, будут удалены при ее форматировании. Всегда делайте резервную копию файлов на карте памяти microSD перед форматированием.
- Корпорация Pioneer не делает каких-либо заявлений относительно того, что проблемы карты памяти microSD могут быть устранены путем ее форматирования. Корпорация Pioneer не несет ответственности за стирание или повреждение файлов на карте памяти microSD в результате ее форматирования. Форматирование карт памяти microSD выполняется исключительно по усмотрению пользователя и под его ответственность

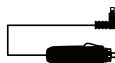
Проверка полноты комплекта поставки



Основной блок
×1



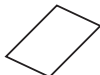
Держатель для лобового стекла ×1



Кабель питания от прикуривателя 3.5 m×1



Краткое руководство пользователя×1



Гарантийные обязательства×1



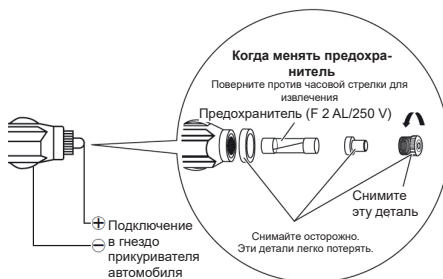
Страховочный жгут×1

Примечание

- Все изображения в этом документе носят исключительно иллюстративный характер и могут быть изменены.

Когда менять предохранитель

Если устройство не включается и не заряжается даже при подключении кабеля питания от прикуривателя, входящего в комплект, проверьте, не перегорел ли предохранитель.



⚠ ВНИМАНИЕ

Если предохранитель перегорел, замените его на новый стандартный стеклянный трубчатый предохранитель (диаметр 5,0 мм/длина 20 мм) и полностью затяните наконечник. Убедитесь, что предохранитель заменен на предохранитель с соответствующим номинальным типом и мощностью (F 2 AL/250 V).

Перед установкой устройства

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- При установке устройства на автомобили, оснащенные подушкой безопасности, никогда не устанавливайте устройство на крышке подушки безопасности и в местах, которые могут препятствовать раскрытию подушки безопасности. Это может помешать нормальному раскрытию подушки безопасности, привести к сбросу устройства с места установки при раскрытии подушки безопасности, а также стать причиной аварии и травмирования.

ВНИМАНИЕ

- Сначала получите у производителя автомобиля информацию о мерах предосторожности, связанных с монтажными работами при установке устройства в автомобиле, оборудованном подушками безопасности. Нарушение этого требования может привести к неправильному срабатыванию подушки безопасности.
- Всегда используйте входящие в комплект поставки детали в соответствии с инструкциями. Существует риск поломки устройства при использовании других деталей.
- Установите данное устройство в таком месте, где оно не будет препятствовать работе оборудования автомобиля, и мешать управлять автомобилем.

Меры предосторожности во время установки

- Основной блок может устанавливаться исключительно на лобовом стекле внутри автомобиля. Запрещается устанавливать основной блок в любом другом месте снаружи или внутри автомобиля.
- При установке основного блока с внутренней стороны лобового стекла убедитесь в том, что он установлен в указанное место на лобовом стекле и в пределах указанных размеров.
- Перед установкой держателя убедитесь, что поверхность лобового стекла чистая и сухая.
- В зависимости от автомобиля установка в указанное место и в пределах указанных размеров может оказаться невозможной. Для получения более подробной информации обратитесь к вашему дилеру.
- Не закрывайте главный блок и не допускайте загрязнения объектива.
- Не ставьте отражающие предметы рядом с объективом.
- При работе с основным блоком следите за тем, чтобы он не падал, и не прикасайтесь к объективу.
- Если на лобовое стекло нанесено какое-либо покрытие или оно проходило специальную обработку, качество записи может ухудшиться.
- Выберите рабочее место без пыли и мусора в воздухе.
- При низкой температуре или наличии конденсата на стекле включите обогрев, чтобы разогреть стекло во избежание плохой адгезии держателя.
- На случай отсоединения от лобового стекла, на держатель можно установить страховочный жгут (входит в комплект поставки).
- Установка данного устройства осуществляется исключительно в назначенном для установки месте, чтобы обеспечить безопасное поле обзора во время движения автомобиля и достичь максимальной производительности устройства.
- Корпорация Pioneer не несет ответственности за любой ущерб, связанный с установкой или использованием устройства.

Советы по установке

Перед установкой и фиксацией устройства необходимо выполнить следующее

- Перед установкой временно подключите устройство и убедитесь, что оно работает правильно. Если устройство работает неправильно, проверьте еще раз, нет ли ошибок в соединении.

Перед установкой держателя

- Очистите место, где будет установлен держатель.

ВНИМАНИЕ

- Устанавливайте устройство крепко, чтобы избежать его падения. Неправильная установка может привести к отсоединению во время движения и несчастному случаю. Периодически проверяйте место установки.

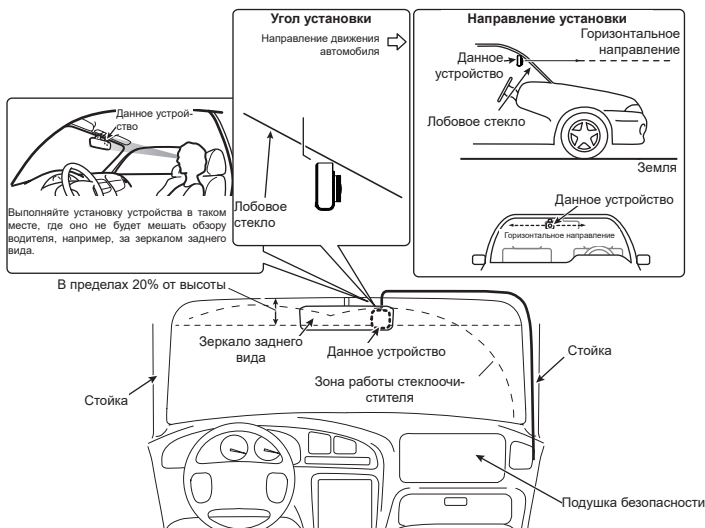
Установка

Требуемое место установки на лобовом стекле

Установите устройство с внутренней стороны лобового стекла автомобиля в таком положении, которое удовлетворяет всем перечисленным ниже условиям.

Русский

- Положение, при котором все устройство находится в пределах 20% от верхнего края лобового стекла (диапазон в пределах 20% от фактической длины, исключая детали, перекрывающие уплотнители, молдинги и т.д., и скрытые детали) или находится в тени зеркала заднего вида, если смотреть с места водителя. Обратите внимание, что значение "20%", описанное выше, является приблизительным. Выполняйте установку устройства в соответствии с законодательством и нормами вашей страны.
- Положение, при котором линзовая часть устройства находится в пределах диапазона работы стеклоочистителя.
- Положение, при котором линзовая часть устройства не нависает над солнцезащитным козырьком и черными керамическими линиями/черным керамическим узором.
- Положение, при котором устройство направлено горизонтально к лобовому стеклу и в стороны.
- Положение, при котором возможна прокладка кабеля питания без применения излишней силы.

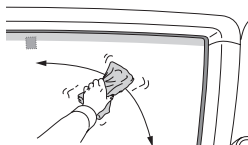


⚠ ВАЖНО

Установка данного устройства осуществляется исключительно в назначенном для установки месте, чтобы обеспечить безопасное поле обзора во время движения автомобиля и достичь максимальной производительности устройства.

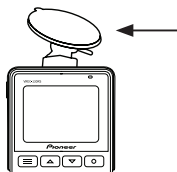
Установка данного устройства

1 Очистите место установки



2 Установите устройство

- 1 Закрепите основной блок на держателе с присоской
- 2 Установите устройство в указанном положении на лобовом стекле и отрегулируйте направление, чтобы изображение было горизонтальным.

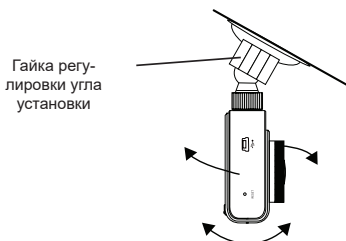


⚠ ВНИМАНИЕ

- Перед установкой держателя убедитесь, что поверхность лобового стекла чистая и сухая.
- Плотно прижмите держатель с присоской к лобовому стеклу.
- Не устанавливайте держатель отдельно. Всегда используйте держатель с присоединенным видеорегистратором.
- Никогда не прикасайтесь к поверхности ЖК-дисплея.
- Устанавливайте устройство крепко, чтобы избежать его падения. Неправильная установка может привести к падению во время движения и несчастному случаю. Периодически проверяйте место установки.
- На случай отсоединения от лобового стекла, на держатель можно установить страховочный жгут (входит в комплект поставки).

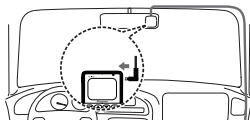
3 Отрегулируйте угол установки

Ослабьте гайку регулировки угла установки. После регулировки затяните гайку.



4 Подключите кабель питания прикуривателя к гнезду для аксессуаров автомобиля.

Проложите кабель питания со стороны пассажирского сиденья. Полностью вставьте его в гнездо для аксессуаров автомобиля, чтобы обеспечить хорошее соединение. (Расположение гнезда для аксессуаров зависит от автомобиля).



⚠ ВНИМАНИЕ

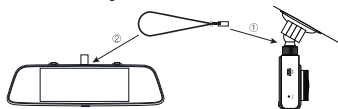
- Сразу после использования прикуривателя гнездо для аксессуаров будет очень горячим. Кончик кабеля питания в разъем прикуривателя может расплавиться или замкнуться, если он подключен к розетке в горячем состоянии. Подождите, пока розетка остынет, прежде чем подключить кабель питания.

5 Запустите двигатель автомобиля, чтобы отобразился экран записи.

Примечание

Защитная пленка наносится на объектив при покупке устройства. Удалите пленку.

6 Установите страховочный жгут



① Наденьте малую петлю страховочного жгута на держатель, где он подключается к главному блоку, а затем подсоедините держатель к главному блоку.

② Затяните большую петлю страховочного жгута вокруг зеркала заднего вида, прикрепленного к лобовому стеклу.

③ После присоединения страховочного жгута к зеркалу заднего вида и видеорегистратору, прикрепите видеорегистратор к лобовому стеклу рядом с зеркалом заднего вида.

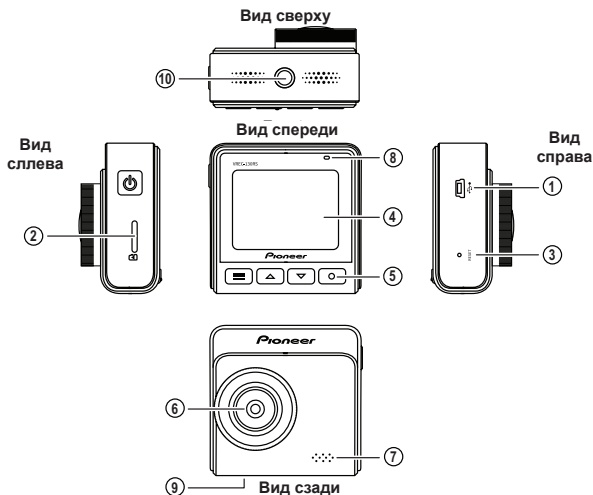
Примечание

Всегда устанавливайте страховочный жгут, как это описано выше. Не разрезайте страховочный жгут и не устанавливайте его никаким другим способом, кроме описанного. Корпорация Pioneer не несет ответственности за любой ущерб, связанный с установкой устройства, отличной от описанной, или использования устройства.

7 Удаление устройства

- Отсоедините держатель от лобового стекла.
- Удалите устройство.

Названия деталей

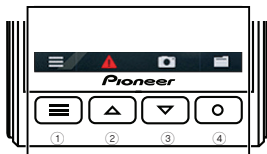


- | | |
|---|--|
| ① Разъем питания
Подключите кабель питания в разъем прикуривателя | ⑥ Линза |
| ② Слот для карты памяти microSD
Объем карты памяти microSD до 32 гб | ⑦ Динамик |
| ③ Кнопка Reset (Сброс)
Для сброса устройства нажмите эту кнопку концом шариковой ручки. | ⑧ Индикатор системы |
| ④ ЖК дисплей | ⑨ Микрофон |
| ⑤ Функциональные кнопки | ⑩ Точка подключения держателя на присоске |

Функциональные кнопки

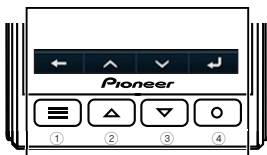
Функции функциональных кнопок обозначаются значками в нижней части экрана. Функции кнопок зависят от отображаемого экрана. (На некоторых экранах иконки не отображаются).

На экране воспроизведения или в экране MENU  удерживайте функциональную кнопку, чтобы вернуться к предыдущему экрану.



- | | |
|--|--|
| ① Экран главного меню | ③ Фотографируйте |
| ② Ручная запись событий (Запись событий) | ④ Воспроизведение записанных носителей |

На экране МЕНЮ



- | | |
|---------|---------------|
| ① Назад | ③ Вниз |
| ② Вверх | ④ Подтвердить |

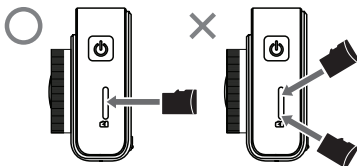
Установка и извлечение карты памяти microSD™

При установке и извлечении карты памяти microSD выключайте питание устройства.

→ *Ручное включение и отключение*

Установка карты памяти microSD

Удерживая карту памяти microSD за верхний край, расположите ее так, чтобы этикетка была обращена к линзе устройства, и медленно вставьте ее в слот для карты памяти microSD до щелчка.

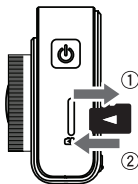


⚠ ВНИМАНИЕ

- Не вставляйте карту microSD под углом. Это может привести к ее повреждению.

Извлечение карты памяти microSD

Медленно вдавите верхний край карты памяти microSD до щелчка. Фиксатор будет открыт. Вытяните карту microSD ②.



⚠ ВНИМАНИЕ

- Соблюдайте осторожность при обращении с картой памяти microSD, так как она нагревается во время записи.

Резервное копирование записанных файлов

При нехватке свободного места в файловых хранилищах более старые файлы удаляются. Мы рекомендуем создавать резервные копии любых важных файлов, которые вы хотите сохранить, следуя следующей инструкции.

Примечание

Заранее подготовьте запасную карту памяти microSD.

1 Замените карту памяти microSD.

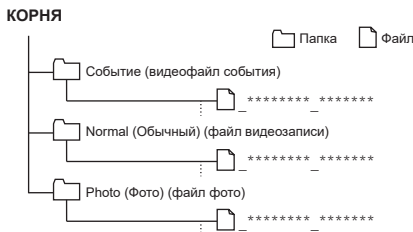
Остановите автомобиль в безопасном месте. Затем выключите питание устройства, извлеките карту памяти microSD и замените ее на запасную карту памяти microSD.

2 Скопируйте или переместите файлы на ПК.

Вставьте карту памяти microSD в ПК, при необходимости используйте имеющийся в наличии адаптер SD-карты. Скопируйте или переместите видео- и фотофайлы для резервного копирования в подходящее место на ПК.

Структура папок и файлов

Структура папок и файлов на карте microSD выглядит следующим образом.



ПРИМЕЧАНИЕ

Год, месяц, день, часы, минуты и секунды автоматически назначаются для ***** _ *****.

Как пользоваться данным устройством

Перед использованием данного устройства остановите автомобиль в безопасном месте и затяните ручной тормоз.

Включение данного устройства

Устройство запускается при запуске двигателя автомобиля (зажигание в положении ACC ON), и автоматически начинает запись. (Запись видео) → "Использование данного устройства" — "Запись видео".

⚠ ВНИМАНИЕ

- Если вы не используете устройство в течение длительного времени, аккумулятор устройства может разрядиться.
- Если внутренняя батарея разряжена, необходимо восстановить время/дату в меню настройки.
- Пожалуйста, убедитесь, что устройство подключено к гнезду прикуривателя и получает питание не менее 30 секунд для достаточного заряда аккумулятора, чтобы сэкономить время.

Ручное включение и отключение

Данное устройство можно включать и выключать вручную, с боковой стороны основного блока.

Для включения/выключения питания основного блока кабель питания должен быть подключен в гнездо прикуривателя, а также включено зажигание автомобиля.

Если питание основного блока отключено: для включения удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 3 секунд.

Если питание основного блока включено: для отключения удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ в течение 3 секунд.

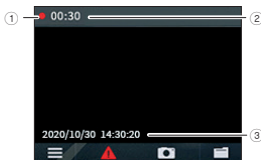
Отображение на индикаторе системы

Рабочее состояние данного устройства отображается с помощью системного индикатора.

Мигающий зеленый	Отображаемое меню	Нормальная запись	Запись события	Произошла ошибка (в том числе не вставлена карта microSD)
Горящий зеленый	—	○	—	—
Мигающий зеленый	—	—	○	—
Индикатор не горит	○	—	—	○

Просмотр экрана для записи

На дисплее состояния отображается рабочий статус данного устройства.



- ① Запись выполняется
- ② Прошедшее время записи
- ③ Дата / время

Запись видео

Запись начинается автоматически при запуске устройства. Записанное видео сохраняется на карту памяти microSD в виде одного файла с заданным интервалом времени (по умолчанию: 3 минуты), а когда на карте microSD заканчивается свободное место, файлы перезаписываются, начиная с самого старого.

Примечания

- Вы можете изменить время записи видео.
→ *"This Product Settings" — "Configurable Features" — "Recording Setting" — "Video Resolution" ("Настройка устройства" — "Настраиваемые функции" — "Настройка записи" — "Разрешение видео")*.
- Видеозапись прекращается при следующих обстоятельствах.
 - При отображении экрана MENU
 - При отключении питания
 - При запуске режима парковки
 - При удалении карты памяти microSD
- Время записи может отличаться в зависимости от условий.

Запись событий

Автоматическая запись при обнаружении удара (запись событий).

Файл видеозаписи при обнаружении данным устройством (видеорегистратор) удара, например, при столкновении с другим автомобилем, записывается как видеофайл события в папку "События". Количество видеофайлов с событиями и время записи будут различаться в зависимости от того, когда будет обнаружено столкновение. При обнаружении столкновения запись файла ведется в течение 31 секунды после обнаружения удара как видеофайл события.

Ручная запись (Ручная запись событий)

Если во время записи видео нажимается кнопка ручной записи, то оно записывается как видеофайл события в течение 33 секунд, как и запись события.

Примечания

- Вы можете настроить чувствительность обнаружения ударов.
→ *"This product Settings" — "Configurable Features" — "Recording Setting" — "G-Sensor Sensitivity" ("Настройка данного устройства" — "Настраиваемые функции" — "Настройка записи" — "Чувствительность G-сенсора")*.

Воспроизведение записанных файлов

Автоматическая запись при обнаружении удара (запись событий).

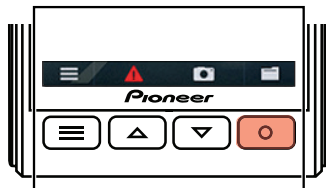
Дисплей (экран) автоматически становится черным, если вы не выполняете никаких действий в течение примерно 60 секунд.

(Это настройки дисплея по умолчанию)

Видеозапись не начинается, пока пользователь находится в каком-либо меню.

Вы можете воспроизводить записанные видеофайлы.

- 1 Нажмите кнопку Playback recorded media button (Воспроизведение записанных файлов).



- 2 Выберите нужную папку для просмотра с помощью кнопок ВВЕРХ/ВНИЗ. Отобразятся пиктограммы файлов в выбранной папке.



- ③ Выберите нужную пиктограмму с помощью аппаратных кнопок.



Отобразятся пиктограммы файлов в выбранной папке.

① Возврат к предыдущему
меню

② Предыдущий файл



Будет воспроизведен выбранный файл.

① Возврат к предыдущему
меню

② Предыдущая запись

Примечания

- Чтобы удалить файл, выберите файл, который вы хотите удалить, а затем нажмите кнопку подтверждения еще раз, когда на графическом интерфейсе экрана появится запрос.
- Если видео слишком короткое, вставьте карту памяти microSD в компьютер, чтобы удалить файлы.

Настройка параметров

Перед использованием данного устройства остановите автомобиль в безопасном месте и затяните ручной тормоз.

С помощью этих настроек выполняется конфигурация устройства. Вы можете сбросить настройки до значений по умолчанию.

Вы также можете отформатировать карту памяти microSD и проверить информацию о версии продукта.

Обратите внимание, что во время отображения экрана MENU (МЕНЮ) запись будет приостановлена.

1 Нажмите кнопку Menu (Меню), чтобы открыть главное меню.

Дисплей (экран) автоматически становится черным, если вы не выполняете никаких действий в течение примерно 60 секунд.

(Это настройки дисплея по умолчанию)

Видеозапись не начинается, пока пользователь находится в каком-либо меню.

2 С помощью функциональных кнопок выберите нужную опцию.

В каждой настройке меню вы можете изменить настройки по своему усмотрению.



Настраиваемые характеристики

Настройки записи

Установка	Описание	Настройки по умолчанию
Разрешение видео	Позволяет настроить разрешение записи видео. [FHD 1920x1080p или HD 1280x720p]	FHD 1920x1080p
Video Quality (Качество видео)	Позволяет настроить качество изображения записи видео. [Super Fine или Fine (Наилучшее или хорошее)]	Super Fine (Наилучшее)
Video Clip Length (Длина видео)	Позволяет настроить время записи одного видеофайла.[1 мин. / 3 мин. / 5 мин.]	3 мин.
Микрофон	Позволяет настроить, следует ли записывать звук вокруг данного устройства во время видеозаписи. [ON или OFF (ВКЛ или ВЫКЛ)]	ВЫКЛ
Датчик удара	Позволяет настроить чувствительность для обнаружения вибрации или удара. Возможны следующие значения [OFF / High / Middle / Low (ВЫКЛ / Высокая / Средняя / Низкая)]	Mid (средняя)
Величина экспозиции	Позволяет настроить величину экспозиции видеозаписи [от -2 до +2]	0

Настраиваемые характеристики

Настройки записи

Установка	Описание	Настройки по умолчанию
Язык	Позволяет установить язык, отображаемый на экране. [Русский/Французский/Испанский/Немецкий/Польский/Российский/Украинский]	Русский
Экран	Позволяет настроить время перехода устройства в спящий режим. [Всегда ВКЛ/Выкл через 30 сек / Выкл через 1 мин].	Выкл. через 1 мин.
Кнопка Звуки	Позволяет настраивать звуки Возможные значения: [ВКЛ или Выкл]	ВКЛ.
Громкость	Позволяет выбрать уровень громкости. [Высокий/Средний/Высокий]	Средний
Дата / время	Позволяет вручную настроить время [Год/Месяц/день] [Час/мин/Сек]	
Форматировать SD карту	Все файлы на microSD карте будут удалены.	
Восстановить заводские настройки	Позволяет выполнить сброс настроек до заводских.	
Версия	Позволяет посмотреть информацию о модели и версии встроенного по устройства.	

Русский

Время записи

В следующей таблице приведено примерное время записи видео при различной емкости SD-карты. Фактические значения будут зависеть от различных факторов, таких как используемая карта microSD, объект записи и условия записи.

Руководство по времени записи с помощью карты памяти microSD емкостью 16 ГБ.

Разрешение	Тип видео	16 ГБ
1080p	Нормальная запись	Прибл. 1 ч. 30 мин.
1080p	Запись событий	Прибл. 10 видеофайлов

Руководство по времени записи с помощью карты памяти microSD емкостью 32 ГБ.

Разрешение	Тип видео	32 ГБ
1080p	Нормальная запись	Прибл. 3 ч.
1080p	Запись событий	Прибл. 20 видеофайлов

Примечания

- Время записи является приблизительным. Фактическое время записи будет зависеть от сцены записи.
- Обычная запись и запись событий используют режим циклического стирания видео. Для того, чтобы важное видео не удалилось, своевременно создайте резервную копию после инцидента.
- После многократного стирания данных в этом режиме хранения, карта microSD может быть повреждена из-за старения, что приведет к несохранению данных. В такой ситуации необходимо заменить карту памяти microSD на новую.

Поиск и устранение неисправностей

Перед отправкой устройства на ремонт проверьте следующее.

Симптом	Причина	Действие
Во время отображения и эксплуатации данного устройства произошла ошибка.	Микрокомпьютер в устройстве неисправен.	Нажмите кнопку сброса. → "Названия деталей"
Файл, который должен был быть сохранен, не найден.	Если на карте памяти microSD не хватает места, файлы перезаписываются по порядку, начиная с самых старых файлов.	Мы рекомендуем создавать резервные копии любых важных файлов, которые вы хотите сохранить. → Резервное копирование записанных Файлов
Во время вождения произошло ДТП, но видеofile не был записан.	Чувствительность обнаружения удара может быть недостаточной.	Отрегулируйте чувствительность датчиков обнаружения удара. → Настройки устройства - настраиваемые параметры - Настройки записи - Датчик удара
При воспроизведении видео отсутствует звук	В настройках может быть отключена запись звука.	Проверьте настройки записи звука. → Настройки устройства - настраиваемые параметры - Настройки записи - Микрофон
Во время отображения и эксплуатации данного устройства произошла ошибка.	Микрокомпьютер в устройстве неисправен.	Нажмите кнопку сброса. → "Названия деталей"

Технические характеристики

Носитель для записи	карта microSD, класс 10 (от 16 to 32 Гб)
Оптический сенсор	Прибл. 2 миллиона пикселей (Встроенный высокочувствительный CMOS-сенсор)
Углы записи	Главный блок: 109° по горизонтали, 57° по вертикали, 132° по диагонали
Апертурное число объектива	Основной блок: F2.4
Датчик удара	3-х осевой датчик удара (4-х уровневая настройка)
Способы записи	Запись видео / Ручная запись событий / Запись фото
Структура файлов видео	1 мин / 3 мин / 5 мин
Дисплей	ЖК-дисплей, 2 дюйма
Запись звука	Может быть включена или отключена (отключена по умолчанию)
Частота кадров	30 к/с
Метод сжатия	Видео: MOV (H.264) / Фото: JPG
Способ проигрывания видео	На видеорегистраторе или microSD карту на ПК.
Питание	Основной блок: 5 В пост. тока (вкл. кабель питания в гнездо прикуривателя 12 В).
Тип предохранителя (используется в кабеле питания в гнездо прикуривателя)	Стандартный плавкий предохранитель
Емкость предохранителя. (используется в кабеле питания в гнездо прикуривателя)	F 2 AL/250 В
Размер предохранителя. (используется в кабеле питания в гнездо прикуривателя)	Диам. 5.0 мм / Длина 20 мм
Энергопотребление	Прибл. 2.3 Вт при зарядке
Рабочая температура	от -15 до +60°C
Размеры (Ш x В x Г)	Основной блок: 59,5 мм x 60,2 мм x 31,2 мм (Ш x В x Г)
Масса	60 г (за исключением держателя, шнура питания и т. д.).

Защита товарных знаков и авторских прав

- Логотип SD-, microSD- и microSDHC является торговой маркой SD-3C LLC.



Русский

- Маркировка соответствия ЕС.



Для регистрации вашего устройства посетите веб-сайт
www.pioneer-car.eu/uk/ (или **www.pioneer-car.eu/eur/**).

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-Chome,
Bunkyo-ku, Tokyo 113-0021
Япония

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, 9120 Melsele, Belgium/Belgique
Тел: +32 (0)3 570 05 11
Факс: +32 (0)3 570 08 86

Salamanca, Wellington Street, Slough, SL1 1YP, UK
Тел: +44 (0)208 836 35 00